



# मृगनयनी में कला और कृतित्व

( श्री घुन्दाचनलाल जी वर्मा के पुरस्कृत, अत्यधिक  
। विभिन्न विश्वविद्यालयों द्वारा  
पन्चास की कला और कृतित्व )

लेखक:—

डा० सत्येन्द्र, एम० ए०, पी० एच० डी०



## अनुक्रमणिका



- |                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| १—वर्माजी के उपन्यास                  | प्रथम चरण |
| ॥                                     | दूसरा चरण |
| ऐतिहासिक उपन्यास ऐतिहासिक रोमांस      |           |
| २—लेखक का उद्देश्य                    |           |
| ३—मृगनयनी का कथा-विधान                | .         |
| वस्तु संयोजना                         |           |
| ४—उपन्यास विधान                       |           |
| ५—कथा-विधान में भ्रुति                | ..        |
| ६—शाय और कला का स्वरूप                | .         |
| ७—वर्माजी की उपन्यास-कला के प्रतिबन्ध |           |
| ८—भाव-संपत्ति                         |           |
| ९—चरित्र-चित्रण                       | ..        |
| १०—परिशिष्ट                           | .         |
| ऐतिहासिक भूमि                         | ..        |
| कला का मर्म                           | ...       |



# युनी : कला और कृतित्व

## अध्याय १

### वर्मा जी के उपन्यास : प्रथम चरण

—१—

श्री वृन्दावनलाल वर्मा ने लिखा है 'अब जो पुस्तकें प्रकाशित हो चुकी  
( १ ) गढकुडार' १९२७, ( २ ) 'सगम' १९२७, ( ३ ) 'लगन'  
( ४ ) 'प्रत्यागत' १९२९, ( ५ ) 'प्रेम की भेंट' १९३०, ( ६ )  
'अक' १९२९, ( ७ ) 'विगटा की पद्मिनी' १९३३, ( ८ ) 'धीरे-  
सादक' ) १९३७ । मेरे नाम से एक उपन्यास 'कोतवाल की करामात'  
उनमें मेरी निखी एक लकीर भी नहीं । एक दिन ने उसे लिखा ।'

X

X

X

हर उन्होंने लिखा

ही नदिया-नाले-या नदी-नाले-झीले और बुन्देलखंड के पर्वत-वेष्टित  
मल क्षेत्र मेरी प्रेरणा के प्रधान कारण हैं । इनलिये मुझको His  
Romance पसन्द है । अन्य कारण जानकर क्या कन्येगा ?'

—२—

मे हिन्दी का मान्दर्य (Refinement) काल आरम्भ होता है ।  
की ओर प्रवृत्ति इस युग में मिलती है, वहाँ विविध समृद्धि की प्रवृत्ति  
की भावना मुन्दर्य की चाह बनने लगती है, और विविध समृद्धि  
अनुभूति और अध्ययन से पूर्व, कल्पना को जागृत करती है । कल्पना



। विषम पवाह समता की ओर, राजमहलों को छोड़ आज के धनिकों के भवनों या आज के बाजारों की ओर चल पड़ा । तो इन उपन्यासों में कहीं कहीं रोमान्मयता मिलती है । इसके कोड़े में ही, उनका तो नहीं पर इस युग के उपन्यासों में आधारों का परिष्कार होने लगा । किन्तु इन शक्तियों का यह संपूर्ण मौलिक प्रयोग भी साहित्य-बुद्धि को सतुष्ट नहीं कर सका । इस प्रकार यहाँ जन-रुचि अत्यन्त अन्तर विद्यमान था । प्रेमचन्द ने यही क्रान्ति उपस्थित की । उनकी मृत्ति १९२०-२५ तक साहित्य की प्रेरणाओं और प्रवृत्तियों को नई दिशा में आकृष्ट और परिपक्व कर पायी । उपन्यासों में उनके द्वारा भी सौन्दर्य विकसित आया । यही बाबू वृन्दावनलाल वर्माने अपने उपन्यास देने आरम्भ किये । उनमें रोमांटिक कल्पना-मृत्ति और सौन्दर्य का सम्मेलन हुआ ।

हिन्दी में वृन्दावनलाल ही वास्तविक रोमांस-साहित्य देने में समर्थ हुए हैं । और वह वास्तविक रोमांस है । किशोरीलाल गस्वामी के रमिक रोमान्स में ताना बाना मुगलिया का है किन्तु आत्मा में लदन-गहम्य की झलक है । वह भी अधिकांश कल्पना-विलास का फल है । इस कोटि के रोमान्सप्रिय लेखकों में रोमान्स का स्वरूप विकृत हो जाता है वह विलास-आकांक्षा से आकृत प्रेमियों की साहित्यिक प्रवृत्ति हो उठती है, प्रेम कामुकता का स्थान ग्रहण कर लेता है । निर्वल-श्राण (Chivalry) तथा पुरुषार्थ गुप्त पडयंत्रों में परिणत हो जाते हैं । फेनत ऐसे रोमान्स की रचनाएँ साहित्यिक गरिमा का अधिकार नहीं पातीं । साहित्यिक रोमांस इतने भिन्न स्वभाव का होता है । इस रोमांस के लक्ष्य प्राचीन भारतीय विभूतियों को प्रेम के नियम सत्त्व कर्तव्य और शरीर के महिमात्मक निज उपस्थित कर उसके शौर्य के प्रति गन्धर्वों को थंडाभिभूत कर देने हैं । वर्मानों ने हिन्दी का रोमांस यह परातल नहीं पा सका था ।

— ३ —

भारत में राष्ट्रीयता का अपूर्व जागरण हो चुका था, उसमें प्रदत्त गति भी आगे हुई थी—स्वच्छन्द और स्वतंत्र वातावरण की चाह, वन्दन को तोड़ फोड़, ज्ञान की उमंग, समाज में भूद्वाराओं के प्रति अनन्तोष, मान्प्रदायिक एकता फिर विरोध—ये सभी इस जागरण की प्रबल ऐंठनों के रूप में प्रकट हो रहे थे । वैज्ञानिक

विकास-सिद्धान्त का, जीवन-सघर्ष (struggle for existence) सबल की सत्ता (survival of the fittest) वाला पहलू भी मस्तिष्क एक उत्क्रान्ति मचाये हुए था। इस क्रान्ति का प्रभाव साहित्य पर कभी बिना नहीं रह सकता। इस उद्वेलन के काल में क्या यह संभव था कि ले की शक्ति केवल कल्पनाविलास में लगी रहती, और वह मनुष्य के स्वतः प्रेम और रसिकता की ही गर्मी भरती रहती या इसी प्रेम या रसिकता के बिना किसी इतिहास के मृत पात्रों का उद्धार करने में सलग्न हो जाती। इसमें रोमान्टिसिज्म की Emotionality या Sentimentality भावोन्मत्ता अथवा भावविकलता क्या केवल प्रेम की या रसिकता की वे पर सर्वत समर्पित कर दी जा सकती थी? भावुक रोमास को पलायन में ज दिव्यता और चिर आनन्द की अनुभूति होती है, वहाँ भारत का यह युग अनेक घटना-तरंगों से उसे श्रेयस्कर का रूप नहीं धारण करने देगा, उसमें तलछाहट आ जायगी। फलतः केवल रसिकता, या केवल प्रेम भारतीय रोमास का पूर्णाधिक नहीं बना।

रोमास में कला आश्चर्यानुप्राणित उद्देगमय घटनाओं के कथानक-माध्यम को ग्रहण करती है, और उसमें कथा कथा के लिए की प्रवृत्ति प्रधान हो जाती है, पुनः यह कला मानसिक-विलास (mental luxury) मात्र रह जात है, पर भारत का आन्दोलित और उद्वेलित जन इन वहानों से वचने के लिए प्रस्तुत होकर भी वच नहीं सका, और कला में ही परिपूर्ण और सन्तुष्ट होने वाली विलास कला के पात्रों में लेखक को अपने अनुभव के प्रतिविम्ब डालने पड़ गये हैं। इस कृष्ण की रोमास को किन्हीं अन्य अभिप्रायों के लिए अपने 'गन बनना पड़ा है

प्रवृत्ति (Aristocracy) आभिजात्यवर्ग की, अपनी एकायनी monotonous नमृद्धि-भोग-विभोगता से उठने पर विषम जीवन की चाह पर निर्भर करती है, अतः यथार्थतः आभिजात्य होने पर भी मूलतः प्रवृत्त्य है। पूँजीवादी मनोवृत्ति और आन के मूलों पर टिकी हुई भी मुख्यतः पुण्यार्थी है। सामतवादिनी यह इसलिए नहीं है कि यह अधिकार और आधिपत्य के गर्व से जर्जर विकारों को आश्रय नहीं देती, (feudal lords सामत) जितने अनाचार के प्रतीक हैं, उतनी ही यह प्रवृत्ति नहीं। यह शौर्योदाय (Chivalry) के भाव से, क्षत्रिय के अपने परोपयोगी पुरुषार्थ के भावसे उद्भूत है। भारत में रोमांस का यह भाव व्यक्तिगत मात्र नहीं हो सका मुसलमानी शासन ने और वर्णव्यवस्था ने भी, क्षत्रियत्व को सार्वजनिक गुण नहीं बनने दिया, इसे जाति में सन्नद्ध कर दिया, और जाति के वहाने ही व्यक्ति में यह रोमांटिक शौर्य आया। व्यवित के उपाजन की अपेक्षा यह जाति के उत्तराधिकार की भांति है। यही कारण है कि बृन्दावनलाल वर्मा ने बुन्देलखंड का चुनाव, यही कारण है कि वे यहाँ रोमांस पामके। बुन्देलो में जातिगत शौर्य विद्यमान है।

—४—

बाबू बृन्दावनलाल वर्मा को Historical Romance पसंद है। अपने सात उपन्यासों में उन्होंने दो बड़े उपन्यासों का आचार इतिहास ही ले लिया है वह हैं 'शङ्कुधार' तथा 'विराटा की पद्मिनी'। शेष पाँच उपन्यास भी किसी न किसी चीनी बूझ घटना पर निर्भर करते हैं—केवल कल्पना से उनके कथानक तैयार नहीं किये गये। ये सभी उपन्यास बुन्देलखंड में ही सम्बंध रखने वाले हैं। 'प्रत्यागत' को छोड़कर अन्य किसी उपन्यास में हमें बुन्देलखंड की सीमा से बाहर नहीं जाना पड़ता। 'प्रत्यागत' में अवश्य उसका एक पात्र दम्पत्य और मलावार में धक्के खाने वाला गया है।

अतः वर्मा जी को बुन्देलखंड का उपन्यासकार कहा जा सकता है, या और भी ठीक-ठीक शब्दों में कहा जा सकता है कि वर्मा जी बुन्देलखंडी उपन्यासों के लेखक हैं। यह विशेषतः वर्मा जी की विशेषता है। उद्योगप्रेम नन्द जी भी प्रायः अपने उपन्यासों में 'कासी' के आश्रय ही रहे हैं,



उन्हे किसी स्थल-विशेष से सम्बद्ध नहीं बताया जा सकता, जैसे वर्माजी को।  
 मैं अपनी कहानी और पात्रों के अतिरिक्त बुन्देलखंड प्रान्त भी  
 उद्भासित हो उठा है। स्पष्ट यह विदित होने लगा है कि वे कहानी ही  
 के साथ कह रहे हैं। इस सन्ध में बुन्देलखंड का उनका अध्ययन बहुत  
 गहिरा होता है। पूर्ण ही नहीं वह विस्तृत और विशद है। अतः उनके  
 लोको में बुन्देलखंडीय कहानी, बुन्देलखंडीय पात्रों और बुन्देलखंड प्रान्त  
 विशेषी है।

बुन्देलखंड प्रान्त प्राकृतिक श्री में लहलहा रहा है। स्वर्गीय मुन्शी अज  
 जी ने लिखा है—

पूर्व ओर है टोस पश्चिमाञ्चल में चम्बल ।

उम पर केन घमान बेतवा सिंध वही है ।

विकट विन्ध्य की शैल-श्रेणियाँ फैल रही हैं ।

विविध सुदृश्यावली अटल आनन्द भूमि है ।

प्रकृतिच्छटा बुन्देलखंड स्वच्छन्द भूमि है ।

अडे उच्च गिरि और सघन वन लहराते हैं ।

खडे खेत निज छटा छावली छहराते हैं ।

गरुण, तेंदुए, रीछ, बाघ स्वच्छन्द विचरते ।

शकर, माँवर, रोज, हिरन, चीतल है चरते ।

आखेट के लिये सदा जो भेट भूमि है ।

अति उदृण्ड बुन्देलखंड आखेट भूमि है ।

इन भूमि में वृन्दावनलाल वर्मा की प्रेम है, और उम प्रेम का का  
 भूमि की यही रोमांटिक श्री है, जिसमें झरने, पर्वत, नदियाँ, नाले, वन,  
 पोखर भरे पड़े हैं। इसी रोमांटिक प्राकृतिक श्री का चित्र मजीव और  
 पूर्ण सवत्र उपन्यासों में गुंथा हुआ मिलेगा। वर्माजी ने बुन्देलखंड में ज  
 और इन श्री को देखा, वहाँ की कहानियाँ मुनी, कहानियाँ मुनक उन का  
 आये हए और बुन्देलखंड की प्राकृतिक श्री में दूर-दूर बिगड़ हुए ध्वस्त प्रा  
 ने एक ठोस उठा और वे उनकी मुर्त

नियाँ, इतिहास के अध्ययन से कही-कही परिपुष्ट होकर उपन्यास-रूप में परिणत हो गयी। जो ऐतिहासिक नहीं है वे भी बुन्देलखंड की कहानियाँ हैं, लेखक ने अपने मन से गढ़ी, और वे सच्ची हैं। उनके पात्र भी कल्पना के पात्र नहीं प्रत्येक उपन्यास में जो परिचय लेखक ने दिया है उसमें यह सूचना मिल जाती है कि कितने ही पात्र तो उनके जाने पहिचाने हैं, उनमें से कोई जीवित है, कोई इस ससार को छोड़ गया है। बहुत ने पात्रों के नाम भी लेखक ने दे दिये हैं गढ़कुण्डार का अर्जुनकुमार, 'लगन' उपन्यास का चरित्र-नायक देवसिंह ऐसे ही लेखक के जाने मुने पात्र हैं। इस प्रकार बर्मजी के उपन्यास में बुन्देलखंड का जीता-जागता चित्र है। बर्मजी के इन बुन्देलखंडीय उपन्यासों को हार्टी के वेसेक्स उपन्यास जैसा नहीं कहा जा सकता। हार्टी का वेसेक्स प्रान्त करिपत है, उसके पात्र और कहानियाँ भी वैसी ही हैं। उसके वेसेक्स प्रान्त के सम्बन्ध में इतनी यथार्थता है कि उसने अपने डोरसेटशायर के ग्राम्य जो देखा उसी ग्रामीण वातावरणको उसने अपने उपन्यासों में बनाये रखा है। उसके वेसेक्स का जल-थल आक्सफोर्ड यूनीवर्सिटी के प्रान्त में सबद्ध है। वस, इसमें आगे इन उपन्यासों में निर्जीव पात्रों की कहानी है। हाँ, स्काट के गुण इनके उपन्यासों में मिल जाते हैं।

— ५ —

हिन्दी उपन्यासकारों ने क्या के मूल अभिप्राय के लिए न मही, मनोरंजकता लाने के लिए ही, प्राकृतिक दृश्यों का वर्णन करने में रुचि दिखायी है। कहानियाँ

Louis Cazamian ने A History of English Literature में लिखा है —

"They (Hardy's Novels) are Novels of provincial and even rustic life for if the scene is sometimes shifted from the country to the towns, these are sleeping boroughs or cities flooded by the influences of fields. Oxford, the great University, which lifts its Towers and spires on the horizon, is to the north the boundry of the agricultural country, hardly eaten into by the fever of modern manners, whose heart is Hardy's own Dorsetshire, and for which he has kept its old name of "Wessex"

भी मनोरम प्राकृतिक दृश्यो से जडी हुई मिल जाती है । निस्संदेह उन प्राकृतिक दृश्यो में पहले पात्रो को मनोमावानुकूलता मिलती है । वे दृश्य पात्रो की मनोवस्थ के लिए लिखे जाते हैं, अथवा इन चित्रणो में घटना-स्थल की श्री को प्रदर्शन करने, और उसमें पाठक को विरमा लेने का कौशल मिलता है । बाबू वृन्दावनलाल वर्मा में प्रकृति के दृश्य-चित्र इस विधि से नहीं आ पाये हैं । वे चित्र केवल कल्पना से नहीं, बहुधा यथार्थ हैं और उनके लिए पात्रो के भाव नहीं बने, उन दृश्यो की भूमिका में भाव खड़े होते हैं ।

हिन्दी के उपन्यासकारो ने प्रकृति-दृश्यो के अतिरिक्त कथा के मूल अभि-प्राय पर, पात्रो के चरित्र-निर्माण पर, और इनके कथा-वस्तु में नियोजन पर ही दृष्टि रखी है, पात्रों की आकृति पर ध्यान नहीं दिया है । चरित्र-विकास में स्वगत कथन और कथोपकथन का विशेष प्रश्रय लिया गया मिलता है । बर्माजी ने अपने पात्रो को इन साधनो से उपस्थित नहीं किया । उनकी तूलिका भिन्न है ।

एक तो उन्होने पात्रो की आकृति का वर्णन करने में उदासीनता नहीं दिखायी, छोटी से छोटी बात का, सूक्ष्मतर उल्लेख उन्होने किया है । एक परिचय इस प्रकार है, 'एक की आयु सत्रह या अठारह वर्ष से अधिक न होगी । प्रशस्त ललाट कुछ लवाई लिये, गोल चेहरा, आखे कुछ बड़ी और बादाम के आकार की हल्की काली नाक सीधी और होठ लाल, ठोड़ी आघारमें एक हल्के से, गढेवाली और जरा-सी आगे की झुकी हुई और गर्दन सुराहीदार । केश पीछे गर्दन तक लगे और विल-कुल काले और उन कहीं-कहीं रेत के कण । मोहों, पुतली, लवी और खिची हुई और पलक दीर्घ । सीना चौड़ा और कमर बहुत पतली, बाहु लगे और हाथ की उँगली पतली । मूँगिया रंग के कपडे पहने हुए, छोटी-सी ढाल और तरकस पीठपर कमर में तलवार और कंधे पर कमान । भाल पर लगा हुआ रोरी का तिलक बिम्बी नमय हाथ पड जाने से पुछ गया था और माथे पर तिरछी लकीर के आकार में बन गया था । इस आरक्त वक्र रेखा ने मुख के हलके गेहूँए रंग को और भी तेजोमय बना दिया था ।' ( गढकुण्डार )

आकार-प्रकार के साथ रंगरूप और विविध अंगो का पारस्परिक अनुपात नय इस परिचय में आ गया है ।

(Physiognomy) आकृति का चरित्र और स्वभाव से घनिष्ठ सम्बन्ध है । आकृति-विज्ञान भी एक विज्ञान है, और उपन्यासकार के लिए तो वह बहुत महत्वपूर्ण है । आकृति-विज्ञान तो दूर, हमारे उपन्यासों में मनुष्यों की आकृति तक पर यथावत् ध्यान नहीं दिया गया है । वावू वृन्दावनलाल ने अपने अनुभव से अपने प्रत्येक चरित्र के वैशिष्ट्य के लिए विशेष आकृति का विधान अवश्य किया है, और उसमें उन्होंने अपनी दक्षता अवश्य दिखायी है । उनके उपन्यासों में विविध आकृतियों की प्रदर्शनी है ।

इस विशेषता के साथ उन्होंने चरित्र-निर्देश के अन्य प्रचलित साधनों को छोड़कर आचरणगर्भित चरित्र के सकेत का सहारा लिया है । स्वगत-कथन चरित्र के सूत्र को दिखाने के लिए नहीं, केवल मनोगत मकल्पो के लिए कराये गये हैं फिर भी ऐसे कथन कम हैं । कथोपकथन है, पर वे मन के भावों को छिपाने के लिए हैं । उनमें चरित्र का अभीष्ट नहीं ज्ञात होता । मन के सघर्ष को लेखक ने बाणी नहीं दी, कभी-कभी आचरण के विशेष झुकाव की झलक, सयत और रंग-भूय दिग्गकर ही उसका ज्ञान कराया गया है । यह एक बड़ी बात है ।

गडकुण्डार में दिवाकर तारा को प्रेम करने लगा है, पर उसे अत्यन्त मयन रखा है, यहाँ तक कि वह स्वयं यह मानने को प्रस्तुत नहीं कि उसका चंचल मन या एक ब्राह्मण-कुमारी की ओर जायगा । फिर तो वह अपने प्राणों पर खेल-कर तारा के शरीर में मर्यादा का विष चूम लेता है । इस सारे कृत्य में उन्माद कहो नहीं । इस म्यल का एक अवतरण देखना होगा [ तारा को सर्प ने बाट लिया है । ईश जगजीवन ने उपाय बताये पर उनमें देर होती थी, तब ? ]

‘दिवाकर ने व्यग्रता के साथ कहा-‘क्या कोई और उपाय नहीं है ?’

जगजीवन ने उत्तर दिया -‘है, पर अतीव कठिन है । कोई अपने प्राणों पर खेलकर मुह ने घाव के विष को चूम ले । अभी साँप को काटे अधिक विलम्ब नहीं हुआ है ।’ और उसने एक क्षण में सब उपस्थित लोगों के चेहरों की ओर निगाह डाली । कोई आगे न बढ़ा । नहजेन्द्र ने कुछ लक्षण साहस का दिखलाया, परन्तु किसी ने वेग को लक्ष नहीं कर पाया, केवल देखा । दिवाकर का मुह घाव पर लग चुका था ।

सबके मुह से उस भीम कर्म पर 'ओफ' निकल पड़ी और धीरे-धीरे सब दिवाकर को घेरकर खड़े हो गये । अग्निदत्त बहुत चिन्ता के साथ उसकी ओर देख रहा था ।

दिवाकर कोमलता के साथ अपने दोनों हाथों से तारा का पहुँचा पकड़े हुए था, और बड़ी दृढ़ता के साथ घाव को चूस रहा था ।

तारा ने आँखें खोल दी थी । वह अचेत नहीं थी परन्तु मुख मुझा गया था । उसने हाथ को हटाने की चेष्टा नहीं की, लेकिन वह दिवाकर को प्राण-वलिदान का निषेध करना चाहती थी, और वह निषेध उन मधुर और करुण नेत्रों में वर्तमान था ।

X

X

X

इसपर दिवाकर ने घाव को छोड़ दिया । दिवाकर के मुह पर उस समय एक ऐसी दीप्ति व्याप्त हो रही थी, जैसी देर के बाद अपनी मा को देखने पर छोटे-मे बालक के मुख पर दिखलायी पड़ती है ।'

तारा और दिवाकर के चरित्रों में प्रेम अकुरित हो गया है, उसकी मपूर्ण आग भी है, पर वह यहाँ जिस आचरण के द्वारा प्रकट हुई है वह कितना सयत है, और न तारा की आँखें ही अथवा दिवाकर की दीप्ति ही कोई रंग प्रकट करती है । दिवाकर का उत्साह जैसे सहज उपकारी का और तारा का सहज कृतज्ञता का और वन । पर इसी में निश्चय उस प्रेम के झुकाव का दृढतर संकेत मिलता है । ऐमा प्राय सभी उपन्यासों में है । लेखक ने एक ही कृत्य को दो अर्थों में समन्वित कर देने का कौशल किया है—वह कृत्य प्रेम के कारण भी हो सकता है, और सहज स्वाभाविक रूप में अवसर-अनुकूलता के कारण भी, इसी कौशल पर मे उस व्यापार में रंग नहीं रह पाता पर संकेत और अर्थ प्रवल हो जाना है ।

आचरण-गर्भित-चरित्र के संकेत में एक लाभ यह हुआ है कि उपन्यासों में एक आकर्षण आगया है, एक उत्सुकता या वैठी है, वह रहस्यमयता के कारण नहीं वरन् पात्रों के अपने आचरण-कौशल के कारण । रहस्य जैसी चीज तो इन

उपन्यासों में कम है-पात्रों के मिलते ही हम उनकी दशा को जान जाते हैं । पूना का झुकाव अमित की ओर, कुमुद का कुञ्जर की ओर है, तारा का दिवाकर और गमाका देवासिंहकी ओर है, पाठकके लिए यह आरम्भसे ही स्पष्ट है, यद्यपि परस्पर पात्रों को उतना नहीं । अतः जब परस्पर पात्रों को उसकी यथार्थता विदित होती है, तो पाठक को कोई आश्चर्य नहीं होता । उसे तो पात्रों के उम कौशल में आनन्द प्राप्त होता है जिनमें वे अपने रूप को छिपाने-छिपाने ही हमारे समक्ष अधिकाधिक स्पष्ट होने चले जाते हैं ।

ऐसे प्रकार पात्रों के चित्रण में उपन्यासकार ने अदभुत कौशल में काम लिया है । इसमें सन्देह नहीं कि वर्मा जी के उपन्यासों में बहुत कम पात्र हैं-एक तारा है 'गढ़ कुण्डार' की जो 'लगन' में रामा, 'प्रेम की भेंट में' सरस्वती, 'कुण्डली-चक्र' में पूना, 'विराटा की पत्निनी' में कुमुद का स्वर धारण करके उपस्थित हुई है । दूसरे दिवाकर है 'गढ़ कुण्डार' के जो 'लगन' में देवसिंह, 'प्रत्यङ्गत' में मंगल, 'प्रेम-की भेंट में' धीरज 'कुण्डली-चक्र' में आनन और 'विराटा की पत्निनी' में कुञ्जर हो गये हैं ।

वस्तुतः यही दो पात्र हैं मुख्य, और इन्हीं की कहानी उपन्यासों का मूल-स्पन्दन स्थान है । और इनकी कहानी के साथ भी उपन्यासकार ने एक विशेष कौशल का उपयोग किया है । ये कहानियाँ उपन्यास के ताने-दाने में ऐसी निभूत रहती हैं जैसे शरीर में हाड-मांस-ज्वत-स्नायु में हृदय । वर्मा जी के उपन्यास की मारी घटनायें इन दो पात्रों की घटनाओं-कहानियों को बीच में आड दकर जैसे घूमती चली जाती हैं । गढ़ कुण्डार में नागदेव का विफल प्रेम, आनन्दन का अमानित प्रेम, बुन्देगो और लंगरो की घटनाएँ, विग्रह और नाश, इन सबके बीच में तारा और दिवाकर की कहानी जगमगानी-अछूनी-सी बड़ी चली जाती है और इसी कहानी का climax ही जूने उपन्यास का climax बन बैठता है । 'लगन' में देवसिंह और रामा के प्रेम की कहानी औरों में आगे छिपाकर भी चलनी चली जाती है, 'प्रेम की भेंट में' सरस्वती और धीरज की कहानी अन्य विविध घरेलू व्यापार-व्यवसाय और भ्रामन प्रेम के भीतर चलती रहती है । कुण्डलीचक्र में पूना और अजित कुमार की कहानी भी उपन्यासकार ने इसी प्रकार ललित सेन

भुजबल, शिवलाल के विविध दाव-पेचों में होकर खड़ी रखी है, और 'विराटा की पद्मिनी' में उस समस्त राजकीय उपद्रव और धुआँधार में भी कुञ्जर और कुमुद की कथा स्पन्दन देती है, और सबसे जैसे अलग-निस्सग खड़ी है। विविध पात्रों के उन्मत्त सघर्ष में होकर अवगुण्ठनवती स्त्री की भाँति यह एक कहानी सभी उपन्यासों में सुरक्षित है, घोंसले में रखे हुए एक अण्डे की भाँति।

और इस कहानी का प्रेम भी लज्जारक्त रहनेवाला है, धीरे धीरे अत्यन्त धीरे धीरे स्फुट और पुष्ट होता चलता है, अन्त में कुछ तीव्र और चंचल होता है, पर मर्यादा के बाहर नहीं जाता है। एक के बाद एक घटना होती जाती है, प्रेम पुष्ट होता चलता है, प्रिय दूर-दूरसा होता हुआ भी धीरे गम्भीर गति से निकट आता चला जाता है। और अन्त में आलिङ्गन-पाश में बँध ही जाता है—हलकी व्यग्रता आकर प्रेम के इस गम्भीर समुद्र में हलकी हिलकोर उठा जाती है। प्रेम यथार्थ दिव्यता का रूप ग्रहण करके चमक जाता है।

इसके अतिरिक्त और जितनी कहानियाँ ताने-बाने की भाँति उपन्यासों में बुनी गयी हैं वे एक दूसरे को काटती-पीटती, उतार-चढ़ाव, तेजी-नरमी दिखाती हुई धूप-छाह सी लगती हैं। उसमें लेखक के अन्य उद्देश्य छिपे हैं, उनमें दूसरे तथा विविध पात्र आते हैं पर वे भी कम ही हैं।

'गढ़ कुडार' में नागदेव और हेमवती 'विराटा की पद्मिनी' में उलट कर गोमती और देवासह हो गये। नाग देव प्रेम करता है और विफल होता है, उधर गोमती प्रेम करती है और विफल होती है। मानवती रतन बन जाती है कुछ सयत और अधिक धार्मिक होकर। 'गढ़कुडार' का पुण्यपात्र ही 'विराटा की पद्मिनी' में बड़ा होकर लोचनसिंह है—और इसमें वृन्देलों का रूप अधिक तेजी से उद्भासित हो उठता है।

हरमतसिंह, नायकसिंह, देवीसिंह, शिवलाल, ललितसेन आदि आभिजात्यवर्ग के पुरुष मूलतः एक ही रेखा पर चलनेवाले हैं। अपनी सम्पत्ति पर गर्व है और अपनी इच्छा की पूर्ति के लिये उचित अनुचित की चिन्त नहीं करते शक्ति में भी और छल में भी वे अपने उद्देश्य को पूर्ण करने में भयभीत नहीं होते। हाँ, ललितसेन औरों की अपेक्षा अधिक उदार है पर उसमें भी ऐगिस्टोप्रेमी के दोष विद्यमान हैं—ऐरिस्टोप्रेसी का मुख्य गुण *whim* (धुन) तो इनमें सबसे अधिक मिलती है, धुन में सारी स्थिति को साफ-साफ न समझ

सकना अथवा दर में समझ पाना यह भी गुण यहाँ पूर्ण मात्रा में वद्यमान है ।

उधर सोनपाल है पर वे कोई विशेष व्यक्तित्व नहीं रखते । अपने मंत्री धीर प्रधान के समक्ष उनका और मंत्री पुत्र दिवाकर के सामने सहजेन्द्र का व्यक्तित्व गोण पड़ जाता है । नागदेव अवश्य एक पूर्ण व्यक्तित्वशाली युवक है, और राज-कीयपक्ष में होने से उस वर्ग के गुण रहते हुए भी वह उस वर्ग के अन्य पात्र-व्यक्तियों की अपेक्षा अधिक तेजमय दीखता है ।

एक रामदयाल है जो चरित्र में शेक्सपीयर के इआगो (Iago) से हाठ करता है, जिसमें दूसरों के लिये भ्रमको वास्तविक अर्थ देने का अद्भुत कौशल है, जिसमें दूसरों की महानता से अनातिक्रिय रहने का स्वभाव है पर जिसमें स्वामि-भक्ति का गुण इन सब दोषों के लिये ढाँल बना हुआ है और इसे इआगो से एकदम अलग कर देता है । रामदयाल में अर्जुन कुम्हार की स्वामिभक्ति आयी है, अपने साथ छल-बल लेकर । यो कहा जा सकता है कि रामदयाल अर्जुन और भुजबल से मिलकर बना है ।

अग्निदत्त पाठे भी नागदेव की भाँति अकेल है, वह प्रेम के अभिशाप की भाँति अपनी मातृभूमि को पददलित कराने के साधक है । इसके भाव के समकक्ष 'प्रेम को भेंट' की उजियारी ही पहुँचती है, जो प्रेम में अभिशप्त होकर, जिसके हाथों विफलता पायी है उसे नाट कर देने के लिये प्रस्तुत हो जाती है ।

इन प्रकार पात्र कम होते हुए भी प्रभावशाली हैं, उनकी सहायता में उपन्यासों में रोचक मुग़्ठन और घनिष्ठता आगयी है, कथा-वस्तु में विशृङ्खलता और confusion नहीं आ पाया । इन पात्रों के अध्ययन से यह भी प्रतीत होने लगता है कि वृन्दावनलाल वर्माजी से निकट-पूर्व के उपन्यासकारों के पात्र-चरित्रों के कुछ अवशेष उनमें भी मिल ही जाते हैं । रमिक, विलाम-विभोर पात्रों का जो रूप गोस्वामीजी ने खड़ा किया है वह वर्माजी के आभिजात्यवर्ग में खत्रीजी के भूतनाथ का दुर्बल रूप रामदयाल में हलका-हलका जलक जाता है—निस्सन्देह इनमें बहुत परिमार्जन हुआ है । इनसे वर्माजी ने दूसरे ही काम लिए हैं, पर निकट-पूर्व के बाल का अवशेष इनमें अवश्य है ।



पर इन सब रोमांसों से लेखक के हृदय में कुछ चुभा है, कुछ समस्याएँ खड़ी हुई हैं और उनके लिए भी वे इस कार्य में प्रवृत्त हुए हैं। रोमांस के आधार पर उनके अभिप्रायों का भवन खड़ा किया गया है, उन अभिप्रायों के कारण ही कहीं-कहीं पूर्व युग के अवशेषों की भाँति मिलनेवाले कुचक्र तथा भ्रष्टाचार की ओर प्रवृत्ति भी अखरती नहीं, ये भी समस्या के सहायक अंग होकर आये हैं। रसिक-रोमांस की भाँति अपने आप में ही वे महत्व नहीं रखते।

वे समस्याएँ क्या हैं? 'गढ़ कुडार' में वे असवर्ण विवाह को लेकर हैं। नागदेव खगार होकर बुन्देल हमवती को प्रेम करता है, अग्निदत्त ब्राह्मण होकर खगार मानवती पर रीझा हुआ है, और दिवाकर कायस्थ होकर ब्राह्मण कन्या तारा पर न्योछावर हो रहा है। समाज इस प्रेम को विवाह का रूप नहीं दे सकता, पर प्रेमी-युगल उसकी अवहेलना करेंगे। समाज में सघर्ष होगा, खून खराबी तक होजायगी। समाज के समक्ष यह प्रेम जीत नहीं सकेगा। वह विफल होगा, या उसे समाज के नियमों के क्षेत्र के बाहर निकल जाना पड़ेगा। नागदेव का प्रेम विफल हुआ, अग्निदत्त का भी विफल हुआ। दिवाकर सफल हुआ और उसे अपना भविष्य इन शब्दों में निश्चित करना पड़ा

'तारा, हमारा संयोग अखड़ और अनत है। वर्णाश्रम धर्म हमारी देह के संयोग का निषेध कर सकता है। परन्तु आत्मा के संयोग का निषेध नहीं कर सकता। यही हमारा संयोग है। तारा हम लोग योग-साधन करेंगे।'

योग-साधन का मार्ग समाज के नियमों से बाहर चले जाने, समाज के अत्याचार से बच जाने के लिए मूझा। यद्यपि लेखक ने यथार्थ के आगे सिर झुका दिया है। status quo को बनाये रखा है, पर वर्ण-आश्रम पर अपनी प्रबल टिप्पणी इन प्रेम-कहानियों के द्वारा उसने कर दी है। प्रेम जाति-पाँति देखकर क्या चलता है?

'गढ़ कुडार' में दूसरी समस्या भी कुछ इसमें मिलती जुलती जात्यभिमान की है। बुंदेलों में खगारों के प्रति घृणा है। खगारों का शासन इसीलिए या तो

वन पर टिकेगा, अत्याचार का प्रतीक हो जायगा, या फिर शिथिल हो जायगा । जाति के सामाजिक महत्व का राजनीति पर भी विपाक प्रभाव पड़ता है । जाति के अभिमान के सम्मुख मनुष्य के प्राणों का भी कुछ मूल्य नहीं । इसी में सम्बद्ध होकर प्रश्न है निम्न जातियों को उच्च जातियों में अपनी गणना कराने का आग्रह । प्रसंगवशात् जातीय व्यवहारों में सुवर्त होकर शराव-पान का भी दुर्दृश्य दीर्य पड़ता है । घर के भेदी मे लका ढहायी जाती है, और ये भेदी सामाजिक अत्याचार के कारण उत्पन्न हो जाते हैं । सामाजिक व्यवस्था के कारण ही अयोग्य सञ्च भी करने पड़ने हैं ।

‘सगम’ में समस्या का आधार वर्णमकरता है, उसी ब्राह्मण पिता के घर में उसका स्थान, अपनी और सतान कन्या की चिन्ता से उसका ब्राह्मण पिता निष्ठुर होकर उसे आश्रय तक नहीं दे पाता है । जातीय सभाओं की विडम्बना, नाई के पत्नी ब्राह्मण कन्या और तत्संबन्धी प्रश्न, हँसी का दुष्प्रणिाम और कर्म से विकार । येही सगम में प्रसंगवशात् आगये हैं । ‘लगन’ में ‘दहेज’ इसी अभिप्राय के अन्तर्गत है । ‘प्रत्यागत’ में हिन्दू और मुसलमान के साथ समाज के धर्मपीठ के ठेकेदारों की (conservative) अपरिवर्तनीय नीति, मंदिरों और जातीय समस्याओं का व्यवहित-गत स्त्रियों का अधिकार वनना, और विधर्मी हुए लड़कों को हिन्दू-धर्म में लेने और उसके लिये प्रायश्चित्त, ये सभी बातें जातियों की परस्परिक चढ़ा-उतरी के रंग में रंगकर आयी हैं । भूत-प्रेतों के विद्वान की भी विवेचना है । पर गहरी नहीं ।

‘प्रेम की भेंट’ में बाल-विधवा अपने प्रेमपूर्ण हृदय को लेकर उपन्यास की समरथा पदान करती है । ‘कुण्डलीचक्र’ की समस्याएँ जरा गम्भीर हो गयी हैं । एक तो किसानवाद के निष्ठान्त की व्यवहारिक-हीनता सिद्ध करने का प्रयत्न है, जो विशेष सफल नहीं । कानिन्दा और जमींदार का किसानों के साथ व्यवहार, अटा-सटा की रस्म, बहु-विवाह आदि का भी समावेश इसमें है । ‘किराटा की पत्थनी’ में भी ऐसे ही जात्यभिमान, दाम्नी-पुत्र, धार्मिक ाग आदि आ गये हैं । इन उपन्यासों में बहुधा मुसलमानों की स्वामिभक्ति भी प्रदर्शित की गयी है, उनमें हिन्दुओं के देवी देवताओं और मन्दिरों के प्रति श्रद्धा भी मिलती है, पर मुन्दरी स्त्रियों पर वे अपना अधिकार समझने हैं ।

इस विवेचन से यह स्पष्ट है कि वर्माजी में सामाजिक रूढ़-शृङ्खलाओं के प्रति विद्रोह भरा है, जिन साधनों से व्यक्ति के औचित्य का विवश सम्मान नहीं होता, उन्हें तोड़ डालने को वे आकुल हैं। पर यह विद्रोह क्रान्तिमूलक नहीं, नाश के लिए इसमें आग्रह नहीं है। परिवर्तन भी वह जो सशोधन का रूप रखे। वे आमूल परिवर्तन के पक्ष में नहीं। वस्तुतः उन्होंने इन सामाजिक हीनताओं से होनेवाले काण्डों और परिणामों का चित्रण कर दिया है, विद्रोह का रूप भी दिखा दिया है, पर कोई हल नहीं रखा। इससे कलाकार का महत्व कम नहीं होता।

वर्माजी ने इन समस्याओं को अपनी कला के अभिप्राय में स्थान दिया है, कला के रूप में नहीं। आपके उपन्यास पढ़ने में उपन्यास है, कही भी उपरोक्त समस्याओं पर विशेष विवाद और व्याख्यान नहीं। घटना-प्रवाह और आचरण से ये समस्याएँ खड़ी हो जाती हैं, 'प्रत्यागत' को छोड़कर, इसलिए सभी में उपन्यासत्व उग्र बना रहता है।

वर्माजी के सभी उपन्यासों में 'प्रेम की भेंट' और 'प्रत्यागत' को छोड़कर एक बात आती है-वह है देवी या पीपल की पूजा। 'गढकुण्डार में' में तारा देवी की पूजा करती है, 'लगन' में रामा पीपल की पूजा करती है, 'कुण्डलीचक्र' में पूना देवी की पूजा करती है, 'विराटा' की पद्मिनी में तो देवी की पूजा का सूत्र आरम्भ से अन्त तक बना रहता है। इस साधन से उपन्यास में एक अलौकिक गरिमा आ जाती है।

वर्माजी का उपन्यासों का संस्थान Structure अत्यन्त सुगठित है। एक एक कड़ी सुनिश्चित है। इसीलिये उसमें 'अनायास' को स्थान नहीं।

'प्रत्यागत' वर्माजी का सबसे अलग उपन्यास है, और अन्य उपन्यासों की मयोजना में इसका कोई स्थान नहीं बनता। 'कोतवाल की करामात' को तो लम्बक ने स्वयं दूसरे मित्र का लिखा मान ही लिया है।

वर्माजी शुद्ध भारतीय और साहित्यिक रोमांस को हिन्दी उपन्यासों में स्थान देनेवाले हैं, उनकी कला अपने मौलिक तत्वों पर खड़ी हुई है, अतः यह कहकर कि वर्माजी के उपन्यास रोमांस हैं उन्हें साहित्य का विचारक एक ओर नहीं हटा सकता। रोमांस का युग समाप्त हो गया है पर वर्माजी की रोमांस में जो यथार्थता

है वह प्रगति का समादर प्रकट करती है और, जिस रोमास का कभी अन्त नहीं होता वह इस यथार्थ पर खड़ी होकर प्रगति की वस्तु बनेगी ही ।

यहाँ तक यह तो जान लिया जा सकेगा कि वर्माजी के उपन्यासों में क्या है, भले ही अत्यन्त स्थूल रूप में हो, पर उनकी कला की सुषमा और उसका मूर्त रूप खड़ा न हो सकेगा, यह हमें यहाँ अभीष्ट भी नहीं । १९१३ वर्माजी में क्या होना चाहिए, इसमें आज हमें रुचि नहीं । वर्माजी का यह कहना है कि 'हम कला-कला के लिए ही', *Art for its own sake*, को जबरदस्ती ठूसठास के बाद भी नहीं मान सकते । सत्य सुन्दरम् के बीच में हमारे लिए शिव अत्यन्त आवश्यक है—मैं कहूँगा कि अनिवार्य है ।' अतः वर्माजी ने भूत के साथ आज को छोड़ा तो नहीं, पर अब वे इस आज को ज़रा और भी गभीरता में देखें । उनके उपन्यासों में आज का पूरा सतोप नहीं होता ।

## दूसरा चरण

मन् १९३३ के उपरान्त श्री वृन्दावनलाल वर्मा की उपन्यास लेखनी कुछ रुक गयी और १९४६ में वम-विस्फोट की भाँति दिशाओं को निनादित करता हुआ एक नया उपन्यास 'जामी की रानी लक्ष्मीबाई' अनायास ही हिन्दी-क्षेत्र में अचनीषं हुआ । इनने सबका ध्यान अपनी ओर आकर्षित किया और सबसे मुक्त प्रशंसा का वर्दान इसने उस समय प्राप्त किया । लोग चमत्कृत हुए । इस महान घटना के उपरान्त श्री वृन्दावन लाल वर्मा की लेखनी पुनः अविच्छिन्न प्रसव में प्रवृत्त हुई । आज तक आप किनने ही उपन्यास, नाटक, कहानियाँ प्रस्तुत कर चुके हैं, और कर रहे हैं ।

किन्तु १३ वर्ष का यह व्यवधान यद्यपि बहुत दीर्घ है फिर भी लेखक की दृष्टि में वह व्यर्थ नहीं गया । क्योंकि जामी की रानी का वास्तविक आरम्भ १९३२ में ही हो गया था ऐसा मानना पड़ेगा । लेखक ने परिचय में बताया है

---

ॐ इनके लिए देखा इसी लेखक की दूसरी पुस्तक "वृन्दावनलाल वर्मा की कला और कृति-ब ।" (साहित्यरत्न भंडार, आगरा)

प्राण भरने की चेष्टा करता है। रोमांस लेखक का दावा यह तो होता कि उसने वस्तु और पात्र इतिहास से लिये हैं पर वह कभी यह दावा करता, नहीं कर सकता कि जो कुछ वह लिख रहा है वह इतिहास न हो। इतिहास की प्रामाणिकता रखता है। रोमांस में एक स्वच्छन्द कल्पना-रस को स्थान मिलता है। उपन्यास में नहीं। तो, निश्चय ही इसे नये उपन्यास लेखक ने रोमान्स का मार्ग छोड़ा है। परिचय में तथा परिशिष्ट में कुछ वाक्य हैं जो ध्यान देने योग्य हैं। परिचय में ये शब्द हैं —

“मेरा वह स्वप्न जिसकी भूमिका हाकी आउन्ड पर थी फिर ता हुआ। मैंने निश्चय किया कि उपन्यास लिखूंगा ऐसा जो इतिहास के रंग में सम्मत हो और उसके सदर्भ में ही इतिहास के काल में मास और रक्त संचार करने के लिये मुझको उपन्यास ही अच्छा साधन प्रतीत हुआ।”

ये शब्द कितनी स्पष्टतापूर्वक बता रहे हैं कि लेखक अपनी रोमान्स पुरानी टेकनीक को छोड़कर नई टेकनीक की ओर अग्रसर हो रहा है। ऐतिहासिक उपन्यास लिखने जा रहा है। उसके उपरोक्त शब्द प्रसिद्ध उपन्यास लेखक आर्थर कानन डायल के इन्ही शब्दों की परिपाटी में तो हैं, ‘देड इज नो इन्सीडेण्ट इन दी टैक्स्ट फार विच वेरी गुड वारंट मे नाट वी गिव और वर्मा जी मागने पर घटनाओं की प्रामाणिकता देने के लिए नहीं ठहरे उन्होंने परिचय और प्रस्तावना तथा परिशिष्ट में स्वयं ही प्रमाण प्रस्तुत व दिये हैं।

परिशिष्ट में उन्होंने लिखा है कि “परिशिष्ट का यह खंड प्रतिकूल इतिहासकारों और श्री किंकेड मरीसे अनुकूल लेखकों की आलोचना के लिए नहीं लिख रहा है। जिनको वास्तव में भ्रम निवारण करना हो वे इस उपन्यास को पढ़ें।” उपन्यास में तो भ्रम फैलाये जाते हैं। यह लेखक इतिहास के द्वारा फैलाये गये भ्रमों को उपन्यास के द्वारा निवारण करने का निमन्त्रण दे रहा है यह है वह अद्भुत दृष्टि जिसके कारण इस उपन्यास में एक अलग टेकनीक आयी। और जिसमें यह उपन्यास नये प्रकार का उपन्यास हुआ, कानन डायल की प्रामाणिकता में भी अधिक प्रामाणिक; क्योंकि लेखक के अप-

ही शब्दों में उपन्यास एक साधन है, अच्छा साधन । वह उसके लिये साध्य नहीं, वस्तुतः साध्य है इतिहास और इतिहास के ककाल की मास और रक्त से सजीव करना । इसी दूसरे चरण में मृगनयनी अवतीर्ण हुई है । रानी लक्ष्मीबाई से मृगनयनी तक पहुँचते पहुँचते निम्न उपन्यास वर्मा जी ने लिखे -

कचनार, अचल मेरा कोई, सत्रह सौ उन्नीस, माधवजी सिंधिया, सोना—  
ऐसा वर्मा जी के सुपुत्र श्री सत्यदेव वर्मा जी ने एक पत्र में सूचित किया है ।  
इस सूची में 'टूटे काटे' और जोड़ना पड़ेगा क्योंकि वर्मा जी ने स्पष्ट लिखा है कि टूटे काटे समाप्त करने के उपरान्त ही 'मृगनयनी' लिखा गया । टूटे काटे, माधवजी सिंधिया, सत्रह सौ उन्नीस अभी प्रकाशित नहीं हुए । मृगनयनी और लक्ष्मीबाई के बीच में प्रकाशित रचनाएँ कचनार, अचल मेरा कोई और सोना ही हैं । ये सभी उपन्यास अपना निजी महत्व रखते हैं, किन्तु लक्ष्मीबाई का यथार्थ शक्तिशाली उत्तराधिकारी उपन्यास तो मृगनयनी ही है ।

## अध्याय २

# मृगनयनी

### लेखक का उद्देश्य

लेखक उपन्यासकार है। उपन्यासकार ही नहीं रोमांस लेखक है, रोमान्स भी ऐतिहासिक। रोमान्स की ठीक-ठीक परिभाषा आज तक नहीं हो सकी। 'दो इंगलिश नोविल' नाम के ग्रन्थ में जार्ज सेनिट्स ले ने लिखा है कि—

"रोमान्स का मूल स्वयं एक अत्यन्त विवादास्पद विषय है अथवा कम-से-कम यह एक ऐसा विषय है जिस पर समझदार मस्तिष्क शायद ही अधिक सिर खपाने की चिन्ता करेगा।" इस लेखक की राय में—जो कि कितने ही वर्षों के अध्ययन और मनन का परिणाम है—वात यह है कि यह (रोमांस) पुरातन पूर्व तथा नवीनतर (नानक्लासिकल-अनोच्चकोटि) पश्चिम के उस परिणय का परिणाम है जो ईसाईयत के प्रसार तथा 'सत जीवन' के विकास तथा व्याप्ति के द्वारा सम्पन्न हुआ है।"

इस लेखक ने यह मूल बतलाने से पूर्व रोमान्स के दो तत्व स्थापित किये एक एडवेंचर अर्थात् जीवट तथा दूसरा प्रेम। इसी सवन्ध में उसने आगे लिखा है कि "एक अच्छे रोमांस के लिए अथवा कैसे भी अच्छे उपन्यास के लिए आपको गद्य तथा काव्यश्लोक को मिलाना होगा।"

यहाँ उसने 'रोमांस' को 'उपन्यास' शब्द के साथ रख कर यह स्पष्ट कर दिया है कि रोमांस तथा उपन्यास को वह अलग अलग रखने के पक्ष में

---

लेखक ने पोइट्री शब्द का प्रयोग किया है। हिन्दी में गद्य के विरुद्ध पद्य शब्द का प्रयोग होता है, अंगरेजी में प्रोज तथा पोइट्री का। पोइट्री का यथार्थ अर्थ 'काव्य' होगा, पद्य नहीं।

नहीं। स्वयं इस लेखक ने ही यह स्पष्ट कर दिया है कि “रोमांस तथा उपन्यास—घटनाओं की कहानी तथा चरित्र और अभिप्राय (मोटिव) की कहानी का पृथक्करण एक भूल है, तर्कशास्त्र की दृष्टि से और मनोविज्ञान की दृष्टि में भी।” इस लेखक के मत ने तो जब आप दो या अधिक पात्र गढ़कर उन्हें चलते-फिरते दिखाना आरंभ कर देते हैं, तभी उपन्यास जन्म ग्रहण कर लेता है। रोमांस में नाटकीयता कम होती है और वर्णनात्मक पक्ष में काव्यात्मकता बढ़ने लगती है, तभी तो परिणाम ‘रोमांस’ होती है।

तात्पर्य यह है कि उपन्यास और रोमांस घनिष्ठ रूप से संबंधित हैं। हिन्दी में तो रोमांस भी उपन्यास के ही अन्तर्गत आते हैं। इस विवेचन में स्पष्ट है कि रोमांस में एक ओर तो जीवट होनी चाहिये; कठिन, कठोर और सकट की स्थितियों का चित्रण तथा उन्हें साहस पूर्वक सामना करने वाले पात्रों का चित्रण दूसरी ओर चाहिए प्रेम का स्पर्शन। जीवट और शौर्य के वातावरण में उद्दाम प्रेम व्याप्त हो। प्रेम के साथ काव्य का प्रवेश स्वयमेव हो जाता है, अतः काव्यमय भावों का समावेश भी रोमांस में हो ही जाता है। इस रोमांस की कथावस्तु जब ऐतिहासिक हो जाती है तो लेखक का कार्य और भी कठिन हो जाता है, क्योंकि तब उसे अपने समस्त कथा-विद्यान की भूमि और वातावरण ऐतिहासिक ही रखनी पड़ती है। ऐतिहासिक रोमांस में लेखक में एक व्यथा अथवा पीड़ा रहती है, जो उसके मन में इतिहास के प्राचीन अवगोपों और खड्गों को देखने के कारण उदित होती है। उन अवगोपों के साथ उनके मन पर उसके चारों ओर व्याप्त प्राकृतिक दृश्यावली का भी प्रभाव पड़ता है। उनमें एक रोमानी आत्मा उसे झलकती मिलती है, तब वह उनके इतिहास को खोजता है, और उसमें प्रेम का अपूर्व हाथ देकर रोमांटिक हो जाता है। उनका व्यक्ति और सहानुभूतिपूर्ण हृदय उस नमस्त अनुभूति को वारान्तर के द्वारा अंकित कर देना चाहता है। आधुनिक उपन्यासों में बौद्धिक अभिप्राय विशेष आग्रह के साथ प्रस्तुत हो रहा है, रोमांस में उपन्यास के तत्वों के साथ एक काव्यमय अनुभूति की प्रबल प्रेरणा रहती है।

इस काव्यमय अनुभूति में एक पौरुषेय दृष्टता तथा अनगढ़ प्रकृति का



भाव और समाविष्ट रहता है। रोमान्स लेखक और ऐतिहासिक रोमान्स लेखक प्रधानतः इसी क्लिष्ट अनुभूति को प्रकट करने के लिये लेखनी उठाता हैं, किन्तु इसी के साथ उस पर कुछ सामाजिक दायित्व को भी निभाने का कृतित्व भी हो सकता है। इस स्थिति में कोई न कोई सामयिक सदेश अथवा उपयोगिता भी रोमान्स में आ सकती है। वर्माजी की रचनाओं में रोमान्स और उपन्यास के कितने और कैसे तत्व हैं, इन पर 'मृगनयनी' के आधार पर विस्तार पूर्वक विचार तो आगे होगा, पर इतना यहाँ कहना आवश्यक है कि वर्मा जी ने परिचय में यह सूचना दी है —

“१९४६ के अन्त में ग्वालियर की एक सम्मानित पाठिका ने मुझसे मृगनयनी और मानसिंह तोमर के ऐतिहासिक रूमानी कथानक पर उपन्यास लिखने का अनुरोध किया। उन दिनों 'टूटे काटे' उपन्यास समाप्ति पर आ रहा था। उसको समाप्त करके कुछ लिखने की वाञ्छा मन में थी ही, मैंने उस कथानक की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि का अध्ययन, अवसर पाते ही, आरम्भ कर दिया। जिन स्थानों का सम्बन्ध उपन्यास की मुख्य कथा से है, उनका भ्रमण भी किया।”

इस कथन से हमें 'मृगनयनी' लिखने का शुद्ध उद्देश्य यही प्रतीत होता है कि उसमें ऐतिहासिक तत्व के साथ रूमानी तत्व भी विद्यमान हैं और उपन्यासकार वर्मा के लिए किसी कथानक पर उपन्यास लिखने के लिए ये दो तत्व ही काफी थे। इतिहास को उन्होंने अध्ययन से और भी विवृत किया, और तत्संबंधी ऐतिहासिक स्थलों का निरीक्षण करके वहाँ के वातावरण से और मूर्ति-स्थापत्य में इतिहास के पात्रों को मासल करने की रूमानी औपन्यासिक कल्पना को पुष्ट किया और, इस प्रकार उनका उद्देश्य शुद्ध रूमानी ऐतिहासिक उपन्यास प्रस्तुत करने का रहा। यह उद्देश्य स्पष्टतः उस उद्देश्य से भिन्न था जो झासी की रानी लक्ष्मीबाई में निहित था, और जिसने झासी की रानी लक्ष्मीबाई के परिचय में उनसे ये शब्द लिखाये—“यदि आनन्दराय ने रानी के लिये गोली खाई और मेरी कलम ने थोड़ी सी स्याही—तो इस अन्तर को पाठक अवश्य ध्यान में रखने की शृषा करें।”

अतः 'मृगनयनी' लेखक की उपन्यास कला में उद्देश्य की दृष्टि से उत्तम परिपाटी में आती है, जिसमें 'गढकुंडार' और 'विराटा की पद्मिनी' । 'गढकुंडार' व 'विराटा की पद्मिनी' की कला की कुंछ रूपरेखा विगत अध्याय में दी जा चुकी है । उसे हृदयगम करने के उपरान्त ही 'मृगनयनी' का मर्म जाना जा सकता है । 'गढकुंडार' १९२७ में प्रकाशित हुआ, 'विराटा की पद्मिनी' १९३३ में । १९३३ के उपरान्त १७ वर्ष की लम्बी अवधि देकर यह नया ऐतिहासिक रोमांस १९५० में वर्मा जी ने भेंट किया है, इसे भी स्मरण रखना होगा ।

---

## अध्याय ३

# मृगनयनी का कथा-विधान

मृगनयनी की प्रधान कथावस्तु निश्चय ही 'मृगनयनी' की कथावस्तु है । यह कथावस्तु मृगनयनी के जन्म से नहीं आरम्भ होती । सिकंदरलोदी के आक्रमण के उपरांत गई गांवमें सबसे पहिले होलिकोत्सव पर १५-१६ वर्षकी दो कन्याओं में हमें 'निन्नी' के रूपमें मृगनयनी के दर्शन होते हैं । इसके मा-बाप नहीं । वे मार डाले गये थे । अपने बड़े भाई अटल के साथ वह रहती है, और अटल यथा-शक्ति उसकी रक्षा और पोषण करता है ।

निन्नी अत्यन्त बलवती है, वह तीर चलाना जानती है । जगली सुअर और अरुने को एक ही वाण में मार गिराती है । सु दूर भी बहुत है । बहुत गरीब है । पत्नी के कमाई में जैसे तैसे पेट पालती है, अपने भाई के खेत-क्यार में पूरा काम करती है, और कमी पडने पर शिकार मार लाती है ।

मृगनयनी गूजर है, डमी की समवयस्क इसकी सलोनी सखी 'लाखी' है, दोनों बहुधा साथ रहती हैं । मृगनयनी लाखी को अहीर होते हुए भी अपनी भाभी बनाना चाहती है । दोनों में बहुत प्रेम है । इन दोनों के शौर्य और सौन्दर्य की चर्चा जहाँ तहाँ फैलती है ।

गई गांव का पुजारी वोधन मृगनयनी के सौन्दर्य और शौर्य की प्रशंसा अपने ग्वालियर के राजा मानसिंह तोमर से करता है । वह चाहता है राजा उस निन्नी के शौर्य को देखने एकवार राई चले और उसका मंदिर बनवादे किन्तु राजा मानसिंह की अभी अवकाश नहीं ।

उधर इन दोनों ही के सौन्दर्य-शौर्य की चर्चा मांडू के मुल्तान गयासुद्दीन खिनजी के कानों में उसके अन्तरंग स्वाजा मटरू के द्वारा पड़ी । गयास के सकेत में मटरू ने नटों में मवघ जोडा और उन्हें मृगनयनी तथा लाखी को फुसला लाने

का कार्य सीपा । यह नटो का समुदाय राई के निकट पहुँचा, मृगनयनी और लाखी ने मिला । नटो के पडयत्र से माडू के चार सवार इन दोनों को पकड़ ले जाने के लिए आये, पर उनमें से दो उनके हाथों मारे गये, दो भाग गये । इन सवारों की चर्चा से गाव फिर किमी आक्रमण के भय में कांप उठा । तब बोधन ग्वालियर गया और राजा मानसिंह को साथ ही लेकर आया । इसमें गाववाले आश्वस्त हुए । मृगनयनी और लाखी की परीक्षा हुई । मृगनयनी ने सिंह को एक ही वाण से मार कर गिरा दिया । अग्ने को मारा और सींग पकड़ के उसे मोड़ दिया । राजा मानसिंह पहले ही मृगनयनी के नयनों में उलझ चुका था, अब तो पूर्णतः बिक गया । उसने मृगनयनी से विवाह किया । गाँव में ही विवाह सम्पन्न हुआ, विवाह के उपरान्त मृगनयनी ग्वालियर के महलों में आ गयी । यहाँ से 'मृगनयनी और राजा मानसिंह' का वृत्त एक सूत्र में ग्रथित होकर चला । यहाँ तक उपन्यास लगभग आधी यात्रा समाप्त कर चुका है । उपन्यास का १६५२ का तृतीय सम्करण ४८२ पृष्ठों में समाप्त हुआ है, इसमें यह स्थल पृ० २१० तक सम्पन्न होता है । राई में आकर मृगनयनी से मिलने से पूर्व राजा मानसिंह तोमर की हमें प्रायः दो जाकिया मिलती हैं, नयन पहले वे हमें उम समय सामने दिखायी पड़ते हैं, जब वैष्णव पंडित और विजयजगम में शास्त्रार्थ हो रहा है और वे निर्णय के लिए राजा की मेवा में उपस्थित होते हैं, उमी समय बोधन पुजारी भी पहली बार पहुँचना है । बोधन पुजारी उन्हें राई की दोनों लड़कियों के माह्न की बातों में परिचित कराता है, और राई आने का निमन्त्रण देता है । मानसिंह विवाद को भी शान्त करते हैं । दूसरी झलक में राजा मानसिंह तथा विजयजगम शास्त्र-विद्या का अभ्यास करते दिखायी पड़ते हैं, अन्य बातें भी होती हैं, जिनमें एक तो राई की दोनों बालिकाओं का स्मरण भी आता है, और राजा मान अपनी उम कल्पना को प्रकट करने हैं जिन्होंने वे भविष्य में राग-रागिनियों को भूतियों में नजीव करना चाहते हैं । तीसरी झलक में मानसिंह में हमें कला-प्रियता और उसका आदर तथा युद्ध-वीरता का परिचय मिलता है, यही बोधन पुजारी पुनः आकर राजा मान को राई ने जाने का निश्चय करा लेता है ।

इसके उपरान्त का कथा-सूत्र मृगनयनी और राजा मानसिंह ने

सवध रखनेवाला सूत्र महलो का सूत्र है-इसमें हमें एक ओर तो मृगनयनी की कला-प्रियता और शिक्षा का उद्योग दिखायी पड़ता है । कला, वैजू नायक और विजयजगम से वह चित्र, नृत्य, संगीत, साहित्य आदि की शिक्षा प्राप्त करती है; दूसरी ओर राजा मानसिंह की आठ अन्य रानियों में से पटरानी सुमनमोहिनी के डाह का चरित्र दिखायी पड़ता है । इसमें मृगनयनी को लगभग तीन वार विष देने का यत्न है । तीसरे राजा मान के भवन-निर्माण का प्रेम है तो चौथे सूत्र के रूप में मिलती है चित्राकन के द्वारा राजा मान को कला और कर्तव्य तथा युद्ध के प्रति मतुलित भाव रखने की प्रेरणा देने का प्रयत्न ।

इस काल की अन्य घटनायें ये हैं-नरवर पर गयास की चढ़ाई । मानसिंह का रक्षा के लिए पहुँचना, वहाँ से लाखी और अटल का उद्धार और उन्हें साथ लाना । सिकंदर लोदी का ग्वालियर आक्रमण और उसका प्रत्यावर्त्तन, संधि की वार्ता में मानसिंह के सेनापति दूत निहालसिंह का सिकंदर द्वारा वध । मानसिंह की मजदूरो के प्रति सहानुभूति, मजदूरों के झोपड़े में उन्होंने चक्की पीसी, लाखी और अटल के विवाह से क्षुब्ध होकर बोधन ग्वालियर से गया और सिकंदर लोदी के समक्ष मौलवियों से शास्त्रार्थ किया, जहाँ अन्त में उसका वध कराया गया, राई में गढ़ी का निर्माण । सिकंदर का पुन आक्रमण, वह पुन विफल । उसका नरवर पर आक्रमण और नरवर का ध्वस ।

इस प्रधान वस्तु के साथ इस वस्तु की सहायक वस्तु लाखी और अटल का कथा सूत्र है । यों यह कथा-सूत्र उपन्यास की मुख्य वस्तु भी माना जा सकता है ।

लाखी और मृगनयनी के हमें साथसाथ दर्शन होते हैं, राई में होलि-कोत्मव पर । लाखी के केवल एक मा है, पर उपन्यास-कथा में उसका केवल उन्नेव होना है, उसे पायता नहीं मिलती । लाखी मृगनयनी की सखी बन गयी है, उसी के साथ रहती है, राई में दोनों ही शिकारादि में साथ रहते हैं । इस प्रकार लाखी मृगनयनी के भाई की ओर आकर्षित होते होते उसके प्रेम में डूब जाती है, पर चरित्र में दोनों दृढ़ हैं । लाखी की मा मर जाती है, तब लाखी को विवश होकर अटल और मृगनयनी के घर ही रहना पड़ता है ।

सुन्दरता और शौर्य का यश मृगनयनी के साथ लाखी का भी फैलता है । नट लाखी पर भी डोरे डालते हैं । लाखी नटों से रस्सी पर चलने का काम सीखती है । मृगनयनी का विवाह हो जाने पर अटल लाखी से स्वयं गगाजल लेकर विवाह कर लेता है । गांववालों का विरोध तीव्र होने पर नटों के साथ दोनों गांव छोड़कर चल देते हैं । मंगरीनी ठहरते हैं । नट लाखी को गयास के पास पहुँचाना चाहते हैं । पिल्ली इस विषय में पूर्ण सचेष्ट है, वह अटल पर अनुरक्त हो गयी है । गयासुद्दीन नरवर पर आक्रमण करता है । भयातुर अटल और लाखी और उनके पीछे नट-दल नरवर के किले में शरण लेते हैं । पिल्ली-पोटा गयासुद्दीन से मिलकर न केवल लाखी को हस्तगत करने वरन् नरवर पर भी अधिकार करने का पडयत्र रचते हैं और मटरू में मिलकर यह पडयत्र स्थिर कर लेने के उपरांत वे कौशल और छल से नरवर में प्रवेश पा लेते हैं । रात में किले से बाहर जाने की योजना तय्यार होती है, लाखी और अटल भी तैयार हैं, किन्तु वे पडयत्रको जान गये हैं । सब नटों के उपरान्त जब पिल्ली रस्सी में उतर गयी होती है, लाखी रस्सी काटकर उसका काम तमाम कर देती है । नरवर की रक्षा हो जाती है । प्रातः मानसिंह आकर लाखी और अटल को लिवा ले जाता है । यहाँ में फिर लाखी और अटल का सूत्र मृगनयनी से मिलकर महलों की कहानी बनाने में सहायता देता है । मृगनयनी लाखी और अटल का विवाह विधिवत् करती है । अटल में संगीतानुगम जगता है, पर ब्रँजू उगे बुरी तरह डाट देता है । मिकंदर के आक्रमण में कुछ पूर्व राई में गढी बनवादी जाती है । मिकंदर के आक्रमण के समय लाखी और अटल राई की गढी में रहते हैं । गढी की मुग्धा में रात्रिको गढी पन छिपकर चढ़ने वाले शत्रुओं में घायल होकर लाखी प्राण त्याग करती है पर गढी को बचा लेती है । प्रातः अटल अपनी सेना के साथ मैदान में भर मिटता है । मृगनयनी लाखी की माना को ले जा कर उस लाखी के चित्र पन टांग देती है जो उसने अपने गूजरी महल में स्वयं चित्रित किया है ।

यह महायक वस्तु है । महायक वस्तु मुख्य कथावस्तु में घनिष्ठ सम्बन्ध रखती है । महायक वस्तु के तन्तु मुख्य कथा-वस्तु के तन्तुओं में लिपटने चलते हैं,

मुख्य कथावस्तु के मर्म को स्पष्ट करने तथा उस वस्तु के विकास में भी सहायक वस्तु का गहरा योग रहता है ।

फिर इस उपन्यास में एक प्रासंगिक वस्तु है माडू के सुल्तान की । गयासुद्दीन माडू का सुल्तान है, रसिक और शराबी । मटरू ख्वाजा उसकी नाक का वाल है । गयास मृगनयनी और लाखी को हस्तगत करना चाहता है । मटरू नटों में सम्पर्क स्थापित करना चाहता है । गयास की ओर से नटों को धन, बहु-मूल्य वस्त्राभूषण इसी कार्य के लिए मिलते हैं । नटों के सुझाने पर गयास के चार सवार मृगनयनी और लाखी को पकड़कर ले जाने के लिए राई तक आते हैं, पोटा उन दोनों को शिकार के लालच में उस दिशा में भेज देता है जिधर सवार हैं । दो सवारों को वे दोनों मार डालती हैं, दो भाग जाते हैं । तब गयासुद्दीन नरवर पर आक्रमण करता है, वहाँ नटों के सहयोग से वह 'लाखी' और नरवर दोनों को हस्तगत करने का पड्यत्र रचता है, पर लाखी की बुद्धिमत्ता से नटों में सबसे चतुर लडकी पिल्ली मर जाती है । पड्यत्र विफल हो जाता है । गयासुद्दीन निराश माडू लौट आता है । इस घटना से मटरू का आदर कुछ ही कम होता है, कि वह नसीरुद्दीन से मेल बढ़ाता है, खवासिन से मिलकर गयासुद्दीन को जहर दिलाता है । नसीरुद्दीन माडू का सुल्तान बनकर विलास-क्रीडा में मग्न हो जाता है, और क्रीडा-मनोरंजन में डूबकर मर जाता है-नसीरुद्दीन का लटका उसी अवसर पर मटरू को समाप्त कर देता है-यानी इस प्रासंगिक वस्तु को समाप्त कर देता है । यह प्रासंगिक वस्तु है, प्रासंगिक वस्तु मुख्य कथावस्तु से कभी कभी टकराती है, वैसे अपना स्वतंत्र अस्तित्व रखती है ।

राजसिंह और उसकी कला की वस्तु इस उपन्यास की प्रतिवस्तु मानी जा सकती है । राजसिंह कछवाहा है और नरवर पर अपना अधिकार समझता है । उसका भाट उसे चैन नहीं लेने देता, उसे बराबर उकसाता है, नरवर को हस्तगत करने के लिए । राजसिंह चंदेरी में रहता है । पडौस की एक कला-प्रिय युवती कला को अपना प्रिय और विश्वासपात्र बनाता है, उसे और वैजू को वह ग्वालियर भेज देता है । कला वहाँ गृह कर ग्वालियर के भवनो के चित्र छिपकर तैयार करती है और अनेक भेद मग्न करती है । राजसिंह उधर गयासुद्दीन के आक्रमण का

लाभ उठाकर नरवर को हस्तगत करने की चेष्टा करता है, पर जागी के कौशल और सहसा मानसिंह के पहुँच जाने से विफल होता है। सिकंदर लोदी जब ग्वालियर पर आक्रमण करता है, तभी कला ग्वालियर छोड़कर चंदेरी जाने के लिए उत्सुक होती है, वैंजू में भी कहती है। वैंजू यह भेद मानसिंह पर प्रकट कर देता है, और कला को खाली हाथों चंदेरी लौटना पड़ता है। वहाँ उसे विदित होता है कि नसी-उद्दीन की स्त्री-लोलुपता का भय छाया हुआ है। उसे प्रतीत होता है कि राजसिंह उसकी रक्षा करने में भी समर्थ नहीं है। सिकंदर नरवर पर आक्रमण करके उसे जीत लेता है, राजसिंह उसकी सहायता करता है। सिकंदर नरवर को, उसकी कला और मदिरो को पूर्णतः नष्ट भ्रष्ट करके राजसिंह को सौंप जाता है। कला इस ध्वज को देखकर दुःखित होती है, और उसे मानसिंह का स्मरण हो आता है, राजसिंह के प्रति किंचित घृणा भी उदय होती है।

‘प्रतिवस्तु’ की प्रामाणिक वस्तु सिकंदर लोदी का सूत्र है। सिकंदर लोदी का दात ग्वालियर पर था, उसके पहिले आक्रमण के उपरान्त ही उपन्यास आरंभ होता है। सिकंदर का जामूस ही महात्मा बनकर राजा मान में किले की सुरंग का पता जान लेता है। सिकंदर ग्वालियर पर आक्रमण करता है, विफल होता है, इसी युद्ध में लागी और अटल मारे जाते हैं। सिकंदर नरवर पर आक्रमण कर उगे ध्वस्त कर देता है और राजसिंह को सौंप देता है।

यह प्रतिवस्तु की प्रामाणिक वस्तु इसलिए है कि यह इसी वस्तु के अभिप्राय में सहायता पहुँचाती है। यह इसकी सहायक वस्तु नहीं क्योंकि योजना और व्यवस्था ने यह प्रतिवस्तु की सहायता नहीं करती, आकस्मिक रूप में ही सहायक होती है, और उपन्यास में केवल घटनात्मक महत्त्व रखती है, कथात्मक महत्त्व नहीं रखती।

गुजरात के नवाब वधवा की कहानी एक पताका अथवा ऐपीसोड (Episode) मात्र है।

यह है मृगनयनों की वधावस्तु का सन्निप्त विश्लेषण।



## वस्तु-संयोजना

उपन्यास के अध्ययन में हमें केवल कथावस्तु का परिचय प्राप्त कर लेना ही पर्याप्त नहीं होता, उसके विधान की संयोजना को भी देखना होता है। वस्तु ही उपन्यास की कला का मेरुदण्ड होता है। वस्तु के विधान और संयोजन के सौष्ठव पर उपन्यास का सौष्ठव भी निर्भर करता है। ऊपर हमने जो मृगनयनी का विश्लेषण दिया है उससे एक बात यह स्पष्ट हो जाती है कि कथा-वस्तु में दो पक्ष हैं। एक पक्ष मानसिंह का दूसरा उसके विरोधियों का। मानसिंह-मृगनयनी तथा अटल और लाखी की कथावस्तु मानसिंह पक्ष की है, अतः ये दोनों मुख्य वस्तु और सहायक वस्तु के रूप में हैं। विरोधी पक्ष में तीन या चार पक्ष हैं एक राजसिंह का, दूसरा गियासुद्दीन का, तीसरा सिकंदर का, चौथा बघर्रा का। इन विरोधी पक्षों के दो भिन्न भिन्न उद्देश्य हैं— राजसिंह तथा सिकंदर का शुद्ध राजनीतिक है राजसिंह नरवर पर अपना वपौती अधिकार पुनः चाहता है, सिकंदर ग्वालियर को पददलित देखने का आनंद लेना चाहता है, क्योंकि वह दिल्ली-सम्राट है। उधर गियासुद्दीन और बघर्रा में लोलुपता भी है मृगनयनी और लाखी के लिए। गियासुद्दीन का तो लक्ष्य ही उन्हें प्राप्त करना है, यह लक्ष्य ही नरवर में उसकी चढाई का मुख्य आन्तरिक कारण है। इस दृष्टिकोण से गियासुद्दीन और उसके उत्तराधिकारी नासिरुद्दीन वाला कथा-सूत्र प्रतिवस्तु की कोटि में जाना चाहिए, पर उसके विश्लेषण में ऐसा नहीं किया गया। उसका कारण यह है कि गियासुद्दीन और नासिरुद्दीन का कथानक एक स्वतंत्र महत्व प्राप्त कर लेता है। कथाविधान में इस सूत्र अथवा वस्तु का उपयोग मुख्य कथा-वस्तु की प्रतियोगिता के लिए नहीं किया गया, वरन् इसलिये किया गया है कि मुख्य कथा-वस्तु की प्रगति में सहायता करे-इसे यों समझा जा सकता है—

गियासुद्दीन के कथामूत्र का मुख्य वस्तु और उसकी सहायक वस्तु में संपर्क नटों के द्वारा ही होता है, गियासुद्दीन तो नटों में ही नहीं मटल में भी पीछे आता है

“गियासुद्दीन मटल नट मृगनयनी-लाखी।”

इन नदों के द्वारा मृगनयनी तथा लाखी को मांडू फुमला लेजाने का कार्य संपन्न करने का तो लेखक का वहाना ही विदित होता है—क्योंकि—

१ मृगनयनी और लाखी के अपहरण का सर्वोत्तम समय अटल की अनुपस्थिति का समय था । लेखक चाहता तो जो सवार अटल के समय में उन्हें हरण करने के लिए आये, वे उसके आने से पहिले भी आ सकते थे, या अटल को ग्वालियर में लौटने में भी देर हो सकती थी, वस्तुतः नदों का दल भी इन्हें फमाने में कोई विशेष व्यग्र अववा उद्योगशील नहीं दिखायी पड़ता ।

२ लेखक के समक्ष एक प्रश्न था राजा मानसिंह को उसकी प्रतिष्ठा के साथ राई गाव में किस प्रकार लेजाया जाय । राजा मानसिंह को बोधन के द्वारा दो निमंत्रण गई आने और लड़कियों का शौर्य देखने के मिल चुके थे, पर अपनी व्यवस्था और गभीरता के कारण उसने गई की ओर दृष्टि नहीं डाली । मानसिंह न तो गिरास था, न बंधन । वह तो लेखक का एक आदर्श प्रस्तुत करने वाला पात्र है । अतः जबतक कोई गंभीर कारण प्रस्तुत न हो तबतक दो छोकड़ियों के लिए राई गाव जाने की संसकता वह नहीं दिया सकता था, और उसने अपनी प्रतिष्ठा के अनुकूल वह दिनायी भी नहीं ।

उसी कारण लेखक को राजनीतिक कारण और भय को घटना के माध्यम से प्रस्तुत करना पड़ा । गिरानुद्दीन के आदमी आये—मृगनयनी और लाखी के हाथों दो मारे गये, दो भाग गये । इस प्रकार शत्रु के निपाट्टियों का राज्य में आना और ऐसी सुरक्षा होना प्रजा और राजा के लिए आतंक और आकर्षण की बात हो सकती है । अतः मृगनयनी से प्रथम मिलन करने के लिए गिरानुद्दीन के कथानून की शाना ने सहायता पहुँचायी । उसी के लिए नदों को यहाँ प्रस्तुत किया गया । वो गिरास के निपाट्टी बिना नदों के संकेत के भी मृगनयनी और लाखी के अपहरण के लिए आ गये थे । इस कार्य के लिए नदों की आवश्यकता नहीं थी । नदों का वास्तविक उपयोग तो 'नरवर' के किले में होना है । सिन्धु नरवर, नट और लाखी-अटल का ऐसा मध्य प्रभावान नहीं । किया जानसता, अतः लेखक ने बहुत पहिले ही गिरास के दूध में उपर्युक्त स्थापित करावे नदों को मृगनयनी और लाखी में मिला दिया । क्या-मूत्र के अंतरंग अंग में यह स्पष्ट है कि नदों

की पताका का सबध उतना मृगनयनी से नहीं जितना लाखी और अटल से है। पर यहा भी नटोका उपयोग गियास-पक्ष में न होकर मुख्य कथावस्तु के पक्ष में हुआ है। लाखी और मृगनयनी का सयुक्त कथा-सूत्र मृगनयनी के विवाह से छिन्न हो गया। मृगनयनी रानी होकर ग्वालियर गयी, लाखी-अटल प्रजा रहे, राई मे। अब यह छिन्न सूत्र किस प्रकार मिलाया जाय? इस मिलन में यह भी ध्यान रखना होगा कि न तो लाखी-अटल का अपमान और तिरस्कार हो, न राजा-रानी का फूहड़पन विदित हो।

तभी लाखी-अटल समाज-विरोधी विवाह में प्रवृत्त होकर गाव छोड़ नटो के साथ मगरौनी गये, तभी गियाससुद्दीन का आक्रमण हुआ, तभी लाखी, अटल और नट नरवर में शरणार्थ गये, तभी लाखी ने नटो के भयानक षडयंत्र को भंग किया। लाखी का यह राज्योपयोगी शौर्य और बुद्धि-प्रयोग वह कृत्य था जिसमे राजा और लाखी-अटल की प्रतिष्ठा सुरक्षित रही।

इस कथन के मर्म की पुष्टि के लिए उपन्यास से दो उद्धरण लेने होंगे। एक है अटल-लाखी की राई छोड़ ग्वालियर अभियान के विषय में—

अटल ने बात करते हुए कहा—

“मैं आज ही गाव भर में कह दूंगा कि हम दोनों का व्याह हो गया है।”

“वे लोग मान जायेंगे?”

“न मानें। हम लोग अपना सामान लेकर ग्वालियर चल देंगे।”

“ग्वालियर नहीं जायेंगे”

“क्यों?”

“अन्त निज का कुछ कर्तव्य कर दिखलायेंगे, तभी ग्वालियर जायेंगे।”

“मैं लम्बा नहीं।”

लाखी ने आश्चर्यान्त गाव के निन्दाचार को मुनाया। अन्त में कहा ‘कोई नूनको यदि किसी की चेरी कहे, चाहे वह मेरी निज ननद ही क्यों न हो, तो मैं नहीं गद्गद करूँगी और न यह सह सकूँगी कि तुमको राजाका दास या रोटियारा

कहे । हमलोगों को भगवान ने भुजाओं में बल दिया है और काम करने की लगन। कुछ करके ही ग्वालियर चलेंगे ।”

लाखी ने अपने कयन के अनुसार अपना निज करतब दिखाया और गौरव तथा गर्व के साथ ग्वालियर गयी ।

इतनी प्रतिष्ठा का और शौर्य-प्रदर्शन का कर्म करनेपर भी राजा ने लाखी का जो सम्मान किया उसके मन्व मे तमाशा देखनेवाली स्त्रियों ने जो बातें कही, वह दूसरा उद्बरण यह सकेत भर करता है कि यदि लाखी इतना करतब किये बिना ही चली जाती तो क्या होता, जबकि ऐसे अवसर पर भी वे कहती हैं—

“की तो लाखी ने बहादुरी । इतना तो कहना पड़ेगा ।”

‘इतनी कि राजा घोड़े पर और वह द्योकरी हाथी पर । पर हाँ रूप लुगाई है उसमें । तुमने लखा या नहीं, जब हाथी पर चढ़ने को जाने लगी, तब कैसी आख उठाई थी राजा पर?’

‘राजा उनको ग्वालियर ले जा कर महलो में डाल लेगा ।’

तो नटो और लाखी-अटन के सवध से एक ओर तो विच्छिन्न सूत्र को पुनः मिलाने का कार्य संपादित हुआ, और दूसरी ओर वह प्रतिष्ठा, गौरव और चमत्कार के साथ हुआ ।

इस दृष्टि से, इतने विचारोपरान्त यह स्पष्ट हो जाता है कि गियास का सूत्र यथार्थ में मुख्य वस्तु का प्रतियोगी नहीं, वह तो उसकी प्रगति में सहायक है, तभी उसे प्रामाणिक वस्तु कहा जाता है ।

‘प्रामाणिक वस्तु’ नाटकों में होती है । वहाँ मुख्य वस्तु में ‘नायक-प्रतिनायक’ दोनों का घनिष्ठ रोग ग्रथित सूत्र ही मुख्य-कथा वस्तु अथवा आधिकारिक वस्तु रहनाती है-और इस आधिगारिक वस्तु के साथमाथ चलने वाली कुछ स्वतन्त्र और कुछ मनन और सहायक वस्तु ‘प्रामाणिक वस्तु’ कही जाती है ।

पर ‘मृगयन्ती’ को नमजने के लिए हमें वस्तु-विचार में कुछ स्वतन्त्रता से काम लेना आवश्यक हो गया है । कारण स्पष्ट है कि बर्माजी के इस उपन्यास

भे र्कथावस्तु का उद्देश्य सहज नहीं । कथावस्तु का उद्देश्य अवश्य होता है, उद्देश्य नहीं तो कथा का अर्थ अवश्य होता है । तभी हमारे आचार्यों ने 'अर्थ प्रकृतियों' का उल्लेख किया । कथावस्तु का उद्देश्य मुख्यतः वही माना जाता है, जो अधि-कारिक वस्तु का होता है-और यह या तो 'वस्तुमय' अथवा 'भावमय' होता है । यह 'वस्तु' अथवा 'भाव' पात्रों के उद्योग की दिशा का निर्णय भी करते हैं । इनकी उपलब्धि अथवा अनुपलब्धि के निश्चय होते ही कथावस्तु का कार्य समाप्त हो जाता है । इस यह है कि मृगनयनी की मूल आधिकारिक कथा-वस्तु का ऐसा क्या उद्देश्य है? आधिकारिक संपूर्ण वस्तु के, वस्तु-प्रतिवस्तु को मिलाकर, पांच पात्र ही प्रमुख माने जा सकते हैं-मानसिंह, मृगनयनी, लाखी, अटल और राजसिंह । ये क्या चाहते हैं? पहले पूछें मानसिंह क्या चाहता है? मृगनयनी को स्पष्ट है कि मानसिंह में मृगनयनी की चाह, उसे वस्तु के रूप में या वस्तु के उद्देश्य के रूप में प्राप्त करने की चाह कभी पैदा नहीं हुई, क्योंकि 'चाह' वही है जिसके लिए उद्योग हो । मानसिंह ने मृगनयनी को देखा और पा लिया । वर कथा समाप्त । स्पष्ट है कि मृगनयनी की कहानी 'मृगनयनी' को प्राप्त करने की कहानी नहीं है । न मृगनयनी के पक्ष में मानसिंह को प्राप्त करने की कहानी है । यदि ऐसा होता तो उपन्यास मृगनयनी के विवाह होते ही समाप्त हो जाता ।

तो क्या उपन्यास लागी के द्वारा अटल और अटल के द्वारा लाखी की प्राप्ति को उद्देश्य के रूप में लेकर चला है । इस पक्ष में सम्भवना और सार इसलिए प्रतीत होता है कि—

- १ उपन्यास लागी में आरम्भ होता है ।
- २ लेखक की दृष्टि में लागी का विकास मुख्य हो गया है ।
- ३ लागी में ही हमें कुछ कर्तव्य की झलक दीखती है ।
- ४ अन्त भी लागी के स्मरण में होता है ।
- ५ मृगनयनी के कथानक का उन्वर्प उसके विवाह के साथ साथ समाप्त होना दीखता है, पर लागी का वृत्त आगे चलता है, यह वृत्त मृगनयनी के नाथ ही आरम्भ होकर मृगनयनी की कथा की ही नहीं उपन्यास की समाप्ति में कुछ पहले ही होता है ।

६. मृगनयनी के मन में अपने स्वयं में, तो कोई चाह नहीं; पर, उसमें भी एक चाह है कि लाखी को भाभी बनाये। इसी के लिए वह लाखी-अटल को ढूँढकर उनका विवाह करती है।
७. लाखी के मन में आरम्भ से ही चाह है अटल के स्वयं में।
८. केवल, अटल को लेकर लाखी और पिल्ली में ही कुछ सेवर्ष का आभास मिलता है।

इस प्रकार लाखी-अटल का क्या-सूत्र कही कही तो मृगनयनी के क्या-सूत्र का भी धकेलकर प्रमुख होता दिखायी पड़ता है।

किन्तु इन समस्त तर्कनाओं से भी लाखी और अटल का क्या-सूत्र न तो उपन्यास की प्रधान वस्तु का सम्मान ग्रहण कर पाता है, न लाखी की चाह ही कोई महत्व पाने योग्य बन पाती है। कारण यह है कि लाखी और अटल मृगनयनी के उपग्रह में अधिक मूल्य उपन्यास की दृष्टि में नहीं रखते। उपन्यास का कौतूहल तो 'लाखी और अटल' में है, पर उनकी प्रेरणा और आत्मा मृगनयनी में है। लाखी और अटल के व्यक्तित्व में हमें लेखक का मन रमता हुआ तो दीप्ति है और उसमें उने कुछ ऐसी बातें विदित होती हैं जिनके प्रति उनकी छिपी हुई हार्दिक सहानुभूति भी है, और जिनमें उने उद्दाम शक्ति भी प्रतीत होती है; इसीलिए उने, लाखी का विवेचन, और अटल को भी, सामान्यतः, दबोचना पड़ा है, यदि मृगनयनी में उसके उद्देश्य की प्रेरणा अभित न होती तो वह नभवत्. लाखी और अटलकी क्या-वस्तु को ही उपन्यास की आधिकारिक और प्रमुखवस्तु का स्थान देता और वह मृगनयनीपर उपन्यास न लिखकर 'लाखी' पर ही उपन्यास लिखता। ऐसा उने नहीं किया। यत लाखी और अटलका क्या-सूत्र 'कौतूहल' की नामग्री ने ही प्राप्त हो पाया है। प्रेरणा उनमें नहीं भर पायी, इसीलिए लेखक ने 'लाखी' के चरित्र का ऐसा रूप प्रस्तुत किया है कि लाखी का व्यक्तित्व ही आरम्भ में अन्त तक पूर्ण ज्वलित नहीं पा सका, आरम्भ में ही उने मृगनयनी और अटल का आश्रित ना हो जाना पड़ा, बाद में उने जानि-बहिष्कार के नाट के समक्ष भी कायर होना पड़ा, नरवरकी गथा करके भी उने गौरव का अभिमान नहीं करने दिया गया, राज-महल में पहुँचकर भी उसे अपना स्वतन्त्र महत्त्व नहीं प्रतिपादन करने दिया गया। लाखी

के व्यक्तित्व की जिस हीन सभावना की भविष्यवाणी मृगनयनी के विवाह के अवसर पर कुड़नेवाली स्त्री ने की थी, वह लाखी के व्यक्तित्व के लिये यथार्थ अभिशाप बन गयी और लाखी की लहलहाती भविष्य की स्वर्णलता झुलस कर दीन ही बनी रह गयी- उपन्यासकार ने लिखा है—

“वह स्त्री कहती गई—‘एक कहती थी निपूती कि निन्नी रानी बनकर पान धवायेगी और लाखी चेरी बनकर निन्नी की पीक गदेली पर लेगी और राजा की सजे को बिछाया उठाया करेगी, सुन्दर सलोनी है न।’ अतः लाखी-अटल गौण रह गये—साले और सलहज ही।

अतः लाखी की चाह में उपन्यास का उद्देश्य स्पष्ट नहीं होता। अटल की प्राप्ति, धनवा अटल द्वारा लाखी की प्राप्ति से उपन्यास का अनिवार्य सवध नहीं थाना जा सकता। राजसिंह की ‘चाह’ नरवर प्राप्त करने की अवश्य है, पर वह एक व्यक्तिगत शीर्ष की वस्तु है, राजसिंह में कर्तृत्व तो दीखता है, पर नायकत्व नहीं उदय हो पाता। इस प्रकार उपन्यास में वस्तुमय उद्देश्य मूर्तिमान नहीं होता मिलता। गियासुद्दीन-नासिरुद्दीन भी उद्देश्यहीन, वधरों का सूत्र भी औपचारिक उद्देश्य रहित, सिकंदर का भी ऐसा ही है। इसका अभिप्राय यह नहीं कि ये उपन्यास के लिए उपयोगिताहीन भी हैं। तो ‘वस्तुमय उद्देश्य’ तो उपन्यास में दीखता नहीं इसीलिए उपन्यास मावारण दृष्टियों से नहीं देखा जा सकता।

उपन्यासकार रोमास लेखक है, रोमास लेखक रोमास का चित्र प्रस्तुत करता है, या कोई काव्यमय अनुभूति। मृगनयनी वर्माजी की किसी काव्यमय अनुभूति की अभिव्यक्ति है। अतः इसके कथानक में हमें आधिकारिक वस्तु के छोटे सूत्र मिलते हैं—

१ मुख्य-वस्तु

२ सहायक

यह महायक वस्तु आदि में अन्त तक मुख्य कथावस्तु से घनिष्ठ रूप से सम्बंधित रहती है, और मुख्य कथावस्तु की पूर्ति करती है।

प्रासंगिक वस्तु अपना पूर्णतः स्वतंत्र अस्तित्व रखती है, किन्तु मुख्य वस्तु के सूत्रों की प्रगति में कभी कभी सहायक होती है।

अधिकारी वस्तु को विरुद्ध खड़ी होने वाली वस्तु प्रतिवस्तु होगी ।  
उमकी सहायक वस्तु सहायक प्रतिवस्तु कही जायगी ।

इसके अनिश्चित नाटकीय पताका की भांति कुछ छोटे कथानूत्र भी हैं ।  
ये टूटने वाले तारों की भांति चमक कर अथवा रास्ते में से होकर बिना टकराये  
निकल जाते हैं ।

इस प्रकार मृगनयनी में कथा-वस्तुओं का यह स्वरूप होता है—

मुख्य वस्तु:	मृगनयनी-मानसिंह	प्रतिवस्तु	राजसिंह-कला
सहायक वस्तु	लाखी-अटल	सहायक प्रतिवस्तु	सिकंदर नोदी
प्राथमिक वस्तु	गयासुद्दीन-नासिरुद्दीन	पताका	१ नट-कथा २ वधर-वृत्त

इस उपन्यास में वस्तुतः कथा-विधान की दृष्टि से कोई नाटकीय सघर्ष  
नहीं प्रस्तुत होता, और न कोई ऐसी सघर्ष कथा-सूत्र का रूप ग्रहण कर पाता है ।

मृगनयनी पर दृष्टियाँ तो कई हैं पर सघर्ष किसी से कही भी नहीं ।  
लाखी पर भी दृष्टियाँ तो हैं पर सघर्ष नहीं ।

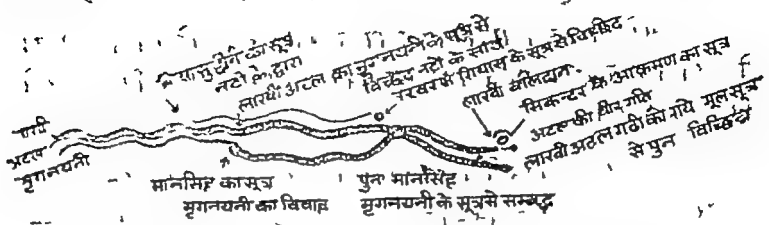
राजा मानसिंह का सघर्ष केवल नरवर के लिए है, वह भी कोई विशेष  
सूत्र का रूप नहीं ग्रहण कर पाता । केवल वैजू को मानसिंह के यहाँ भेजने में उसका  
आरम्भिक वृत्त नहायक होता है । अतः यह भी केवल एक ऐपीसोड अथवा पताका  
का ही गहस्थ पात्र बन पाता है ।

मिकन्दर और मानसिंह का कोई लक्ष्य विशेष नहीं, मिकंदर सम्राट  
होने के अहंकार में स्वानियंत्रण कब्जा करना चाहता है, अतः बार-बार चढ़ाया  
करता है । मिकन्दर गिराम तथा वधर इन मध्ययुगीन मुल्तानों की मनोवृत्ति  
को चरित्रार्थ बनने के लिए ही आश्रय देने हैं, इन सूत्रों में कोई व्यवस्थित  
सघर्ष नहीं । अतः ये भी पताका से अधिक नहीं ।

हाँ अटल के लिए लाखी और गिल्ली में कुछ सघर्ष है । पर यह सघर्ष  
गिल्ली के नमाज़ हो जाने पर गीण और धृष्ट प्रतीत होने लगता है । इसका कोई  
आधार नहीं रहता केवल आभास रहता है ।



।। मृगनयनी के समझ, कथा-विधान को इस रेखाचित्र से समझा जा सकता है ।



इस चित्र से यह विदित होगा कि उपन्यास में कथा-प्रवाह एक प्रकार से सम-गति में प्रवाहित होता है, उसमें विषम-गति यथा सम्भव नहीं आ पाती। फल इसका यह होता है कि उपन्यास में चरम अथवा climax नहीं आ पाता। वस्तुतः यह चरम climax उन उपन्यासों में आ पाता है जिनमें सघर्ष होता है। इस उपन्यास में सघर्ष न होने के कारण उस चरम की प्राप्ति नहीं की जा सकती। सघर्षहीन उपन्यासों में घटनोत्कर्ष अथवा घटना-चमत्कार का आश्रय लेना पड़ता है।

एक दूसरी दृष्टि से मानसिंह के सूत्र की प्रतिवस्तु सिकन्दर को माना जा सकता है। उपन्यास सिकन्दर के आक्रमण के उपरांत ही आरम्भ होता है, और सिकन्दर के आक्रमण का भय निरन्तर रहता है, निहालसिंह का वध सिकन्दर के यहाँ ही हुआ। उपन्यास का अन्त भी, सिकन्दर के आक्रमण के उपरांत ही होता है। लाखी, अटल की मृत्यु डमी आक्रमण से होती है, नरवर भी सिकन्दर के आक्रमण में मानसिंह के हाथ से जाता है। किन्तु ये सब युक्तियाँ यथार्थ नहीं, सिकन्दर नहीं उसका आक्रमण ही उपन्यास में महत्व रखता है, इस आक्रमण का स्वरूप उपन्यास में आर्य भूकम्प की ही भाँति है। अन्त उसे प्रतिवस्तु का रूप नहीं दिया जा सकता।

## उपन्यास-विवरण

मृगनयनी की दृष्टि में उपन्यास के दो भाग होते हैं—एक विवाह से पूर्व का, दूसरा विवाहोपरान्त का। विवाह से पूर्व मृगनयनी का उपन्यास-सूत्र घोरुल में पालित पक्षी के अंडे की भांति है, लाम्बी और अटल के औपन्यासिक सूत्र के विकसित होने वाले नन्तुओं ने आवेष्टित निम्नी अथवा मृगनयनी अपनी प्रभा प्रकाशित करती है। विवाह होने तक निम्नी में हमें कुछ विचार दृढ़ होने मिलते हैं।

१—“जहाँ भी रहे उस प्यारी नदी की दमकती हुई कल्लोलिनी धार को अपने पान में रगड़ बाहर जाऊ तो क्या इसको बाव कर, समेटकर नहीं ले जाया जा सकता? ऊबती लहंगती वालों को किनी कागज पर उतार लिया जाय। पहाड़ों की उँचाइयों को एक स्थल पर क्यों न इकट्ठा कर लूँ? बड़े बड़े पेड़ों के वन्दरवार बना लिए जाय और डालियों-पत्तों के भाजों के झरोखे। उनमें से चादी की कड़ियों वाली लहरो को नाचना हुआ देखा जाय और फिर गाऊँ—जाग पगी में पिय के जगाये-लहरे चादी और मोतियों के हार में पहने हुए उठनाती हुई नाचती रहेंगी। वन्दरवार सदा हरे रहेंगे, पत्तों की मिलमिलिया निरंतर चादनी की भोगी हुई चमक और फूलों की नहक में लरी रहेंगी।”

२—“राजा लोग अपने थोड़े से भाई बान्धवों को किनी गडमें बन्द करके लड़ने लड़ने मर जाने हैं और उनकी स्त्रियाँ बिना में जलकर भस्म हो जाती हैं। क्या वे स्त्रियाँ-तीर

होता, क्योंकि तब वह कुछ अन्य अतिरिक्त तत्वों को व्यवस्थित कर सकता था। रोमास भी यहाँ तक ठीक रहती। किन्तु लेखक उपन्यास ही नहीं लिख रहा था, रोमास लिख रहा था, रोमास भी नहीं ऐतिहासिक रोमास।

अन उपन्यास यहाँ समाप्त नहीं होता। दो सूत्र चलते हैं, एक पहिले से ही कथा-सूत्र में सलग्न है, वह है वैजू वावरे का। यह यथार्थ में कोई सूत्र नहीं, पर लेखक को वैजू वावरा में एक आकर्षण प्रतीत होता है। वह इसीलिए वैजू वावरा को कला के साथ ग्वालियर लाया है, और चंदेरी के राजसिंह का एक हाथ ग्वालियर पहुँचाने की चेष्टा की है। पर कला का ग्वालियर आना ग्वालियर के हित में ही विशेष हुआ है, राजसिंह के हित में नहीं। तो विवाहोपरान्त उपन्यास-विधान वैजू वावरा का पूरा उपयोग करना है—और वैजू वावरा, विजयजगम तथा कला के संयोग में राजा मानसिंह और मृगनयनी कला की नई उद्भावनाओं में दर्शित हानि मानसिंह भवनो में राई की प्राकृतिक गरिमा तथा वैजू के संगीत का समन्वय प्रस्तुत करने की चेष्टा करता है। मृगनयनी कला और विद्या में निपुणता प्राप्त करती है, मपत्तियों के डाह और पड़यंत्र से बचती हुई वह कला के साथ कवय की प्रणाली का भी रूप ग्रहण करती जाती है।

हमारा सूत्र लाखी और अटल के परिणय के परिणाम स्वरूप आरम्भ होता है। समाज में विलुप्त वे दोनों नटों के साथ मैंगरौनी जाते हैं। ग्वालियर में हैं, पिल्ली का अन्त होता है। लाखी और अटल ग्वालियर ले जाये जाना है। निकट के आक्रमण में दोनों राई की गद्दी की रक्षा करते करते समाप्त हो जाते हैं।

निकट के आक्रमण में नरवर ग्वालियर के हाथों से निकल जाता है, वह राजसिंह को मिल जाता है। मृगनयनी अपने दोनों पुत्रों को चत करके राज्य का युवाज बड़ी गनीमुनमोहिनी के बड़े पुत्र विशमादित्य को घोषित करती है। यहाँ उपन्यास समाप्त हो जाता है।

लेखक माटू के सूत्रों और वंश लाया है। गियासुद्दीन की हत्या नासिरुद्दीन द्वारा कगना है और नासिरुद्दीन जलक्रीडा करता हुआ डूबकर मर जाता है।

उपन्यास का प्रथम कथा-भाग जहाँ वस्तु की दृष्टि में उद्योग और उपलब्धि का उपन्यास था, वहाँ दूसरा भाग अनुपलब्धि अथवा वैफल्य का । प्रथम भाग में अधिकारिक वस्तु ने कुछ भी नहीं खोया, पाया ही है, दूसरे भाग में मानसिंह के हाथ में नरवर गया, राजसिंह 'प्रतिवस्तु' का नायक सफल मनोरथ हुआ । अटल और लाखी मारे गये । मृगनयनी ने अपने पुत्रों को राज्य से वंचित किया । विजय जगम और वैजू के कला उत्कर्ष का अपमान जनता ने होलिकोत्सव में भड़ोआ मलकर किया ।

यहाँ स्वभावतः यह प्रश्न प्रस्तुत होता है कि उपन्यासकार क्यों आगे बढ़ा? क्या उसका मृगनयनी के विवाह के उपरान्त उपन्यासको लेजाना अनिवार्य था? या इसमें उसका कोई और अभिप्राय था? दूसरा प्रश्न यह प्रस्तुत होता है कि उपन्यासकार ने जो स्वरूप अब रखा है, क्या उससे औपन्यासिकता और उपन्यास की रोचकता में कोई व्याघात पड़ता है ?

उपन्यासकार क्यों आगे बढ़ा? जैसा पहले कहा जा चुका है- उपन्यास 'वस्तु उपलब्धि' का नहीं । मृगनयनी की उपलब्धि तो राजा मानसिंह की होती है, और उपन्यास के आरम्भ में मृगनयनी की उपलब्धि तक लगभग आधा उपन्यास समाप्त भी होजाता है पर उसके लिये मानसिंह को क्या उद्योग करना पड़ता है? मृगनयनी को प्राप्त करने का उद्योग उपन्यास में कही भी नहीं मिलता । गिया-मुद्दीन का उद्योग भी यथार्थ में उद्योग नहीं वह तो मुख्य वस्तु की नहायता मात्र गन्ता है । अतः उपलब्धि की दृष्टि में उपन्यास विधान पर विचार नहीं किया जा सकता ।

एक दूसरा प्रश्न यह उठाना होगा । मानसिंह और मृगनयनी के कथामूत्र में विजयजगम, बोधन और वैजू तथा कला को क्यों सम्मिलित किया गया है? ये पात्र वस्तुतः न तो मृगनयनी की प्राप्ति के सबब में ही अनिवार्य हैं- विजयजगम, वैजू तथा कला का तो उसमें किंचित भी हाथ नहीं । बोधन का हाथ स्पष्ट दिनायी पड़ता है पर इसके लिए बोधन ही क्यों आवश्यक था? गियामुद्दीन को क्या बोधन ने ही सूचना दी थी? महमूद वषरा को क्या बोधन में ही समाचार मिला था। मृगनयनी को प्राप्त करने में बोधन का केवल इतना ही हाथ रहा कि उसने दोनों

का समाचार दिया और निमंत्रण दिया । यह कोई भी जासूस या फरियादी कर सकता था, न इनके द्वारा कया-प्रवाह में ही कोई सहयोग मिलता है । फिर ये उपन्यास-विधान में क्यों सम्मिलित किये गये हैं ?

वर्मजी ने 'परिचय' में मृगनयनी सबधी सामग्री का उल्लेख किया है, उसमें उन्होंने दो विशेष पैराग्राफ दिये हैं-जो इस प्रकार हैं-

"पृ० २- "ऐसे युग में, इतने सकेतो में भी मानसिंह हुआ । और, उसने तथा उसकी रानी मृगनयनी ने जो कुछ किया उसका प्रत्यक्ष प्रमाण आज भी हमारे सामने है ग्वालियर किले के भीतर मानमन्दिर और गूजरीमहल हिन्दू वास्तु-कला के अत्यन्त सुन्दर और मोहक प्रतीक हैं, तथा ध्रुवपद और धमार की गायकी और ग्वालियर का विद्यापीठ जिसके शिष्य नानमन ये, आज भी भारत भर में प्रसिद्ध हैं ।"

"पृ० ३- मानमन्दिर और गूजरीमहल के सृजन की कल्पना को मृगनयनी ने प्रेरणा मिली होगी । वैजनाथ नायक (वैजू बावरा) मानसिंह मृगनयनी के गायक थे । गूजरी टोडी, मगल गूजरी इत्यादि राग इसी मृगनयनी के नाम पर बने हैं ।"

"जिन सम्मानित पाठिका ने मृगनयनी के कथानक पर उपन्यास लिखने का अनुरोध किया था उन्होंने ठीक लिखा था कि मृगनयनी शौर्य और कला के लिये विख्यात थी ।"

इन शब्दों में लेखक ने यह स्पष्ट कर दिया है कि मृगनयनी के व्यक्तित्व में उन्हें कुछ विशेषता प्रतीत हुई, उस विशेषता से वे प्रभावित हुए और उसे उपन्यास में मूर्तिमान करने के लिए सचेष्ट हुए । मृगनयनी के इस व्यक्तित्व में दो प्रधान तत्व हैं-१ शौर्य, तथा २ कला । शौर्य के प्रमाण लोकवाक्ताओं में हैं, पर कला के प्रमाण तो स्थूल और मूर्त हैं । स्थापत्य में मान-मन्दिर और गूजरी के महल विद्यमान हैं, उनमें कला का अनोखा स्वरूप है । उसमें अपनी एक विशेषता है, इसकी मूल प्रेरणा कहाँ हो सकती है । इधर मगीत परपरा में गूजरीटोडी आदि रागनियों के प्रकार में भी गूजरी शब्द का प्रयोग क्या संकेत करता है ? स्पष्ट है कि गूजरी

मृगनयनी के लिए है, गूजरी का यह महत्व केवल रूप-सौंदर्य एवं शौर्य के कारण नहीं हो सकता। गूजरी मृगनयनी का भी योग इनकी प्रेरणा में रहा होगा। इसी प्रेरणा का स्वरूप स्थापित करना और शौर्य तथा कला का संयोग दिखाना उपन्यासकार का प्रधान अभिप्राय प्रकट होता है। यही कारण है कि उसने मृगनयनी के व्यक्तित्व-निर्माण की मूल भूमि राई गांव में पहाड़, नदी, वन, मैदान, खेत, पशु, मनुष्य सभी को जुटाते हुए मृगनयनी के शरीर और मन दोनों की प्रवृत्ति पर प्रकृति के प्रभाव की ओर संकेत किया है।

फलतः उपन्यास व्यक्ति-चरित्र का नहीं 'व्यक्तित्व' का उपन्यास है। व्यक्ति के चरित्र का स्पष्टीकरण एक उपन्यास में बिना मानसिक संघर्षों को प्रस्तुत किये संभव नहीं होता। अतः व्यक्ति-चरित्र-प्रधान उपन्यासों में मनोवैज्ञानिक आधारभूत पर प्रकृति, घटना और मानस के संघर्षों को प्रमुखता मिलती है—उसमें श्रय श्रयवा वस्तु की प्राप्ति हो जाने पर उपन्यास समाप्त समझा जा सकता है। पर व्यक्तित्व के उपन्यास में वह संघर्ष और उसका चरम महत्वहीन हो जाता है, महत्वपूर्ण होता है व्यक्तित्व की पूर्ण उपलब्धि। मृगनयनी की उपलब्धि मानसिक को, मानसिक की उपलब्धि मृगनयनी को वस्तुतः क्या अर्थ रखते हैं? एक घटना से अधिक इनका कोई मूल्य नहीं। क्योंकि दोनों का विवाह हो जाता है। एक दूसरे के शरीर की प्राप्ति हो जाती है, उनका जो अपना स्वरूप है, वह प्राप्त करना तो शेष रहता ही है, और विवाह से मिल जाने के उपरांत उस स्वरूप की उपलब्धि का कार्य आरंभ होता है। यही कारण है कि मृगनयनी को प्राप्त कर जिस उपन्यास को समाप्त हो जाना चाहिये था, वह आधा ही हो पाता है—मृगनयनी के शौर्य का स्वरूप ही वहाँ तक प्रत्यक्ष होता है—और इतने अर्थ में मृगनयनी की दस्त्र-परीक्षा उसका चरम है, और राजा मानसिक द्वारा वर्ण 'उनका पुस्तान'—जंगल का पक्षी इस विवाह-वचन से राजमहलों का बंदी बना। उनका बहिर्गत जीवन समाप्त हुआ, और शौर्य ही की उद्दाम भावना अपनी स्वाभाविक गति में अवरोध पाकर भव्यता के प्रसाद से कलाओं की सर्जना में अन्तर्गत जीवन में विकसित होने लगी। वस्तुतः मानसिक का व्यक्तित्व मृगनयनी के व्यक्तित्व को पूर्णतः प्राप्त करने के लिए व्यग्र हो जाता है। कला

मे, चित्र में, संगीत में, स्थापत्य में मृगनयनी का व्यक्तित्व प्रेरणा की भाँति व्याप्त होने लगा है, और उन्हीं के द्वारा राजा मानसिंह उसे पूर्णतः प्राप्त करता है। इसीलिए उपन्यास और आगे बढ़ता है, तथा कला, वैजू और विजयजगम की उपयोगिता सिद्ध होती है। शौर्य और कला का संयोग एक तो मृगनयनी के व्यक्तित्व के द्वारा सिद्ध होता है—दो भागों में विभक्त हीकर। विवाह के पूर्व शौर्य, उसके उपरान्त कला में। किंतु इसके समन्वय का एक रूप राजा मानसिंह में भी प्रस्तुत हुआ है—वह है समानान्तर धारा के रूप में। शौर्य और कला साथ साथ बढ़ते हैं—शौर्य का उपयोग रक्षा के लिए और कला का उपयोग भाव-सौष्ठव, कर्तव्य-वृद्धि और औचित्य की प्रेरणा के लिये। उपन्यासकार ने राजा मानसिंह के द्वारा राज्य के केवल दो कर्तव्य सुझाये हैं—

“राज्य है काहे के लिये? प्रजापालन, कला की रक्षा और बढ़ोतरी के ही लिये न? प्रजा और कला, दोनों के लिये हमें अपने प्राण दे देने के लिये तैयार रहना चाहिए। इन दोनों की रक्षा का ही तो दूसरा नाम धर्म का पालन है।”

उपन्यासकार ने यद्यपि यहाँ यह स्पष्ट नहीं किया है कि कला की रक्षा और बढ़ोतरी, धर्म क्यों है? फिर भी यह स्पष्ट है कि लेखक कला को प्रजापालन से कम महत्त्व कदापि नहीं देना चाहता, और इसे निर्विवाद स्वीकार करता है अथवा स्वीकार करा लेना चाहता है कि कला की रक्षा और बढ़ोतरी भी उतना ही धर्म है जितना प्रजा पालन। अतः दोनों में से एक की भी क्षति किसी के द्वारा नहीं होनी चाहिये। इसी अभिप्राय से राजा मानसिंह ने आगे एक स्थान पर कहा है—  
“मचमुच वह कला क्या है जो कर्तव्य को लगडा कर दे, और वह कर्तव्य भी क्या जो कला का अग्रभग हो जाने दे।”

यद्यपि एक प्रसंग में उत्तेजित होकर मृगनयनी ने यह कहा था—

“वीणा को वजाते वजाते, काम पटने पर, यदि तुरन्त तलवार न उठ पायी, कोमल सेज पर मोते मोते, मकट आने पर, यदि तुरन्त ही उछलकर कमर न कमी, ध्रुवपद को गाते गाते शत्रु के सामने आ खड़े होने पर यदि तुरन्त गरजकर चिन्ताती न दे पायी, जिन कानों में मोठे स्वर्गों की रमधार वह रही थी, उन्हीं

ध्रुवपद की तानों का काम ही क्या ? और इससे आगे राजा मानसिंह का निर्णय भी इन शब्दों में लेखक ने घोषित कराया है-

“पहले कर्त्तव्य, कला की बात पीछे” -

फिर भी राजा मानसिंह का यथार्थ निर्णय वह है जो आगे, और आगे जाकर प्रस्तुत होता है--वही निर्णय लेखक का भी निर्णय हो सकता है-

उसका प्रसंग यह है कि मृगनयनी ने अपनी चित्रशाला में एक चित्र बनाया है, जो दो भागों में विभक्त है । एक ओर का चित्र ‘कला-विलास’ का दृश्य उसका प्रस्तुत करता है, दूसरी ओर का शत्रु-मकट का । बीच में एक योद्धा है । अममजम में, एक पग-रानी के कला-विलास मंदिर की ओर बढ़ा हुआ है, मुख शत्रु-मकट की ओर, तलवार आधी म्यान में बाहर । अभी चित्र की रेखाएँ ही प्रस्तुत की गयी हैं- रंग नहीं भरा गया । मृगनयनी पूछती है-

“किस दिशा में चित्र में रंगों का भरना आरंभ कर ?”

उसका उत्तर राजा मानसिंह ने अनायास ही दिया कि-

“दोनों में एक साथ रंग भरो”

और इसके उपरान्त गंभीर विचार करते करते वह इसी निष्कर्ष पर पहुँचा-“कला का अनुशीलन और कर्त्तव्य का पालन साथ-साथ चल सकते हैं । मैं नेना को भी सजा दूँगा और ललित कलाओं की भी उन्नति करता रहूँगा । मृगनयनी के अधूरे चित्र की दोनों दिशाओं में एक साथ ही रंग भरे जा सकते हैं, उसने मोचा ।”

यही भावना उपन्यास के अन्त में मृगनयनी के मुख से भी निस्तृत हुई है:

“नकल्प और भावना जीवन-तत्त्वों के दो पलड़े हैं ।”

“जिनको अधिक भार में लाद दीजिये वही नीचे चला जायगा ।”

• “सूक्ष्म-कर्त्तव्य है और भावना कला । दोनों में समान समन्वय की आवश्यकता है ।”

यह अभिप्राय का ऐसा मृगनयनी के व्यक्तित्व के विकास के साथ सिद्ध हुआ है और उपन्यास का विधान हमें इसी व्यक्तित्व-विकास की दृष्टि में देखना होगा । यह विकास इन प्रकार है-



आरम्भ में उपन्यासकार ने कर्तव्य की रूपरेखा और पृष्ठभूमि का संकेत सिकंदर के आक्रमण के उपरान्त की दशा तथा ऐतिहासिक अनिश्चित और संकटपूर्ण स्थिति का अंकन करके दिया है, फिर मृगनयनी और लाखी तथा अटल राई के पालने में पलने-बढ़ने दिखायी पड़ते हैं। लाखी और अटल के प्रेम की और शौर्य की पृष्ठभूमि में मृगनयनी वयस्क होती जा रही है। राई के ओरपास का प्राकृतिक अछूता सौन्दर्य मृगनयनी के मन में समाता जा रहा है, उस गाँव और गाँव के सौन्दर्य के प्रति उसकी आस्था बढ़ती जा रही है। फलतः मृगनयनी के निर्माण में तीन प्रेरणायें दिखायी पड़ती हैं

१. भाई का प्रेम-आध्यात्मिक

२. लाखी और अटल का प्रेम-सामाजिक और आध्यात्मिक

३. प्रकृति का प्रगाढ़ अछूता सौंदर्य-स्थूल कायिक और मानसिक प्रेरणात्मक

इन संयोगों में मृगनयनी में शरीर के शौर्य का तो पूर्ण उदय राई में ही हो उठता है, मन में कला के बीजों का भी वपन प्राकृतिक सौन्दर्य की प्रेरणा और प्रेम की आध्यात्मिकता तथा सामाजिकता के कारण हो उठता है।

तब उसका यश फैलता है। इधर उबर के सुल्तानों की दृष्टि उनकी ओर फिरती है, कुछ पड़यंत्र उन्हें हस्तगत करने चलते हैं-मृगनयनी स्वयं ही उन्हें अनजान विफल करती हुई, शौर्य का परिचय और परीक्षा देकर राजा मानसिंह की हो जाती है।

राजा मानसिंह में शौर्य है और कला-प्रेम। वे कवित्व को पत्थर में मूर्तिमान कर देने की भावना से अनुप्राणित हैं। वे भवन-निर्माण में लगते हैं, और उसमें नये कला-प्रभिप्रायों को अंकित करा रहे हैं-इनमें उन्हें मृगनयनी से प्रेरणा मिलती है। भवन-निर्माण का यह मूल उपन्यास के आरम्भ में ही चल पड़ता है, मृगनयनी की प्रेरणा के द्वारा मशौवन ही नये रूप धारण करता हुआ मानसिंह और गूजरी महल में पूर्ण और साकार हो जाता है। एक दिन मृगनयनी ने राजा मानसिंह को बताया -

“एक रात मेरे मन में चाह उठी थी कि चाँदनी में चमकती नदी की दमक । समेट कर अचल में बाध लू, खेती की ऊँघती हुई वालों और पहाड़ की उस ऊँचाई । एक ही ठौर पर इकट्ठा कर लू, बड़े-बड़े पेड़ों के बन्दरवार बनाऊँ और डालियों-तों के झरोखे सजाऊँ, उन झरोखों में होकर मोतियों के हार पहन हुए नदी की लहरो । गीत सुनाऊँ और फिर एक ऐसा घर बनाऊँ जिसमें यह सब आ जाय ।”

मृगनयनी की इसी कल्पना से अनूप्राणित होकर मानसिंह ने भवन की अपनी कल्पना का स्वरूप यों प्रकट किया—

“भवन को सौन्दर्य, लालित्य और आस्था का मन्दिर बनाऊँगा । कोमल भावनाओं का सदन, तुम्हारी चाह, शक्ति और बढप्पन का प्रतीक, कल्पना के बन्दरवार, ऊँचे वृक्ष, पल्लवों के झरोखे, नदी की दमकती हुई लहरे, सबों को उत्तम नज़रों में दूँगा । उस मन्दिर की प्रबल मजबूतता आधी रात की चाँदनी में आकाश से ग़ाबर कहेंगी “जाग परी में पिया के जगाये ।”

इस पर मृगनयनी को यह आपत्ति हुई

“पत्थर गावेंगे कैसे?”

और समाधान मानसिंह ने दिया—

“जैसे तुम्हारे गाव के पेड़, पहाड़, खेत, उगती हुई वालें और चाँदनी में चमकती नदी की लहरें गाती हैं ।”

तो ऐसा कलापूर्ण भवन और ऐसा ही दूसरा गूजरी-महल दोनों तैयार हो गये और उनका प्रवेशोत्सव भी हो गया ।

पर उपन्यास समाप्त नहीं हुआ । क्योंकि मृगनयनी के व्यक्तित्व का तब अभी पूर्ण नहीं हुआ था, अभी राजा मान मृगनयनी को कला में ही कुछ देख नला था, अपने जीवन में उनके और कला के मर्म को यथार्थतः नहीं पा सका था । यह तो राजा मान की कल्पना मृगनयनी से अनूप्राणित और अनुप्रेरित होकर पत्थरों में मिल्प के द्वारा अभिव्यक्त हुई थी, पर उधर मृगनयनी स्वयं चित्र, नृत्य और गीत के द्वारा अपनी ही कलामय अभिव्यक्ति में सलग्न थी, उसीमें से उसी की पूर्णता पर तो मृगनयनी की धारणा—उसके व्यक्तित्व की पूर्ण उपलब्धि संभव थी—तभी इस मृगनयनी को एक चित्र-रचना में व्यस्त पाते हैं । यह चित्र ही मृगनयनी

के पूर्ण व्यक्तित्व का प्रतीक है-और वह चित्र तब पूर्ण होता है जब मृगनयनी एक पत्र द्वारा भ्रमना यह निश्चय बना देती है कि बड़ी रानी सुमन मोहिनी के पुत्र विक्रमादित्य को राजा-राज्याधिकार मिलेगा, उसके अपने दोनो पुत्रों में से किसी को नहीं मिलेगा। यह समाचार मृगनयनी ने राजा मानसिंह को अपनी चित्रशाला में ही ल जाकर दिया-मानसिंह का आखे सजल हो गयी। उसने पूछा-

'यह तुमने क्या किया?' मानसिंह के कापते हुए होठों से बरे से निकला। चित्र के 'कर्तव्य' वाले अङ्ग की ओर उँगली उठाती हुई वह बोली, 'यह'। इस प्रकार मृगनयनी ने 'कर्तव्य' और 'भ्राता' को समुलन कर दिया। कर्तव्य उसके व्यवहार में पूर्णतः व्यक्त था और उमकी कला भित्ति पर सचित्र। कला ने कर्तव्य को प्रभावित किया और कर्तव्य ने कला को प्रेरित किया इसे विचार करने के लिए छोड़ देंगे। मृगनयनी ने लाली के गले की मोती-माला स्मृति-रूप चित्र के कर्तव्य के अंग पर टांग दी थी।

इस गति में उपन्यास का विधान अभिप्राय के ऐक्य को स्थापित करता है जो के लिए मृगनयनी के विवाह के उपरान्त वह समाप्त नहीं होता।

किन्तु यहाँ एक नया प्रश्न सिर उठाता है कि यदि उपन्यास व्यक्तित्व का उपन्यास है तो अटल-लाखी, कला-राजसिंह, गयासुद्दीन-मटलू, बघर्रा, तथा निकदर आदि पताकाओं तथा कथामूर्तियों का इसमें क्या हाथ है?

अटल-लाखी का कथा-सूत्र प्रेम-पवित्रता की शौर्य, कर्तव्य-निष्ठा, आत्म-नम्मान और बलिदान का सूत्र है। मृगनयनी के शौर्य और कला के उदात्त भावों को पुष्टि और रंगीनी इसी सूत्र से मिलती है, मृगनयनी के अंतरंग का यह सूत्र बाहरंग है।

कला-राजसिंह का सूत्र मुख्य सूत्र के अभिप्राय-निर्माण के लिए बँजूर और कला जैसे दो कलाविदों को प्रदान करना है और यही सूत्र यह सिद्ध करता है कि नृत्य अभिप्राय में हीन सूत्र की सफलता भी विफलता में गयी होती है। राजसिंह को नरवर मिला, पर क्या उस प्राप्ति को सफलता कहा जा सकता है? वह सफलता मानसिंह की विफलता से भी गहिल प्रतीत होती है, और उससे मुख्य कथासूत्र की प्रतिष्ठा में कोई भी कमी नहीं आती।

लेखक ने राजसिंह के इस नरवर के अधिकार के उपरान्त का वृत्त दिया है—उसका एक भाग दृष्टव्य है । राजा मानसिंह ने नरवर को प्राप्त करने के बाद कला को भी बुला लिया ।

राजसिंह ने अपनी बटी सम्पदा को घुमा-घुमाकर दिखाया ।

जब वे दोनों किले के उस खड में पहुँचे जिसमें दूर दूर तक मूर्तियों के टुकड़े और चूरे पड़े थे, तब कला चौंकी ।

उमने पूछा, 'यह क्या?'

राजसिंह ने सिकंदर के विनाश-कार्य का मक्षेप में वर्णन किया । उसको लगा जैसे खाँटेत मूर्तियाँ चुपचाप कोस-कोस कर कह रही हैं, तुमने हमको क्यों नहीं बचाया? कला की आँखों में आसू आ गये । गद्गद् स्वर में बोली । यह सब आपने क्यों होने दिया ? कैसे होने दिया ?

राजसिंह सकपका गया ।

X

X

X

"मैं यहाँ कभी नहीं आऊँगी । मैं नहीं जानती थी, कभी नहीं सोचा था ।" नष्ट हो जाने पर भी उन मूर्ति-पटों में शान्ति थी-विखरी हुई शान्ति । कला भ्रष्ट भी हो जाय, योगी पतित भी हो जाय, तो भी उममें वदम्पन का कुछ अंग नष्ट ही है, कला नोचती है उनके साथ चली गयी ।"

इस प्रकार राजसिंह के कथा-भूत का स्वर विषम होने हुए भी मुख्य वस्तु को अभिप्राय को साधने के लिए, मुख्य-अभिप्राय में विरुद्ध वस्तु का स्वरूप दुष्ट होगा ही ।

गयामुद्दीन-नामिगद्दीन का कथा-भूत एक स्वतंत्र कथा-भूत है । इस भूत के दो भाग हैं—एक गयामुद्दीन-भट्ट का, दूसरा नामिगद्दीन-भट्ट का । गयामुद्दीन भट्ट का भूत मुख्य कथा-वस्तु में दो स्थानों पर भग्न करता है, पर दोनों ही स्थानों पर नदों के माध्यम द्वारा । इन्हें हम देख चुके हैं । यह भूत और बघरों का पता-का-भूत मूल कथा-वस्तु की पृष्ठभूमि है—जीवन का सामान्तवादी विरुद्ध विद्वान्-कान्त स्वप्न उममें दिया गया है । राजसिंह-कला का कथा-भूत अद्वैत-

दर्शी अधिकार-हठ पर आरुढ़ किन्तु दुर्बल महत्वाकांक्षी व्यक्तित्व का सूत्र था, पर गयासुद्दीन-नासिरुद्दीन-मटरू का कथासूत्र लालसा का, इन्द्रियरति मात्र का सूत्र था, इमीलिए इसे लेखक ने स्वतंत्र स्थान भी दिया है, वधर्रा का एक विशेष व्यक्तित्व इस काल के इतिहास का कर्णल व्यक्तित्व था, उसे भी लेखक ने स्थान दिया। इन दोनों की पृष्ठभूमि के ऊपर मृगनयनी-राजा मानसिंह-अटल-लाखी के सूत्र का अभिप्राय खरा निखरता दिखायी पड़ता है।

इस व्याख्या के उपरान्त अब निम्न चित्र से इस उपन्यास का संपूर्ण विधान संमत्ता जा सकता है। समस्त कथा में प्रायः सात स्थान आये हैं अथवा उनसे संदधित सूत्र आये हैं। ये हैं, चित्र में क्रमशः १-ग्वालियर, २-राई ३-माडू, ४-चदेरी, ५-नरवर ६-मालवा ७-दिल्ली-आगरा।

१- ग्वालियर का सूत्र राजा मानसिंह-विजयजगम-वैजू-निहालसिंह-कला का सूत्र है २६ वे अध्याय तक, इसके उपरान्त मृगनयनी, अटल और लाखी का भी।

२- राई का सूत्र है पहल मृगनयनी, अटल, लाखी, बोधन का, फिर अटल, लाखी का ही।

३- माडू का सूत्र है गयासुद्दीन-मटरू-नासिरुद्दीन-मटरू का

४- चदेरी का सूत्र है कला - राजसिंह का

५- नरवर का सूत्र है लाखी-अटल तथा मानसिंह का—अतः में राजसिंह-कला का

६- मालवा का सूत्र है वधर्रा का

७- दिल्ली आगरे का सूत्र म्यानीय सूत्र न होकर मुल्तान सिकंदर लोदी का है

उपन्यास के किन्तु अध्याय में किन्तु सूत्र का वृत्त है यह चित्र में बिन्दु में दिखाया गया है। इस विधि में एक दृष्टि में यह देखा जा सकता है कि मुख्य कथा-वस्तु का कब कब लेखक विरक्त हुआ है—और तब ऊपर के विवेचन में उक्त मिलान उपन्यास का संपूर्ण विधान हृदयगम किया जा सकता है।

एक बात याद आनायाम ही उदय होती है—वह यह कि लेखक मगीत कला में कुछ जتنا आकृष्ट हुआ है कि उसका उपन्यास में स्थान और कथासूत्र के मात ही ग्राम बनते हैं, जिसमें वधर्रा का स्वर निश्चय ही 'गाधार' है।



## अध्याय ५

# कथा-विधान में त्रुटि

✓ उपन्यास में कई प्रकार की त्रुटियाँ हो सकती हैं। एक तो उपन्यास में ग्रन्थ की त्रुटि हो सकती है। कथा के सूत्र ऐसे चलें कि उनकी ठीक शृंखला न बने, उपन्यास का रूप ठीक खड़ा न हो सके। इसका एक कारण तो यह हो सकता है कि कथासूत्र स्वतंत्र और शिथिल हो, मुख्य कथानक को सहायता या तो बहुत कम देते हो, या बिल्कुल ही न देते हो। इस उपन्यास में गियामुद्दीन-नासिरुद्दीन का कथानक कुछ ऐसा ही है। यह प्रायः उपन्यास के आरम्भ में ही चलता है और अन्त तक ही चलता है, उपन्यास समाप्ति से कुछ पूर्व ही इसका अन्त होता है। इसके दो भाग हैं गियामुद्दीन सबधी, और नासिरुद्दीन सबधी। गियामुद्दीन को हम मृगनयनी के लिए कुछ उद्योग करते पाते हैं, वह नरग्वर पर भी आक्रमण करता है, और जैसा ऊपर बताया जा चुका है, उस प्रकार गियामुद्दीन का सूत्र मुख्य सूत्र को विच्छिन्न होने से रोक देता है। पहले उद्योग की प्रतिक्रिया में मानसिंह राई गया और मृगनयनी उसकी हो गयी। हमारे फर्न्वरूप मृगनयनी में विछड़े लाखी-अटल फिर उससे मिल सके। किन्तु नासिरुद्दीन वाला सूत्र मुख्य कथानक में कहीं भी सीधे नपक में नहीं आता। लाखी की समरूपता के कारण कला के सकट की सम्भावना उनमें अवश्य पैदा होती है, पर उसमें कथासूत्र को कोई सहायता नहीं मिलती।

✓ वर्गों का सूत्र तो और भी अनावश्यक किन्तु उपन्यास के संपूर्ण विधान की दृष्टि में ये दोष नहीं माने जायेंगे। इनसे ऐतिहासिक पृष्ठभूमि तो तत्पर हुई ही है, मुख्य अभिप्राय में भिन्न और विरोधी अभिप्राय का स्वरूप भी खड़ा होमका है, तथा ऐतिहासिकता की छाप गहरी हानी गयी है। इनके वर्णनों में कुछ 'अद्भुत' भी है जो पाठक

वें लिये आकर्षण प्रस्तुत करता है—और रोमांसो में कुछ न कुछ अद्भुत का समावेश किसी न किसी प्रणाली से होना ही चाहिए ।

दूसरा कारण यह हो सकता है कि उपन्यासकार किसी ऐसे कथासूत्र में अधिक महत्व अथवा आकर्षण प्रदान कर दे कि मुख्य वस्तु हेतुप्रभ प्रतीत होने लगे । इस उपन्यास में जैसा इंगित किया जा चुका है अटल-लाखी का वृत्त औपन्यासिक स्वरूप के अधिक निकट जा पहुँचता है, उसमें एक सफल कहानी के सभी तत्व हैं ।

जैसे १ प्रेम का उदय और पुष्टि है—लाखी और अटल में ।

२ प्रेम का प्रतियोगी भी है—पिल्ली में—अतः प्रेम का त्रिकोण स्थापित होता है ।

३. प्रतियोगियों में संघर्ष है—लाखी और पिल्ली में ।

४. सामाजिक संघर्ष है—बोवन, समाज तथा लाखी-अटल में ।

५. प्रतिपक्षी संघर्ष में पूर्ण सफल होता दिखायी पड़ता है—पिल्ली गियामुद्दीन-मटरू के साथ पड़यंत्र रच के रात को नरवर से भाग कर लाखी को गियामुद्दीन के सुपुर्द कर देना चाहती है, इस प्रकार अपने और अटल के मार्ग का काटा दूर कर देना चाहती है ।

६. चरम है—रस्सी पर चढ़कर-नटदल उतर रहा है, लाखी और अटल उतरेंगे ही, पर अनायास ही लाखी रस्सी काट देती है, पिल्ली छायी में गिर कर समाप्त हो जाती है । हारी बाजी जीत ली जाती है ।

इनके उपरान्त भी लाखी और अटल का शौर्य तथा बलिदान मृगनयनी में माननिह के कथासूत्र को क्षुब्ध करते प्रतीत होते हैं, ऐसे वर्णन से विदित यह होता है कि लेखक का मन मृगनयनी पर उपन्यास लिखने का नहीं था, लाखी-अटल पर वह लिखना चाहता था ।



पर ऐसा नहीं जैसा इसके पहले अध्याय में बताया जा चुका है, घटनाओं और उनके वैलक्षण्य से कथा-सूत्रों का मूल्य इस उपन्यास में नहीं आँका जा सकता।

उसी कथासूत्र में एक और च्युति दिखती पड़ती है, लेखक ने लाखी को नट विद्या, विजयपत्त रस्सी पर चलने के अभ्यास में प्रवृत्त और कुशलता प्राप्त करने चित्रित किया है। क्यों? यह अनुमान किया जा सकता है कि पहली कपना में लेखक लाखी के द्वारा नरवर के घेरे के अवसर पर पत्रादि ले जाने का कार्य कराना चाहता था, बाद में उसने अपना वह विचार बदल दिया। उपन्यासकार क्यों लाखी को नटबला सिखाने में इतना समय व्यर्थ नष्ट कर सका।

तीसरा कारण हो सकता है कथा-प्रवाह के उचित उत्थान का पभाव। कथा का गथन ऐसा होना चाहिए कि उत्तरोत्तर कथा-सूत्रों के प्रान में कथा का उत्कर्ष बढ़े और अंतिसुबय तथा रचि में उत्थान होता जाय।

इस उपन्यास में घटनाओं के तारतम्य में न तो कोई Suspense विक्षोभ है, न रहस्य है, न गूढ़ता न घटाटोप है, न विच्छेद है। एक के उपरान्त एक घटना सहज भाव में आती चली जाती है, वह घटना बहुधा कथा सूत्र का प्रान्त नहीं होती उसमें किसी वहाँने पिरायी गयी होती है। मृगनयनी के शौर्य की प्रदर्शनाय, किसी मगर को मारना, किसी अरने को मारना, सूअर को पीठ पर चढ़ाना, कुत्तों की सफाई-मुचरायी, बैजूवावरे का गायन, बला का नृत्य, मदन का निर्माण, मानसिंह का मजदूर के यहाँ चक्की पीसना, लाखी की नाच की मृत्यु, बला का पटयन्त्र, आदि आदि, इसी प्रकार निहालसिंह और बोधन का वन। इन्हे वस्तुतः घटना कहा भी जा सकता है क्या? औपन्यासिक घटनाएँ तो तीन ही दिखायी पड़ती हैं: मिपाटियों का मारना, लाखी का अपनी दाढ़ पर पिन्ली को मान डालना, तथा गद्दी पर शत्रुओं को मारते हुए जागी का पनायन।

- उपन्यास में आये विविध पात्रों का उपन्यासकार कैसा उपयोग करता है यह एक महत्वपूर्ण बात होती है। प्रत्येक कार्य प्रत्येक पात्र नहीं कर सकता।

पात्र के स्वभाव के अनुकूल ही उसका कार्य होना चाहिए। अथवा प्रत्येक कार्य के लिए उचित कारण हो सकना चाहिए। ऐसे अनौचित्य इस उपन्यास में कहीं कहीं दृष्टिगोचर होते हैं। मृगनयनी का सुमनमोहिनी के आभूषण को छिपा देना। लेखक मनोविश्लेषण का ज्ञाता है उसके आभूषण को मृगनयनी की मनोवस्था के स्तीक के रूप में उसने प्रस्तुत किया है, पर उस छिपाव के दिखाने न दिखाने से कोई हानि अथवा बाधा नहीं थी। न तो मृगनयनी का चरित्र इतना दिव्य है कि उसको मानवीय घरातल पर लाने के लिए उसके द्वारा कोई अजोभनीय काम कराया जाय। वैजूबावरा के द्वारा कला के पडयत्र का भण्डाफोड़ समुचित नहीं माना जा सकता।

इसी प्रकार जिन घटनाओं का यथार्थ प्रभाव पड़ना चाहिए, उनका वैसा प्रभाव न पड़ना भी उपन्यास को शिथिल बनाता है। सिकन्दर द्वारा निहालसिंह का वध तथा बोधन पुजारी का वध किसी भी प्रकार का यथार्थ प्रभाव नहीं डालते। केवल इतना उल्लेख उपन्यास में उस वीर की मृत्यु की प्रतिक्रिया का मिलता है—

“किमी ने सभा भवन में समाचार दिया था—“निहालसिंह को मार डाला गया। सिकन्दर लोदी ने खिलत और घोड़े भेजे हैं। परन्तु वह ग्वालियर पर फिर चढ़ाई करने वाला है।”

सभा भवन में सन्नाटा छा गया।

मानसिंह भभक उठा। भरिये हुए स्वर में बोला, दूत का वध कर दिया गया। मीनात जले पर नमक छिड़कने के समान है। इनका उद्देश्य दिया जायगा।—“उनके बाद लेनात ने तुम्हें ध्यान सभा-भवन में ऊपर उठा कर मृगनयनी के पान पहुँचा दिया है, जो सुमन मोहिनी के वध ने शिथिल कर रहा है उठ जानी है। उसके उपरान्त वह वैजू के हाथ कला के रहस्योद्घाटन में प्रवृत्त हो गया है। बाद में कहीं कहीं बहूत ही पीछे स्मरण उनका हो जाता है।

जिन प्रकार रक्त के परिणाम में पड़ने वाली बाधाएँ दोष मानी जाती हैं, उनी प्रकार किसी वर्णन में भी इनके मुख्य विषय में भिन्न स्वरों

की गूज उठाना दोष माना जा सकता है । सभा में जिस समय राज-काज के महत्व का प्रतिभास होता है अथवा सगीत की प्रतियोगिता का गभीर वातावरण स्पष्ट होता है तभी ऊपर श्रवणार्थ और दर्शनार्थ आयी हुई राजरानियों में सपत्नि ईर्ष्या और डाह के दावपेच चलते दिखायी पड़ते हैं । कला के ऐसे पावन समारोह के अवसरों को ही उपन्यासकार ने ऐसे विषय के लिए क्यों चुना ? क्या इसलिए कि ये रानियाँ और किसी अवसर पर एक स्थान पर एकत्र नहीं हो सकती थीं या इसलिए कि साधारण भारतीय नारियों का स्वभाव ही ऐसा होता है कि जब कही एकत्र होती हैं तो ऐसी ही बातें करती हैं । किन्तु जहाँ इससे भारतीय नारियों की स्वामाविकता का पता चलता है वही मृगनयनी के मूल्यांकन में धक्का भी लगता है और औपन्यासिक रसोपलब्धि अथवा प्रभाव में बाधा भी पड़ती है ।



## अध्याय ६

# शौर्य और कला का स्वरूप

मृगनयनी में शौर्य और कला दोनों के समन्वय की चर्चा ऊपर हो चुकी है । इस अध्याय में हम इसे और भी भली भाँति देख लेना चाहते हैं । शौर्य क्या है ? तारी और शौर्य का कैसा समन्वय उपन्यासकार चाहता है ? फिर क्या बया है ? उसे वह किस रूप में ग्रहण करता है ? इसका समन्वय कैसा हुआ है ?

**शौर्य क्या है ?**

शौर्य का अर्थ शूरवीरता होता है । वस्तुतः शूरता व्यक्तिगत गुण है और वीरता उसकी अभिव्यक्ति, किन्तु शौर्य में दोनों ही एक साथ समाविष्ट हैं । अतः शौर्य के लिए शारीरिक बल, और उसकी अभिव्यक्ति दोनों ही चाहिए ।

व्यक्तिगत शरीर-निर्माण मृगनयनी का कैसा था उपन्यासकार ने इसके भी हमें दर्शन करा दिये हैं ।

मृगनयनी और लाखी दोनों ही पन्द्रह सोलह वर्ष की थी । मृगनयनी बलिष्ठ और पुष्ट काया की, लाखी दुबली और छोटी । यह तो लेखक की अपनी व्याख्या है, किन्तु स्नान करते समय लाखी ने देखा निन्नी की गोरी देह बहुत पुष्ट है । यह ऐसा क्या खाती होगी, लाखी सोचने लगी ।

किन्तु लाखी और मृगनयनी दोनों की बलिष्ठता दोनों ही स्थल-स्थल पर प्रगट करती है । दीज के दिन वे दोनों फिर परस्पर होली मिलने में जुट गयीं, और एक दूसरे से उत्स गयीं, तब निन्नी ने कहा—“तुम बहुत तगड़ी हो, हाथ ऐसे हैं जैसे महुए की डालें, पर मैं भी किसी तरह पार पा ही गयी । होस दोनों फिर आओ ।” इस पर लाखी ने मृगनयनी की भुजाओं की प्रशंसा करने शुरू कहा —

“मेरी बाहे यदिमहए के पेड की डालें हैं तो तुम्हारी साँप की रस्सी जैसी है। हे भगवान कैसी कस जाती है। इन दोनों की उपमाओं के भेद से” दोनों के शरीर-सौन्दर्य का भेद भी प्रकट हो जाता है। एक तगडी भी है और कठोर भी है—तापी ऐसी ही है। दूसरी मगनयनी वलिष्ठ भी है, पर साथ ही कोमल और रम्य भी। आगे शिकार के लिए वन में घूमती हुई मृगनयनी के और लाची के ग्रैंगो की आँखों भी झाँकी लेखक ने करायी है।

“दोनों ने अपने लहंगों को घुटनों के ऊपर समेट कर बसकर बैठ बाधा। दोनों की गोरी-गोरी जाँघें आधी उघड गयी। लाची की पतली सुती हुई सी थी और निम्नी की मांसल पट्टी वाली जैसे बैठके गान वान किसी पहलवान की हो।”

किन्तु पैरों और जाँघों से ही शरीर की वलिष्ठता नहीं विदित हो सकती, निम्नकर ग्री की। उसके उरोजों की उपेक्षा नहीं की जा सकती, इसीलिए लेखक ने ऐसा स्थल प्रस्तुत किया है जहाँ उन्हें रेंगने की आवश्यकता पड़ी है। गाली गोर पहाड़ों में ऐसे स्थल आ ही जाते हैं—अतः यह अवतरण लेखक ने दिया —

“वे दोनों कहीं बैठ-बैठ कर और कहीं लेट-लेट कर रेंगने लगी। ऊँची छातियाँ पत्यरों और करवई के मोटे काँटों से टकरा-टकरा जा रही थी, परन्तु मानो उनमें पत्यरों और काँटों से भी लड़ जाने की दम हो।”

इस वर्णन में लेखक की एक सावधानी दृष्टव्य है। उसने ‘ऊँची छातियाँ’ शब्द का प्रयोग किया है, उरोज अथवा कुच’ जैसे शब्द नहीं लिखे। शरीर में छाती ही उपयुक्त शब्द होता है। उरोज और कुच शृंगार-रस से मलिन हो चुके हैं। किन्तु लेखक तो उस समय के उनके समस्त शरीर की अस्म-व्यस्त दशा का चित्र दे रहा है —

“करवई की टेढ़ी-मेढ़ी डाले सिर से बाधी हुई ओढ़नी में अटक-अटक जा रही थी। गोरी-सलोनी भुजाओं में काँटे खरोचे कर-कर रक्त की पतली लीके निकाल रहे थे, धूल और धूप उनको सुखाकर मरहम का सा काम कर रही थी। बिना तेल के लम्बे-काले केश कुन्तलों में आँधी के एक-दो झोंकों ने ही धूल और करवई के छोटे-छोटे सूखे पत्ते भर दिये।”

इस वर्णन से उनके शारीरिक सौंदर्य और पुष्टता का ही ज्ञान नहीं होता उनकी महिष्णुता और लगन का भी पता चलता है । उनके सौंदर्य और बल पर ग्रामीण तथा दरिद्रता-द्योतक भूपा के आवरण ने और भी रंग चढ़ा दिया है ।

ऐसे शरीरवाले व्यक्तित्व के शौर्य का प्रदर्शन अथवा अभिव्यक्ति भी अनाधारण ही है, एक ही तीर में अनेक सूअरों तथा शेरों को समाप्त कर देती है । मृगनयनी के बल का तो ठिकाना ही नहीं, सूअर को पीठ पर लादकर जंगल से घर ले आयी । ये सब ऐसे शौर्य की बातें थी जो पुरुषों के लिए भी दुर्लभ थी, रित्रियों में तो इसे आश्चर्य ही माना जायगा । ऐसा ही माना भी गया । उनके सम्बन्ध में भगवाण गुनकर यह धारणा बनी कि अप्सरायें उनकी लुनाई के सामने कुछ नहीं । परिया उनकी भूवसूरी के सामने नाक रगटती है—पर लगालगाकर बात फँली । बटे घराने की हिंदू स्त्री तो घूँघट डालकर भीतर बैठना और कुसमय आने पर चिता में जलकर खाक हो जाना ही जानती है । ये दोनों अवश्य ही इन्द्र के आवाजे में नीचे उतर आयी । तभी तो शेर, तेदुये, सुअर और अरने जैसे कोबास के तीर में नीचे गिराती हैं । नटों को भी आश्चर्य होता है—और अब लाखी और निन्नी उनके समक्ष एक-एक सूअर को टांगे आ खड़ी होती हैं तो "पोटा आत-कित हुआ और अर्धेडिन भी कुछ डिंग गयी पिल्ली ने उनके रूप में साकार भीमता देखी ।"

यों तो शिकार के सभी वर्णनों में एक आकर्षण है पर राजा मानसिंह के समक्ष उस शौर्य की पूरी कड़ी परीक्षा हुई है । नाहर को एक ही बाण में मारना तो बड़ा काम था ही, पर उससे वे सकट में नहीं थी, संकट का सामना तो अरने के बाण कर्ना पड़ा । यह सकट इसलिए और भी बढ़ गया कि तीर, चर्छा, छुरे सभी उन पर चलाये जा चुके थे, उन्हें साकर लडायड़ाता हुआ भी वह मृगनयनी और लागी को पीस देने की सामर्थ्य रखता था । ऐसे अवसरों पर ही तत्पर-बुद्धि और शक्ति की यथार्थ परीक्षा होती है—उपन्यासकार ने लिखा है—"निन्नी तो केवल एक उपाय सूझा । उसने उछलकर अपनी ओर बाने एक सींग को दोनों हाथों में पकड़कर अरने को प्रचंड वेग के साथ धक्का दिया । अरना मुड़ गया और घूमने लगे । निन्नी भी उसके सींग को पकड़े हुए उस पर लगी, परन्तु सभल गई ।"

मृगनयनी राजा मानसिंह को इसका स्पष्ट उत्तर देती है —

“और हमारे चलाये तीरो की सनसनाहट क्या आपकी भुजाओं को कम फड़कन देगी” तो प्रश्न का स्वरूप यह हो गया कि स्त्रियों की सौन्दर्य—श्री की महलों में अभिराम व्यजना ही अधिक प्राणप्रद और शक्तिदाता हो सकती है, या उनकी अपनी शूरवीरता भी उनके पतियों को कोई प्रेरणा दे सकती है। राजा मानसिंह का कलाप्रिय हृदय यद्यपि स्त्रियों को महलों में ही, युद्ध में विना प्रवृत्त हुए, उनके क्षणों में अपने पतियों का मनोरंजन कर उन्हें मग्न करने के मत को ही मान्यता देता है, पर मृगनयनी के शब्द बहुत दृढ़ता पूर्वक कहे गये हैं, और अन्तिम निर्णय की भाँति यह प्रकट करते हैं कि नहीं, यदि स्त्रियाँ युद्ध में प्रवृत्त हो तो उनके पतियों को विशेष प्रोत्साहन मिलेगा।

इन दोनों के अतिरिक्त ग्राम—निवासी स्त्री—पुरुष भी हैं, वे भी इस विषय में अपना मत रखते हैं—लेखक ने बताया है कि मृगनयनी और लाखी के मंत्रघ राई गाँव की —

“स्त्रियाँ चाहती थी, दोनों कहीं टल जायें तो अच्छा। सब सोचते थे, पागल हो गई हैं—बिल्कुल गोड भीलनी, नहीं तो क्या ऊँची जाति की लटकियों में ऐसे कुलक्षण होते हैं।”

स्त्रियों के सम्बन्ध में ऐसी वारणायें अन्य पुरुषों की भी हैं, तभी तो वे मृगनयनी और लाखी के शौर्य को आश्चर्य की बात समझते हैं।

इस शौर्य के ही सम्बन्ध में एक बात हमें और दृष्टिगोचर होती है। मृगनयनी का यही शौर्य विवाहोपरान्त कला और उसकी प्रेरणाओं में परिणत हो जाता है पर मृगनयनी की गिप्या लाखी में वह अवसरों पर यथार्थतः प्रकट होता है, और अपनी उपयोगिता सिद्ध करता है। यह शौर्य मृगनयनी में कर्तव्य की रीढ़ बनता है, जिस पर कला की लता चढ़कर फलना-फलना चाहती है। यह शौर्य फलतः कला का मेरुदण्ड है। जिस प्रकार अर्निच अलौकिक सौन्दर्य ने अभिमर्तित शौर्य-प्रतिभा विवाला ने मृगनयनी बनायी, उसी प्रकार इस उपन्यासकार ने अपने उपन्यास मृगनयनी में शौर्य को कला—सौन्दर्य और अभिराम बना से व्याप्त करके उपन्यास का ‘मृगनयनी’ नाम सार्थक कर दिया है।

ऊपर हम लिये आये हैं कि यह उपन्यासकार कला को कला के ही लिए स्वीकार करने को कभी प्रस्तुत नहीं रहा, उसने शिव का समावेश आवश्यक माना है। उस उपन्यास में उपन्यासकार हमें उपन्यास-कला का ही नहीं, वास्तविक कलाओं का भी साक्षात्कार कराता है। वे कलाएँ हैं स्थापत्य, चित्र, संगीत तथा नृत्य कला।

पहले हमें यह देखना है कि कला की परिभाषा क्या की गयी है। यह वस्तुतः एक जटिल प्रश्न है, और कला की कोई पारिभाषिक परिभाषा इस उपन्यासकार ने नहीं की है, कला के रूप उसने खड़े करने की पूर्ण चेष्टा की है, उन रूपों को हृदयगम कराता हुआ वह केवल उपन्यास के अन्त में ही 'कला' की परिभाषा की ओर कुछ इंगित कर सका है—उसने परिभाषा-रूप इतना ही लिखा है कि —

“भावना कला है।” यह परिभाषा उसने कला और कर्तव्य का पार्वत्य और सम्बन्ध दिखाने के लिये दी। उसका पूर्ण वाक्य यह है—‘संकल्प कर्तव्य है और भावना कला’ कर्तव्य और कला में समन्वय की स्थापना को निष्ठ करते हुए भी उपन्यासकार इन दोनों के पारम्परिक विरोध से भी निरतर आतंकित रहा है। उसने कला को भावना मानते हुए कुछ पहले और कहा है। यह उसने मृगनयनी के शब्दों में कहा है—“परन्तु महाराज, कला कर्तव्य को सजग किये रहे, भावना विवेक को सबल दिये रहे, -मनोबल और धारणा एक दूसरे का हाथ पकड़े रहें।” विरोध की आशंका से समन्वय ही नहीं सहयोग की प्रेरणा देते हुए उपन्यासकार ने कला को 'भावना' ही माना है। वस्तुतः कला को 'भावना' मानना, कला का केवल मानविक पक्ष प्रस्तुत करना है। भावना तो मनुष्य के मनोजगत की वस्तु है, वह मनुष्य में बितनी ही बनी रहे, कला की रचना नहीं पा सकती। यह भावना जब व्यवस्त होती है तभी कला कहली जा सकती है, तो क्या भावना की प्रत्येक अभिव्यक्ति ही कला है। उपन्यासकार ने एक अन्य स्थान पर मृगनयनी से एक व्याख्या दिलायी है, प्रसंग होली के उत्सव का है —

“निम्न निम्न प्रकार के बीभत्स रूपों में भौतिक बौगला रहे थे। कुछ लोको पर नवार से। एक नवार हाथ में फूटे तून्वे पर फटे बाज की डाँची



को खोसे हुए विजय की वीणा का स्वांग कर रहा था । दूसरा बैजू के गायन का ।”

इस दृश्य से मानसिंह को बहुत क्षोभ हुआ । उसने खीझ प्रकट करते हुए मृगनयनी से कहा, “इतना मतवाला ! मान-मन्दिर की विशालता और सुन्दरता का इनके मन पर कुछ भी प्रभाव नहीं पड़ा । नायक बैजू और आचार्य विजय की नकल उतारी इन अभ्यागो ने !!! और वह भी किले के भीतर और तुम्हारे महल के निकट ! ! ! !

ऐसा क्यों हुआ इसीकी व्याख्या करते हुए मृगनयनी ने बताया है -

‘इधर कलाओं की वृद्धि हुई है, उधर वाण-विद्या और युद्ध-विद्या का अभ्यास कम हो गया है । अपने सैनिक किसान घरों से आये हैं । हमारी कला उनके विवेक में नहीं बैठी, इसलिये अपनी जानी पहचानी को ले उठ और हमारी कला की दिल्लगी उठाने लगे । हम कलाओं को अधिक समय देंगे तो वे अवसर पाते ही अपनी वासनाओं पर उतर-उतर आयेंगे” ।

मृगनयनी का यह कथन बहुत सारगर्भित है । इससे कई प्रश्न खड़े होने हैं । एक तो यह कि क्या ‘कला’ की कोटिया होती है ? । उपन्यासकार ने स्वीकार किया है ‘हां’ । वह भी इन्हीं उपरोक्त पक्तियों में । उसने दो कोटिया यहाँ स्वीकार की हैं—एक ‘हमारी कला’ यानी मृगनयनी, मानसिंह, विजय जगम, बैजू बाबरा तथा कला की कला । यह समस्त वर्ग आधुनिक वर्ग-विभाजन में क्या नाम पायेगा । स्पष्ट है कि यह कला ‘सामन्तशाही’ कला कही जायगी । दूसरी कला है ‘सैनिको-किसानो’ की ‘अपनी जानी पहचानी’ । इस कला का क्या नाम वर्ग-विभेद से होगा ? ‘लोक-कला’ यह तो ऊपर से देखने पर ही भेद शीत होता है । वस्तुतः उपन्यासकार ‘सामन्तशाही तथा लोक कला’ के भेद को ‘कला’ की दृष्टि ने स्वीकार नहीं करता । उसने मृगनयनी से ही उपरोक्त वक्तव्य में इसी की व्याख्या में जो अंतिम वाक्य कहलवाया है वह बताता है कि उनकी ‘अपनी जानी पहचानी’ वस्तु कला नहीं यानी भावना नहीं है, ‘वासना’ है । इस प्रकार मानवीय अभिव्यक्तियों की दो कोटिया मानसिक स्तर पर उमने दिखायी हैं—एक है भावना की अभिव्यक्ति यही कला है, दूसरी है ‘वासना’ की अभिव्यक्ति—इसे

उमने 'कला' का नाम नहीं दिया है। तब प्रश्न यह है कि 'भावना' और 'वासना' में क्या अन्तर है ? मृगनयनी के शब्दों से तो कुछ ऐसा झलकता है कि भावना को यदि अधिक समय दिया जायगा तो वह अवसर पाकर वही किन्हीं व्यक्तियों में 'वासना' उत्पन्न करेगी। इस वाक्य में कला, कलाकार और पात्र का भेद स्वीकार किया गया है। कला अर्थात् भावना कलाकार के द्वारा प्रस्तुत होगी तो उसको ग्रहण करने वाले दो प्रकार के व्यक्ति होंगे—एक मृगनयनी मानसिंह की कोटि के, दूसरे मैनि-क-विसान आदि। इस पात्रता-भेद का रहस्य क्या है ? लेखक ने इसका कहीं स्पष्ट उल्लेख नहीं किया किन्तु संकेत अवश्य दिये हैं—उन्होंने संगीत विद्यालय स्थापित करने की घोषणा की, क्योंकि उन्होंने अनुभव किया कि यह पात्र-भेद सस्कारहीन होने के कारण हुआ है। वस्तुतः जो पात्रता का अन्तर हुआ है वह वर्ग भेद के कारण नहीं सस्कारहीनता के कारण हुआ है। किन्तु प्रश्न यह है कि कला की उपासना में सस्कारहीन भी वासना पर क्यों उत्तर आयेंगे ? पात्रता-भेद और सस्कारहीनता तो एक-दूसरे का पूरा कारण नहीं हो सकते—एक स्थान पर विजय जगम ने महाराज को यह चेतावनी दी है

"महाराज, धनुषों की प्रत्यञ्चा का निरीक्षण करिये, बाणों की नोकें टटोलिये, कहीं मोचरी तो नहीं पड़ गई है। वीणा के वाद्य की ध्वनि और आचार्य वंजनाथ की तानों की आर्द्र मैनि-को के कान में भी पड़ेगी फिर वे कल कूच करने की तैयारी न करके किमी न किमी बाजे को लेकर अपने राजा का भक्तकण करेंगे।"

केवल मैनि-को और सस्कारहीनों पर ही कला का कोई अतिप्रभाव पड़ता है, ऐसा नहीं। अब दूसरे स्थान पर मृगनयनी स्वयं मानसिंह की 'दाम' विषयक मनोवृत्ति का विश्लेषण करती है। भवन के निर्माण का ही प्रसंग है। भवन का अष्ट निर्माण कला डालने के लिए मानसिंह रस है। तभी वह कहता है —

'चाहता हूँ तुम्हें की बला किसी तरह टले जाय तो दिना  
शिरस्य ने भवन को बनवाकर गड़ा कर लूँ, बँजू के द्वारा संगीत में नया प्राण

फूँक दूँ, चित्रकारी, माहिती इत्यादि को पूरी ऊँचाई पर पहुँचा दूँ।” और राजा इसके निमित्त सोना, चाँदी देकर दाम-नीति से भी तुर्कों की बला टालने को तय्यार है क्योंकि राजनीति के चारों अंगों में ‘दाम’ भी है—  
तभी मृगनयनी कहती है —

“कलाओं की बहुत अधिक पूजा ने ही क्या आपके ध्यान को राजनीति के दाम वाले अंग पर अधिक जा बिठलाया है ? दण्ड की बात आप क्यों नहीं मोच रहे हैं ?”

इन प्रसंगों में यह निर्विवाद है कि लेखक “कला” की अति सेवा को हासिक प्रभाव डालने वाली मानता है, स्वयं कला सेवी पर भी उसका प्रभाव ठीक नहीं पड़ता, और साधारण अथवा सस्कारहीन जन पर भी शुभ पड़ना नहीं पड़ता। क्यों ऐसा होता है ? इसका कोई स्पष्ट कारण लेखक न नहीं बताता। कला-जन्य में समन्वय और सामंजस्य स्थापित करने के लिए ही कला और कर्तव्य के मौलिक संघर्ष का भाव उसने स्वीकार कर लिया है। भावना और संकल्प अथवा विवेक के इस संघर्ष के माने यह है कि कभी भावना प्रबल होकर मनुष्य को विवेकहीन और कर्तव्य-विमूढ़ बना सकती है, कभी विवेक भावना को पगल कर सकता है। यह आशका समस्त उपन्यास में व्याप्त है। मानसिक क्षेत्र में इन दोनों की यह प्रतियोगी सत्ता भी उन्नत विचार का कारण हो सकती है। राजा मानसिंह में लक्ष्य में आनेवाली दुर्गमता का कारण यही है। किन्तु यही कारण सरकारहीनों के लिए नहीं। वहाँ भावना और वासना के सम्बन्धों पर विचार करना आवश्यक होगा। वस्तुतः ‘वामना’ का प्रयोग उपन्यासकार ने उस दार्शनिक अर्थ में नहीं किया जिसमें गीता आदि में हुआ है। वहाँ पर ‘वासना’ का अभिप्राय उस लहक में है जो विषयों के नष्ट हो जाने और इन्द्रियों के शिथिल हो जाने पर भी बनी रहती है। लेखक ‘वामना’ को अमरवृत्त ऐन्द्रिक लिप्सा अथवा लिप्तता ही मानता प्रतीत होता है। मनुष्य की अभिव्यक्तियों के दो रूप हो जाते हैं—एक अनमृत निरान्त प्राकृतिक, धीरे ऐन्द्रिक। दूसरा मरुवृत्त। मनुष्य की प्रत्येक अभिव्यक्ति के ये दो रूप मिलते हैं। मरुवृत्त रूप ही कलाओं की

आधार-भूमि है, असंस्कृत रूप में कलाओ का बीज मात्र होता है। असंस्कृत रूप ही 'वामना' है। यही भव्य (Sublimale) परिमार्जित और संस्कृत होकर 'भावना' अथवा कला का रूप ग्रहण करती है।

संस्कार की भावना में सौन्दर्यान्वेषण तथा सौन्दर्योपलब्धि का उद्योग निरन्तर विद्यमान है। यह सौन्दर्य ही वासना के चाचल्य को स्थिरता देता है, यह सौन्दर्य ही उसे भव्यता प्रदान करता है। सौन्दर्य की भावना का स्रोत है 'प्रकृति'—मृगनयनी ने प्रकृति को देखा, उसमें प्रकृति के दृश्य के मनोरम नियम अंकित हुए, वे भवन-निर्माण की कला-कृतियों के लिए प्रेरणा बने। सौन्दर्य में महानता है और पवित्रता है। मान-मंदिर के निर्माण की कल्पना से पुलकित होकर मृगनयनी विचार कर रही है —

“मैं रहूंगी, उममें एक कक्ष में लावनी रहूंगी, सुमनमोहिनी भी आया करेगी और छीटे भी कसा करेगी। कसने दो। मैं कान बहिरे कर लूंगी, अनमुनी करती रहूंगी, तब क्या करेगी वह? परन्तु उसकी आखें। और वह उपहास! अमह्य हो जाता है। महूंगी। ऐसा सुन्दर मन्दिर बनेगा वह और हम सब उममें ओछे बनकर रहेगे।”

कला की इस पावन और महत् प्रेरणा ने मृगनयनी में और भी पावनता भर दी तभी तो उसे अपनी पिछली भूल का स्मरण हो आया और अपमान की भावना का निरस्कार करते हुए भी उसने मुमनमोहिनी का वह आभूषण जो वह एक दिन उठा लायी थी और आले में फेंक कर भूल गयी थी, उसे नीटा दिया, मानसिंह के सावधान करने पर भी। कला की पावन प्रेरणा से आत्मा को जो बल मिलता है, वह किसी भी भुवना को कैसे रहने दे सकता है। यह आभूषण सम्बन्धी औपन्यायिक प्रकरी कला के इसी महत्व का प्रतिपादन करने के लिए उपन्यास में अवनीर्ण की गयी है, अन्यथा उसका कोई महत्व नहीं, कला और मानव-कल्याण के इसी भाव को मानसिंह ने भी व्यक्त किया है। मानसिंह विजय जगम से कह रहे हैं —

“आपही तो बतलाने रहने हैं कि जीवन को कल्याणमय और सुन्दर बनाने में ही मृत्यु भी शुभ बन सकती है, मैं जीवन के उसी भाव को पत्थरों में उतार देना चाहता हूँ।”

कला का यह कल्याणकारी स्वरूप आ कैसे पाता है । निश्चय ही तपस्या और लगन की इसके लिए आवश्यकता है । मानसिंह मृगनयनी को बता रहे हैं —

“कलाकार क भीतर पूरी उपासना, आस्था, श्रद्धा और भक्ति, योग के द्वारा जा पड़, तभी वह उस वरद् मुस्कान को टाकी हथौड़े के द्वारा पत्थर में उकसाकर पिरो सकता है ।”

यह कलाकार की योग्यता केवल शिल्प के लिए ही नहीं, प्रत्येक कला के लिए आवश्यक है । वस्तुतः जब तक तपस्या का अभाव रहता है कला की अभिव्यक्ति ‘सुन्दर’ की भावना को नहीं, सुन्दर की वासना को ही प्रकट कर सकती है ।

लेखक यह मानता है कि कला की इस अभिव्यक्ति का कलाकार की भावना के अभिप्रायो में सम्बन्ध हो जाता है, ये अभिप्राय उसे अपने क्षेत्र और परम्परा में मिलते हैं । इनमें विकास हो सकता है, नवीन प्रादुर्भाव भी हो सकते हैं, परन्तु उनपर साम्प्रदायिक सकोच का लाञ्छन नहीं लगाया जा सकता—माढ़ू की मस्जिद के निर्माण के समय काजी ने आकर गयामुद्दीन से यह शिकायत की कि “जहा-पनाह, कारीगरों ने मस्जिद के सदर दरवाजे पर बाजू के लिये जो पत्थर तैयार किये हैं उनमें बेलवूटी, पत्तियों और फूलों की पच्चीकारी के साथ चिड़िया और बन्दरों की मूरतें नक्श कर दी हैं । गुबजों की खिडकिया बड़ेरीदार बनायी हैं, जिसमें हिंदुओं के मन्दिरों जैसे बन्दरवार रख दिये हैं । जालिया, झरोखे उनके ऊपर के कंगूरे मन्दिरों के जैसे रच डाले हैं । कंगूरो को साधने के लिये मोर और घोड़ों के सिर वाले पत्थर बनाये हैं ।”

इस पर मुल्तान ने कहा —

“कारीगरों ने जो कुछ पुराने जमानों से कारीगरी के रिवाज में सीखा है, उम्मी को पेश कर रहे हैं ।”—आगे —

“अपने मन के मलानेपन के तकाजे से कैसे लड़ जायें वे गरीब ?” आदि

कला और उसके मादर्य से मानसिंह ही नहीं, गयामुद्दीन और बघरा भी अभिभूत होने हैं । बघरा ने मन में कहा है—“पहाड़ों, पेड़ों, फूल-पत्तियों, कोयल की कूकी और परियों की लोच-लचको को जैसे एक साथ इन मन्दिरों के बनाव

सिंगार में टाकी और हथौड़े से मचल-मचल कर उतार दिया है। मैं तो देखकर दग-सा खड़ा रह गया था और घुत भी वे-पनाह खूबसूरती के। चाहता था उन घुतो को वैसे ही निगलकर पेट के किसी कोने में रखे रहूँ।”

इससे सिद्ध है कि कला का प्रभाव तो असाप्रदायिक और उदार है। उसमें शैली भेद कारीगरो के क्षेत्र और परम्परा के कारण होता है। इस शैली भेद का उल्लेख केवल मस्जिद-मंदिर के प्रश्न को लेकर भारत और ईरान के भेद से ही नहीं हुआ, भारत में भी शैली-भेद का स्पष्ट संकेत है। यह संकेत हमें मान-मंदिर के ऊपरीखंड के स्वरूप-निर्माण के विषय में होने वाली बहस में मिलता है। आचार्य जगम का सुझाव है कि तैलग-शैली में बनवाया जाय। वे उसकी विस्तृत व्याख्या भी करते हैं।

इन शैलियों के अभिप्रायो का क्षेत्र से ही संबंध नहीं उस भावना से भी है जिसमें कला के महत् को कलाकार किसी गायक का रूप धरेकर उत्कीर्ण करता है। भावना के लिए उचित प्रतीको ( Symbols ) की परिकल्पना भी करता है। इन भावनाओं के कारण ही कोई कला में 'शिव' को उतार रहा है तो कोई विष्णु को। जब इन दो भावनाओं वाले मिलकर रचना करेंगे तो कला का मिश्र रूप प्रस्तुत होगा। ग्वालियर के तैलग-मंदिर में यह मिश्रण दिखायी पड़ता है। चर्माजी की कला का सम्मान विष्णु की ओर होते हुए भी वे उसकी पृष्ठभूमि में 'शिव' का भाव भी चाहते हैं, इसीलिए 'विशालता' का संयोजन भी उन्होंने कला में कराया है।

उपन्यास के अध्ययन से यह स्पष्ट विदित होता है कि यो तो उपन्यासकार ने संगीत, नृत्य, चित्र, मूर्ति आदि सभी कलाओं का अच्छा वर्णन किया है, फिर भी व्यापक और मूर्ति-शिल्प की ओर उसका विशेष आकर्षण है। वह संगीत को भी पन्थरो में डाल देने के लिए आरंभ में ही व्यग्र है, और हमें यह भी विदित हो जाता है कि वह इसमें सफल भी हो गया है। यह सूचना हमें वैजू बावरे के एक प्रसंग में ही मिलती है। वैजू किसी नयी तर्ज के अनुसंधान में थे। यत्न किया कई बार विफल हुए जब—

‘बीणा को एक तरफ रखकर झरोखे से मान-मंदिर की एक ओर को देखने लगा। कगूरो के नीचे पत्थरो में खनी हुई बन्दन चारों की चमेठी और

मुरकी हुई वेलो के बीच में चौकोर शिंशुरिया और सूड़ उठाये हुए हाथी पर रिपटी हुई रविरश्मियो पर आख जम गई। एकाध क्षण पीछे पत्थरो की जालियों में बने पुष्पो और हसो पर जा अटकी।”

“अरे ! यह मंदिर भी टोडी की इसी तान को ले रहा है। वीणा पर तान और गमक अब यो निकल आवेगी।” वह उल्लास के साथ बोला।

स्थापत्य तथा मूर्ति-शिल्पा का वर्णन उन्होंने बड़े मनोयोग से किया है, चित्र तथा नृत्य को उन्होंने केवल मृगनयनी के साथ ही दिखाया है। चित्र-कला के वर्णन में उपन्यासकार कोई विशेषता नहीं ला सका है। कला और कर्तव्य के द्वन्द को ही उसके द्वारा दिखाने की चेष्टा की गयी है, कला का सौष्ठव दिखाने की ओर उसका ध्यान नहीं, पर नृत्यके वर्णन में स्थापत्य और मूर्ति-शिल्पकी भांति ही उपन्यासकार की लेखनी ने विस्तार देकर विरहदाताने की चेष्टा नहीं की, वरन कला के मर्म को भी प्रकट करने का प्रयास किया है। मृगनयनी के ताडव नृत्य द्वारा भावों के उत्कर्ष और उत्थानकी सभावना भी दिखायी गयी है, और सुगंधता तथा सौन्दर्य के गौरव का भी उल्लेख हुआ है।

उपन्यासकार ने शौर्य और कला को एक सूत्र में गूथ कर उपन्यास में हमानी वातावरण पैदा करने में और भी सफलता प्राप्त की है। इस विधि से उसने मानसिक भोजन भी दिया है।

कला और शौर्य के इस समन्वय के साथ कर्तव्य और कला का सघर्ष दिखाया है, जिसपर हम कुछ ऊपर विचार कर चुके हैं। इस युग में राजा के लिये कर्तव्य था ‘युद्ध’-अतः कर्तव्य और कला का द्वन्द ‘युद्ध’ और ‘कला’ का द्वन्द है। उसमें ‘ममर्तल’ रखने का सुझाव देते हुए भी, उपन्यासकार का मन शस्त्र अथवा युद्ध की ओर विशेष झुक गया है, शस्त्र अथवा कला की ओर उसका भाव गौण होता दिखायी पड़ता है।

कला की दृढ़ प्रतिष्ठा करते हुए, कला को पावन भावों का उद्रेक करने वाली सिद्ध करने हुए, कला के कर्तव्य-प्रेरक शक्ति को भी सिद्ध करते हुए, उसमें होने वाली हानि और कर्तव्य शिथिलता की आशंका भी जहाँ, उसने पद पद पर दिखायी है, वहाँ एक क्षेत्रमें कलाकी असमर्थता भी प्रकट की है, असमर्थता ही

नहीं उसकी व्ययंता भी दिखायी है। यह प्रसंग मृगनयनी के एक चित्रन में उपस्थित हुआ है।

“मृगनयनी ने सोचा, इस नये मुन्दर मंदिर को भी यदि किसी दिन किसी ने आकर फोड़ दिया तो क्या फिर एक और नया मंदिर बनाया जावेगा ? कब तक यह क्रम जारी रहेगा ? इसके भक्तों की बाहों में जेब तक बल नहीं आया तब तक यही क्रम रहेगा। किसान जब तक प्रबल नहीं हुए तब तक बराबर यही होता रहना है। किसान कैसे प्रबल बनें ? कलाओं की शिक्षा से ? ऊँह ! उगसे इनकी बाहों को कितना बल मिलेगा ? पेट भर खाने को मिले, दूध, मट्ठा घी, कपड़े और कुछ इनके पास बचता भी रहे। तब कलाये इनके बाहुबल को स्थिरता दे सकेंगी ? यह सब कैसे हो ? राजा मेना को पृष्ठ करने तो इस काम के करने के लिये कहूँगी।”

इन विचारों से स्पष्ट है कि कला न तो पेट भर भोजन दिला सकती है, न बाहुबल बढ़ा सकती है, न देश की रक्षा कर सकती है, वह केवल प्रेरणा और पवित्रता प्रदान कर सकती है। जीवन के कल्याण का सदेश भी सन्भवतः कला में है यह कल्याण उतना भौतिक पक्ष से सवध नहीं रखता जितना आध्यात्मिकता से प्रेरणा और भावना का सवध कर्तव्य और मानव की महत्ता से अवश्य है।



## अध्याय ७

### बर्माजी की उपन्यास-कला के प्रतिबन्ध-

बर्माजी के इस द्वितीय चरण में उपन्यासों से उनकी कला की कुछ सीमायें दृष्टिगत होती हैं। उपन्यास-लेखन की साधारणतः दो मुख्य प्रणालियाँ मानी जा सकती हैं। एक प्रणाली पाश्चात्य के अनुकरण में समृद्ध हुई है। उपन्यास वस्तुतः पूरी तरह पश्चिम की देन है। यह नया रूप पश्चिम साहित्य से ही लिया गया है, अतः उस साहित्य में व्याप्त अन्तर्भावना यदि हमारे उपन्यासों में भी विद्यमान मिले तो आश्चर्य नहीं। पाश्चात्य उपन्यासों का मूल तत्त्व 'संघर्ष' है। दो पक्ष उपन्यास में स्पष्ट हो जाते हैं, किसी वस्तु के लिए परस्पर प्रवृत्त होते हैं। बहुधा इस संघर्ष का मूल प्रेम होता है। पाश्चात्य संघर्ष-संस्कृति में प्रेम का स्वरूप भारतीय स्वरूप से सर्वथा भिन्न है। वहाँ प्रेम के लिए प्रतिद्वन्द्विता हो सकती है, तभी संघर्ष भी। इसीलिए पाश्चात्य कला में इस संघर्ष को महत्त्व दिया गया है।

दूसरी प्रणाली भारत में ही विकसित हुई माननी होगी। वह भारतीय नाटकीयशैली के आधार पर खड़ी होती विदित हो रही है। भारतीय नाटकों का सिद्धान्त संघर्ष नहीं 'विकास' है। विकास में भारतीय शास्त्रियों ने वृक्ष के विकास का रूप सामने रखा है। 'बीज बपन' से, 'फलागम' तक उनके शास्त्रों में मिलता है। इस विकास के भारतीय परंपरा में भी कई रूप हो गये हैं।

एक शकुन्तला के द्वारा प्रस्तुत किया गया है। इसमें प्रेम ही मुख्य-मूत्र है। दो प्रेमी मिलने हैं—उनका वियोग होता है। वियोग बड़ा दीर्घ हो जाता है, उसमें एक प्रेमी की कठोरता की शक्ति हो जाती है, उसे जब किसी घटनावश स्मरण होता है, तब वह विफल है और अनायास ही अपने प्रिय को पा लेता है।

दूसरा मुद्रागक्षम के द्वारा प्रस्तुत किया गया है—

इसमें मूल बीज और फल वाली वस्तु सघर्ष के मध्य में से विकसित होती है।

तीसरी परिपाटी हिन्दी प्रेमगाथाओं की है।

इसमें वस्तु की उपलब्धि पर एक भाग समाप्त होता प्रतीत होता है। मरे में वस्तु उपभोग अथवा वस्तु संरक्षण का स्वरूप चित्रित किया जाता है। अन्य कथा-वस्तु में फल नहीं होता। फल उसके द्वारा अभिव्यक्त अथवा ध्वनित किसी अभिप्राय में होता है।

वर्माजी की मृगनयनी की कला का पहला प्रतिबन्ध यही 'द्विवास' का नियम है, यह विकास भी उस तीसरी कोटि का जो हिन्दी की अपनी शैली कही जा सकती है। इसमें 'कथा-वस्तु' तो अपने रूप में, कहानी के ढंग पर चलती रहती है, पर अभिप्राय बीज में फल की स्थिति तक इसी में होकर पहुँचता है। कथावस्तु की शिथिलता को अभिप्राय का आकर्षण और अभिप्राय की शिथिलता को कथावस्तु का आकर्षण संभाले रहते हैं, जिससे उपन्यास ढीला नहीं हो पाता। ऐसे उपन्यासों में 'चरम' (क्लाइमैक्स) नहीं होता। बहुधा ये 'जीवनी' के जैसे रूप ग्रहण कर लेते हैं। इसी कारण 'मृगनयनी' मृगनयनी तो जीवनी ही विदित होती है। किन्तु जीवन की कथावस्तु में जो अभिप्राय है 'कला के शुद्ध स्वरूप की उपलब्धि' विकास उसी का दृष्टिगत होता है। स्थापत्य नृत्य तथा चित्र के प्रतीक में उसी की पूर्णता का भर्म प्रकट किया गया है। इस कला को पूर्ण बतयाण और मान्यता तब प्राप्त होती है जब मृगनयनी न्याय और सत्य के लिए, कर्तव्य पक्ष के लिए अपने अथवा अपने पुत्रों के स्वार्थों का भी प्रसन्नता पूर्वक साहस से त्याग कर देती है यही कला का फलागम और नियताप्ति है, यही अभिप्राय का चरम, उपन्यास का चरम है। प्रकृति की पवित्रता और सौन्दर्यशीलता मृगनयनी में व्याप्त होती है। बीजकी भाँति वह विविध प्रेरणाओं के रूप में व्यक्त होती है, कलुष और पावनता में सघर्ष है, प्रकट नहीं, अन्तर्व्याप्त कला की शक्ति कलुष पर धीरे धीरे विजयिनी होती है। नुमन मोहिनी के आभूषण को लँटाने का साहस उसी कला को विजय का प्रथम संकेत है। उसके अनन्तर कला का मौलिक स्वरूप

उद्भासित होता चला जाता है, कला का कर्तव्य से कुछ सघर्ष फिर भी ध्वनित होता रहता है किन्तु कला कर्तव्य के साथ इतना तादात्म्य प्राप्त कर लेती है कि अभिन्न हो जाती है तभी वह चरम उपलब्धि होता है जिसमें त्याग ही कलात्मक हो गया है।

इस विकास में मानसिंह द्वारा मृगनयनी की उपलब्धि, अथवा मृगनयन द्वारा मानसिंह की उपलब्धि केवल अभिप्राय की फलोपलब्धि का एक साधन है यह बात दृष्टव्य है कि जहाँ तक मानसिंह और मृगनयनी का संबंध है, उपलब्धि मानसिंह को नहीं हुई 'मृगनयनी' को ही हुई है- दो कारणों से। मानसिंह सामर्थ्यवान है, उसके यहाँ सात रानियाँ हैं, आठवी का अर्थ भी उतनाही साधारण होता। उधर मृगनयनी के लिए मानसिंह वस्तुतः एक उपलब्धि है (achievement) मानसिंह में 'मृगनयनी' को प्राप्त करने के लिए कोई उद्योग नहीं दिखायी देता। मृगनयनी में वह उद्योग निरंतर स्पष्ट है। भारतीय प्रथा से जब राजा रानी प्राप्त करना चाहता है, तो उद्योग करके कोई परीक्षा देकर उसे प्राप्त करता है, धनुष तोड़े, या मछली वेधे आदि। यहाँ परीक्षा मृगनयनी को देने पड़ी है, राजा को नहीं।

दूसरा कारण मृगनयनी ने मानसिंह को उपलब्ध किया है, तभी उसने उसे अपनी शर्तों से बाधा है। उपलब्ध करने वाला ही अपनी उपलब्धि को अपनी शर्त के अनुसार स्वरूप दे सकता है।

इस दृष्टि से इस उपन्यासकार का एक बंधन तो भारतीय विकास का है, और इसी से सलग्न दूसरा, 'अभिप्राय' का है। फलतः यह उपन्यास न तो घटनात्मक है और न चारित्रिक अथवा मनोवैज्ञानिक है, यह आभिप्रायिक (Novel of purpose) है।

उपन्यासकार ने उपन्यास के द्वारा अपनी भारतीय धारणाओं को ही यह महत्त्व प्रदान करने तथा उन्हीं की प्रतिष्ठा करने का उद्योग किया है। यह धारणा सबसे अधिक उपन्यासकार के प्रेम-संबन्धी दृष्टिकोण से स्पष्ट होगी। उपन्यास रूमानी (रोमांटिक) है, रूमानी में घटनाओं के वैलक्षण्य के साथ प्रेम की तीव्र ऊष्मा होती है, और उसमें कुछ अनगढ़ता (रफ़नेस) होती है। प्रेम को उपन्यासकार ने चित्रित किया है, पर यह प्रेम भारतीय प्रेम है। भारतीय प्रेम युवक-युवतियों की चंचल-श्रीला नहीं होती। उसका मूलतत्त्व आध्यात्मिक

होता है। प्रेम इतनी पावन वस्तु है कि न तो उसका कही नाम लिया जा सकता है, और न उसका किसी दूसरे अस्पर्श से स्पर्श हो सकता है, क्योंकि वह तो किसी विधि-विधान से नुनिश्चित होता है। ऐसे प्रेम में न तो प्रतियोगिता और प्रति-द्वन्द्विता आकर अडती है, और न कही प्रेम का त्रिकोण ही बनता है। प्रेम में केवल दो बिन्दु होते हैं, वे एक-दूसरे को रेखा बनाते हैं और उसे बनाते ही चले जाते हैं, मानसिंह-भृगनयनी, अटल-लाखी के प्रेम का ऐसा ही स्वरूप है। अटल और लाखी के प्रेम में एक तीसरा बिन्दु पित्ली के रूप में अवश्य दिखलायी पड़ता है, पर वह पित्ली कभी गभीर स्थान नहीं प्राप्त कर पाती, उसके प्रेम की कृत्रिम भूमिका से तो लेखक ही पाठक को परिचित करा देता है, अटल और लाखी भी उसे कोई महत्त्व नहीं देते, लाखी में कुछ गभीरता आती है, वह गभीरता पित्ली के पड़यत्र को विफल करने में साधन के रूप में काम में आकर बातों में ही उड़ जाती है। पित्ली के प्रेम की जो कृत्रिम भूमिका पाठक को विदित हो जाती है, उसके कारण यह नहीं प्रतीत हो पाता कि पित्ली के प्रेम की गहराई कितनी है। ऐसे आभास मिलते अवश्य हैं जिससे पित्ली का प्रेम अटल के प्रति गहरा और सच्चा होता जाता है और वह 'लाखी' को गयास के हवाले कर अपने मार्ग का काटा दूर कर देना चाहती है। किन्तु इसके विषय में निष्कयात्मक रूप से कुछ भी नहीं कहा जा सकता, और ऐसे चित्रण में उपन्यासकार की कला की प्रशंसा ही करनी पड़ती है। इस प्रकार उपन्यासकार ने अटल और लाखी के प्रेम को भी दो बिन्दुओं की रेखा के रूप में ही प्रस्तुत किया है, तीसरा बिन्दु समानान्तर दौड़ने की चेष्टा में ही मिट जाता है। अतः इसमें न तो प्रेम के लिए कोई वास्तविक सघर्ष ही मिलता है, न प्रेम का त्रिकोण ही।

इस भारतीय भावधारा की परंपरा के प्रेम के चित्रण में एक दूसरी सीमा इतिहास ने भी दी है। उपन्यासकार इन दूसरे चरण के उपन्यासों में इतिहास के प्रति बहुत नावधान और ईमानदार रहा है। उन्होंने यह चेष्टा की है कि इतिहास का उल्लंघन किये बिना ही उपन्यास लिखा जाय। यह एक बहुत बड़ा वधन है, और यह अत्यन्त प्रशंसनीय है कि लेखक ने इतिहास की सीमाओं को सुनिश्चित करने हुए भी उपन्यास की औपन्यासिक कला में शिथिल नहीं होने दिया।

मिट्टी का तकाजा भी लेखक के साथ एक प्रतिबंध ही मानना होगा मृगनयनी अटल और लाखी भूमि-पुत्र और पृथिवी-पुत्र हैं। पृथिवी-पुत्र और रा पुत्र की मस्कृतिओं के सामंजस्य की समस्या इसी कारण खड़ी हुई है। मृगनय की गले की चादी की हसुली, साक नदी को ग्वालियर लाने की चेष्टा ग्वालियर के स्थापत्य में ग्रामीण प्रकृति के अभिप्रायो का उत्कीर्ण होना ही नहीं कला और कर्तव्य के संघर्ष में भी ग्रामीण उदाहरणों और घटनाओं प्रेरणा मिलना भी उसी मिट्टी के तकाजे के फल है। भूमि-पुत्रों की सीमायें उस साथ सदा विद्यमान हैं, यही उपन्यासकार की भी सीमायें बन गयी हैं।

भारतीय समाज की कुछ विशेष समस्यायें भी हमें उपन्यासकार विवशतायें और सीमायें हैं, वे प्रायः उसके उपमाओं में, अथवा बहुत प्रकट हो जाती हैं। ये विवशतायें समाज की ही विवशतायें हैं। इनमें मुख्य है जाति-वर्णन की अवहेलना। उपन्यासकार जाति-वर्णन को समाज लिए अब विशेष उपयोगी नहीं मानता—तभी उसने मानसिंह में वर्णन समक्ष ये शब्द कहलाये हैं—

“शास्त्री, सोचो, इस प्रकार का कहा वर्णाश्रम हिन्दुओं कितनी रक्षा कर सका है। रक्षा के लिये ढाल और तलवार दो अनिवार्य रूप से आवश्यक हैं। जातपात ढाल का काम तो कर सकी और कर रही है। परन्तु तलवार का काम तो हाल के युग का उ कर पाया है और न कमी कर पावेगी।”

मानसिंह और मृगनयनी का सम्बन्ध भी ‘वर्ण’ का उल्लंघन करके और अटल तथा लाखी का भी। अटल—लाखी के प्रेम की कसीटी ही वर्ण-धर्म बना है। यो तो वृथा-विधान के समस्त पात्रों में सम्बन्ध प्रायः ऐसा ही स्वरूप है। मानसिंह और मृगनयनी का विवाह भी विरुद्ध हुआ है। वर्णन शास्त्री ने मानसिंह और मृगनयनी का विवाह चाव में करवाया है किन्तु लाखी और अटल के विवाह सम्बन्ध आपत्ति की है —

“मेरा राज्य को छोड़कर परदेस चला जा सकता है, परन्तु वर्णाश्रम को लान नहीं मार सकता।” किन्तु राजा के साथ वर्णाश्रम धर्म के वि

जाकर बोधन शास्त्री ने क्यों मृगनयनी का विवाह कराया, इस सवध में शास्त्री जी ने स्पष्टीकरण करते हुए बताया है कि -

“वह राजा है । राजा किसी देवता का अवतार होता है, वह कर सकता है । उसको सब मुहाता है । तुम लोग राजा नहीं हो । तुम्हारे लिये मानाई है ।”

एक ओर तो लाखी-अटल के इस वर्ण-विरुद्ध विवाह ने कुछ रोमास उत्पन्न की है, दूसरी ओर जाति-वहिष्कार के भय ने उन दोनों को राई छोड़कर नटों के नाथ मगरौनी और नरवर जाना पड़ा है, जाति-वहिष्कार और जाति-विरुद्ध-सवध के प्रति समाज की असहिष्णुता का भय नटों के हाथ में लाखी-अटल के विरुद्ध एक अस्त्र का काम भी देता रहा है । इस प्रकार इस सामाजिक समस्या के आधार पर ही लाखी-अटल का वृत्त खड़ा होता है, और प्रगति करता है ।

दूसरी ओर इसी प्रश्न को लेकर बोधन को ग्वालियर राज्य छोड़कर जाना पड़ा है, और अंत में मिकदर के मौलवियों में शास्त्रार्थ करके प्राण गँवाने पड़े हैं ।

इसी सामाजिक समस्या के बधन के साथ ही लेखक के साथ धर्म के दृष्टिकोण ने भी कुछ बधन प्रस्तुत किए हैं । लेखक स्पष्टतः हिंदू धर्म की ओर झुका-हुआ है । हिन्दू धर्म की तुलना में मुसलमान धर्म के मर्म में कुछ कमियाँ दिखायी गयी हैं, और उनके लिये अवसर लाये गये हैं । गयासुद्दीन, नासिरुद्दीन, बघर्रा और निजन्दर चार-चार मुसलमान शासकों का समावेश ‘मानसिंह-मृगनयनी’ के प्रयत्न की महत्ता निरूपित करने के लिये पृष्ठभूमि अथवा कमीटी के रूप में उचित माना जा सकता है, किन्तु गयासुद्दीन के प्रगम में निम्नलिखित अवतरण विचारणीय है -

“जहन्नुम में जायँ मुल्कें मौलवी । मेरा बस चले तो सारे के सारे फिरके को हिन्दुओं के बैकुण्ठ में पहुँचा दूँ, जहाँ करते रहें वहम कयामत तक परियों और फगिन्नों से” ( गयासुद्दीन )

“यहाँ कोई मुस्ला मौलवी तो बैठा नहीं जो तुम कालिदान को नाफिर कहो । बाह ! क्या शायर था ! शायर नहीं शायरो का जीहर था । दुनिया के किसी भी पद पर ऐसा शायर नहीं हुआ ।”

ऐसे ही प्रसंग में एक प्रधान काजी जी को लेखक ने गया मुद्दीन के समक्ष रात में बुलवा ही तो लिया है, और काजी महोदय भी मसजिद बनाने वाले हिन्दुओं की शिकायत लेकर आये हैं। यह सारा प्रसंग ही लेखक की उक्त विवशता के कारण अवतीर्ण हुआ है, इस प्रसंग में निम्न अंश विशेष दृष्टव्य है।

“जहापनाह, कारीगरों ने मसजिद के सदर दरवाजे पर बाजू के लिये जो पत्थर तैयार किये हैं उनमें बेल, बूटो, पत्तियों और फूलों की पच्चीकारी के साथ चिड़ियों और बन्दरों की मूर्ति नकश कर दी है। मना करने पर भी नहीं माने कल बड़े सवेरे वे इन पत्थरों को सजाकर ऊपर की मजिल रचा देंगे। फिर मसजिद के इस हिस्से को तुड़वाना पड़ेगा जो बहुत बुरी बात होगी।”

“और कुछ।”

“और खुदावन्द यह है कि इन लोगोंने बिना पूछे ताछे मीनार की गुम्बजों की खिड़कियाँ कमानादार न बनाकर, जो ईराक का नमूना है बड़ेरीदार बनाई हैं। जिसमें हिन्दुओं के मन्दिरों जैसे बन्दरवार रख दिये हैं।

“और भी कुछ।”

“हा जहापनाह सदर दरवाजे की गोख के लिये जालियाँ झरोखे उनके ऊपर के कगूरे मन्दिरों के जैसे रच डाले हैं। कगूरों के साधने के लिये और और घोटों के सिर वाले पत्थर बनाये हैं। उन्होंने इस सबो को सजो डालने के लिये कल का दिन रखा है। यह सब तुगल की सादगी और नकशे नमूने के खिलाफ है। मसजिद के देखने वाले तुन्दी और बुलन्दी की जगह इस सिंगार और सजावट को देखकर गलत फहमी में पड़ जायेंगे कि यह मसजिद है या मन्दिर।”

“उसमें दुते न हो तो भी।”

“बिला शक जहापनाह।”

“किसने कहा?”

“मुल्ता और मौलवी फतवा दे रहे हैं।”

“अब तक कहाँ मो रहे थे ये। बहुत सा हिम्सा तो मसजिद का बन भी गया है।”

"उसमें कोई ऐसा बड़ा नुक्स नहीं है।"

"मुल्ला और मौलवियों के वाप ने भी कभी इमारतें बनवाई थी हिन्दुस्तान में?"

"जहापनाह"

"आप लोगों का ऐतराज चिड़ियों, बन्दरो, घोड़ों और मोरों की तस्वीर से ज्यादा ताल्लुक रखता है। है न ऐसा?"

"जहापनाह ने ठीक फरमाया।"

"कारोगरों ने जो कुछ पुराने जमानों से कारीगरी के रिवाज से सीखा है उसी को तो पेश कर रहे हैं।"

"मगर जहापनाह यह रिवाज ग़लत है, कुफ़ में बना हुआ। जान-बूझ कर कारीगर शरारत कर रहे हैं। मना करने पर भी नहीं मानें।"

"अपने मनके सलोनपन के तकाजे से कैसे लड़ जायें वे गरीब? आप समझे?"

"बन्दा क्या अर्ज करे जहापनाह। मौलवी इसके खिलाफ़ फतवा देने वाले हैं।"

"कारोगरों की फितरत में कुछ मसलहत भी दिखलाई पड़ रही है।"

काजी प्रश्नसूचक दृष्टि करके रह गया।

गयाग ने सहर के लहजे में बतलाया, "मोर खूबसूरत चिड़ियां हैं सो आप लोगों में से मोर कोई भी नहीं, उसको देखते ही आप लोगों को अपनी कमी उभ-उभ लगी। घोड़े का सिर्फ़ सिर दिखलाया गया है, इसीलिये आपको याद आती रहेगी कि आप आधे घोड़े हैं और आधे कुछ और। बन्दर की तस्वीर पेश करने में मनलहत की हद कर दी उन कारीगरों ने। आप सब असल में बन्दर हैं, बिल्कुल बन्दर। खिलाओ तो चपड़ चू चू करें और न खिलाओ तो भी वही करें, न भले को ठिकाने से रहने दें और न बुरे को। और...।"

इसी के साथ बघर्रा के विसंवादी वर्णन में भी लेखक ने ये गद्य उस अद्भुत पुरुष के ही मुह में रख दिये हैं।



“उन मन्दिरो को मैंने भी देखा था, बुतो को भी । कुछ भी हो मन्दि खूबसूरत । बुतो को तोड़ डालते, काफी था । पत्थर को जान देने के फन में हि ने जिस कमाल को हासिल किया है, ताज्जुब होता है । हमारे मुसलमान तो कारीगीरी नहीं कर सकते । उस कारीगरी को जवान में ही अदा नहीं कर स वैसा करतब कर दिखाना तो बहुत दूर की बात है ।”

दरवारी सिर झुकाये हुए चुप रहे । बघर्रा ने मन में कहा, “पहाड़ो, फूल, पत्तियों, कोयल की कूको और परियों की लोच लचको को जैसे एक इन मन्दिरो के बनाव सिंगार में टाँकी और हथौड़े से मचल मचल कर दिया हो । मैं तो देखकर ठगा सा खड़ा रह गया था । और बुत भी बेपनाह गुर्नी के । चाहता था उन बुतो को वैसे ही निगल कर पेट के किसी के रक्ख रह । अरे यह तो कुफ्र है । लेकिन कुफ्र अगर दिल को चैन दे तो क्या ब तोत्रा ! तावा ! खूदा खैर करे ।”

कवल यही नहीं कि बघर्रा ने मुसलमानी विश्वासों के विरुद्ध हादिक अभिमत ही प्रकट किया हो, उसने इस बहाने उनकी नैसर्गिक कमी की भी मकन किया है । आगे उसने कुछ और भी कला के ही बहाने कहा है —

“बघर्रा ने मुलायम स्वर में कहा— फिर भी जान पड़ा जैसे कई फटे एक साथ वज्र पड़े हो— ‘कोई बात नहीं । मुझको इन दिनों काची या विजय में दिलचस्पी नहीं है । माडू में बहुत से हिन्दू कारीगर हैं । मुसलमान हो वे तैयार नहीं । जवरदस्ती उनके साथ की नहीं जा सकती । माडू की फे नतीजे में उनको यहाँ पकड़ लाऊ और मजहब बदलने के लिये न का वे अहमदाबाद को और भी मजा देंगे । मुल्लो और काजियो ने मेरे ख्याल की कर दी है, इसलिये कोई भी दिक्कत नहीं । जजियो की शक्ल में उनकी म में से थोड़ा सा कर लिया जाया करेगा ।”

कला के प्रश्न को लेकर इस प्रकार मुल्ला और मौलवी उभरे हैं, और केवल कला के बहाने ही राजनीतिक कारणों से भी इनकी भत्सना करायी ग

ने तीसरे अध्याय में फिर गयाम को उत्तेजित होकर हम मुल्लो के में यह कहते सुनते हैं —

“गवा है । वेवकूफ है ॥ नालायक है ॥ जाहिल है वह मुल्ला ॥ ॥  
मुल्ला नहीं कठमुल्ला है । निकाल दो उसको छावनी में से । माइ से भी कर दो  
उसका काला मुह । सल्तनतो की वरवादी की जड में ये मुल्ले ही तो रहे हैं ।”

उधर गयास के पुत्र नसीर को भी मुल्लो से परेशान दिखाया गया है —

“माई स्वाजा, इन मौलवियों के मारे तो वेहद परेशान हो गया हू ।”

ये मुरने और मौलवी बहुत असर रखते थे, तभी स्वाजा मटरू ने नसीर  
को मलाह दो कि— “जो कोई भी हिन्दुस्तान में सल्तनत कायम करना चाहे  
या काम रचना चाहे तो उसको मुल्लो की दुआ अपने साथ रखनी होगी ।”

इस प्रकार कुछ लोगों के मुख में ही ऐसे कथन लेखक ने नहीं कराये स्वयं  
भी रियति का विश्लेषण करते हुये उसने लिखा —

“मुल्ले-मौलवियों ने इस्लाम को जैसा और जितना समझा था, उसके  
अनुसार वे अपने इन चेने-चाटो को जगाया, उकसाया और भडकाया करते थे ।  
मुत्तान न सुनना तो सरदारों को, सरदार न सुनते तो सिपाहियों को ये, मुल्ले-  
मौलवी, धर्मयुद्ध-जिहाद के लिये भडकाया करते, पट्टयत्रों में भाग लेते और जब तक  
कुछ काम न गुजरते तबतक दम न मारते ।”

इस प्रकार कला के प्रश्न में आरम्भ करके धीरे-धीरे लेखक ने मुल्लो और  
मौलवियों के दृष्टिकोण, प्रमाद, ह्मन्त्रेण, कार्यप्रणाली और पट्टयत्र आदि का  
स्पष्टीकरण करते हुए मुत्तानों सरदारों तथा सिपाहियों पर उनका अधिकार  
दिगाते हुए उन दृश्य को भी प्रस्तुत कर दिया है जहाँ मिकदर लोदी के दरबार में  
शास्त्रियों के निचे ललकार कर बोधन शास्त्री को धर्मान्धिना और अधिकार-भद  
ने विनग किया कि “हार मान जाओ और इस्लाम को कबूल करो तब यहाँ  
में जा सकोगे ।”

और जब बोधन ने निर्भयतापूर्वक सगर्व कहा—

“मेरा धर्म कितन धर्म से कम है जो मैं अपनेको छोड़कर दूसरेका पन्ना पहनूँ,—  
तब मौलवियों की क्रूरता की पराकाष्ठा भी दिखायी गयी कि विचारे बोधन का  
इस्लाम न कबूल करने पर उन्होंने धाने निर्णयमें उनका सिर काटकर फिगवा दिया

बोधन सवधी इस ऐतिहासिक वृत्त के सवध में लेखक ने भूमिका में संकेत करते हुए लिखा है — “बोधन ब्राह्मण ऐतिहासिक व्यक्ति है । उसके मारनेवालों की वर्चस्वता का मैंने बहुत थोड़ा वर्णन किया । उसके कुरूप का लाघवमात्र प्रस्तुत किया है— करना पडा ।”

इस वाक्य के अंतिम शब्द ‘करना पडा’ वर्तमान परिस्थिति में उसकी मनोवृत्ति के प्रतिबोध को बहुत ही स्पष्ट कर देते हैं ।

यों तो लेखक के प्रथम चरण के उपन्यासों में भी मुसलमान आये थे, पर उनके साथ लेखक का व्यवहार बहुधा प्रेमचन्द की कोटि का था। उनमें सद्गुण और सद्भावों की प्रतिष्ठा उन्होंने की, किन्तु ‘शासी की रानी’ से उनका रुख कुछ सख्त हुआ यद्यपि ज़ामी की रानी में भी खुदावल्सा, बरहाम, गौस तथा गुलमुहम्मद जैसे आदर और श्रद्धा के पात्र मुसलमान भी हैं । पर पीरअली और अलीबहादुर का दीर्घ-वृत्त भी है जो स्वार्थलिप्त देशद्रोही व्यक्तियों का निकृष्ट वृत्त कहा जा सकता है । रानी लक्ष्मीबाई में यह पीरअली-अलीबहादुर का वृत्त कथानक का आवश्यक अंग बनकर ही प्रस्तुत हुआ था, पर मृगनयनी में इनका समावेश और इनमें इतनी दिलचस्पी कुछ भिन्न प्रकार की है । एक दृष्टि से तो मुसलमान सुल्तानों का ही समावेश इसमें हुआ है, साधारण मुसलमान प्रजा का नहीं । फलतः सुल्तानों और प्रजा के चरित्र-भेद के कारण निरूपण में भेद आया है। सुल्तानों के साथ मुल्ला-मौलवी भी आये हैं, इनमें और सुल्तानों में घोर आन्तरिक मत-विरोध है, पर सभी सुल्तान मुल्ला-मौलवियों के समक्ष विवश हैं, और प्रत्येक अपने मन के खिलाफ भी इन्हें प्रसन्न रखना चाहता है । इस परस्पर के अन्तर-विरोध से मुसलमानों के तत्कालीन यथार्थ स्वरूप का दर्शन हमें हो जाता है । सुल्तानों द्वारा मुल्लाओं की उनकी पीठ पीछे की भर्त्सना से मुसलमानी धर्म के अभावों का भी संकेत हमें मिल जाता है, साथ ही हिन्दुओं की कला और मानवीयता का भी हमें ज्ञान हो जाता है ।

बोधन के वृत्त के सवध में भूमिका में लेखक ने अपनी जिम् विवशता को बताया है, वह विवशता आधुनिक राजनीतिक विवशता ही है जिसके कारण एक को इन बातों का प्रत्येक समय ध्यान रखना पडा है कि कोई ऐसी बात न लिख

साथ जो भारत के सैक्यूलर राज्य में किसी प्रकार का धार्मिक वैमनस्य का भाव  
रुद कर नके। इसी कारण इतिहास जो यथार्थ प्रस्तुत करता है उसे भी नशोधन  
के नशोधित यथार्थ के रूप में उपन्यास में लेखक को देना पड़ रहा है। इस  
ऐतिहासिक वर्तमान प्रतिवध के फलस्वरूप लेखक की कला में एक विशेषता दृष्टि-  
पर होती है। मुसलमानी धर्म के सच में कहीं कोई कटुवात नहीं कही गयी,  
मुसलमानों के प्रति भी कोई द्विद्वेष नहीं पैदा होने दिया गया, साथ ही मुस्ला-मौल-  
वियों की कहीं-कहीं कटु आलोचना करायी गयी है, वह भी उनके अपने ही  
माँबिनवियों द्वारा करायी गयी है, मुसलमानों द्वारा करायी गयी है और ऐसे  
मुसलमानों द्वारा जो धर्म तो बहुत दूर नैतिक निष्ठा को भी कोई महत्त्व नहीं देते।  
यह प्रकार उस आलोचना के द्वारा प्रकट सत्य को भी सदहंशी की पृष्ठभूमि में  
जबबर् निर्जीव कर दिया है।

किन्तु इसी के साथ एक बात और दिनायी पड़ती है। रानी लक्ष्मीबाई  
में श्रीवैवाहिक का चरित्र मुसलमान का चरित्र नहीं था, किसी भी देश-विरोधी  
स्वार्थी व्यक्ति का चरित्र था, वह लंबा छोटा जैसा भी वृत्त है, बुगामदी व्यक्ति  
का ही वृत्त है, एक प्रतीक, जिसका मुसलमानियत ने कोई मवध नहीं। पर इस  
उपन्यास में तीन-चार मुसलमान मुसलमानों का वृत्त प्रायः आरंभ से चलकर अंत  
तक ही आता है। इसी दृष्टि से यह उपन्यास वस्तुतः दो चरित्रों का अध्ययन  
प्रस्तुत करता है— एक मुसलमान-सामंत का चरित्र। दूसरा हिन्दू चरित्र।

वस्तुतः गयामुद्दीन-नासिरुद्दीन-सिकंदर का अलग अलग वृत्त एकही वृत्त  
तो भाँति पढ़ा जाता चाहिये—उन चारों का यह वृत्त-मुसलमान तत्कालीन  
मुसलमान का पूर्ण चरित्र प्रस्तुत कर देता है।

इन युग का मुसलमानी सामंत युग की आवश्यकता के कारण जो दोन-  
तीन या, अपनी आत्म-रक्षा के लिए कि वही कोई दूसरा मुसलमान आक्रमण न कर  
। तथा राज्य-वृद्धि और धन-वृद्धि के लिए आत्म-रक्षा के लिए बड़ी सेना तो मुफ्त  
से नहीं बिनावा जानवना, उसके लिए युद्ध करने ही चाहिये—उनके दोन-तीन राज्य-वृद्धि  
की ही सक्ती है, सेना को काम मिलना था, लूट में धन मिलना था, और मुसलमान  
तो विनाश-हस्तों की ओर की वृद्धि ! किन्तु व्यक्तिगत रूप में वह मिलनी ही नहीं

या-मुदर गिलमाओ और हूगे-मुदर पुरुषो और मुन्दर स्त्रियो, शराव और नृत नग्न रहने वाला, भागनी प्रवृत्ति का चरम पर पहुँचा कर ही उसे चैन मिलता था ननीम्हान और वधरार्क व्यक्ति व तोर्शनहास में अद्वितीय और अलौकिक। इस भाग-वृत्ति के समक्ष न धर्म की, न ईमानकी कद्व इनकी नजरो में रहती थी इन चार मुन्तानोका चरित्र के विकासमें यह क्रम दिया जासकता है-

उद्द-शौच (वधर्ग जिम मिन्दर - (शरुग्मये शौर्यं गियास- (जो शरु		
कृष्णाय	अथ के	की रंग
युद्ध क लिए	निये कृष्ण	मे ही
चर्चाए)	हो सकता था)	लडता था

गिरिजा-श्री नमः शिवाय समस्त शोच ही विलासिता में व्यग्र हो

उसके विपरीत दूसरा चित्र हिन्दू सामन्तो का है-जिसका प्रतिनि माना है - उस चित्र में भी पूजागी पण्डित है, हठधर्मी और सुधार-विरोधी व भी व अन्ध विवादी पाम्थी जैसे किन्तु इन सबके अनुदार व्यवहार के प्रति मार्जमह ने उदार दृष्टिकोण रखा है। वाघन को भी उसने समझाना ही है। मल ही वह अपनी परिभाषा के ग्रधर्म से गूँट होकर राज्य छोड़ गया। वाघन का मृत्यु का नहीं वध का महान दृश्य उपस्थित कर लेखक ने व की समस्त अदूरदर्शिता का परिमार्जन करा दिया है। बोधन आदि की अव प-प्रत्यक्ष-अप्रत्यक्ष सत्सना करके भी उनके चरित्र में एक ओज और दृढता दि कर नहानुभूति ही उदय करायी गयी है। बोधन जैसा कोई मुल्ला-मीलवी मिलता, न निहलामह जैसा वीर, जिसके निर्भीक उत्तरों से सिकंदर भी त ना हो गया और जिसके वलिदान की तुलना ही नहीं हो सकती। वधर् वीरता केवल हिम्मा पशुओं से ही तुलनीय है, यथार्थ में उनसे भी नहीं। भोजनार्थ ही हिम्मा करते हैं, वधर्ग शौक के लिये रक्त की नदिया बहाता था। इस चित्र में राजमह जैसे कछ स्वार्थ-निर्भर व्यवितमी है पर उनके भी अपने पूर्वजों का आदर्श और चारणों की प्रेरणा है, जिससे पतन में भी गमिमा रहती है।



मृगनयनी के शौर्य को केवल फूलों के रंग के आकर्षण की भाँति बनाकर छोड़ दिया गया है। कला में उसकी परिणति एक अत्यन्त दरिद्र आस्था का परिणाम है। मृगनयनी का शौर्य केवल कला-परिणति भरके ही लिए समर्थ था ? ऐसा अनुमान लगाना उस शौर्य का अपमान करना है। क्यों उपन्यासकार मृगनयनी से स्त्री के सबल शारीरिक व्यक्तित्व का दृष्ट और पूर्ण विकसित स्वरूप प्रस्तुत कराने में सकोच कर गया है ? मानसिंह द्वारा स्त्रियों का कर्तव्य-क्षेत्र की सीमा का निर्देश कराके ही वह क्या मृगनयनी के प्रबल व्यक्तित्व को कुठित नहीं करा रहा ? क्या इसी कारण राई की मृगनयनी राई में ही नहीं दफना दी गयी, और उसकी लाश ही राजभवनो में नहीं ले जायी गयी, जिस पर मिश्री ममी की भाँति विविध कलाओं की कारीगरी बलात् उपन्यासकार ने विजयजगम, वैजू तथा कला जैसे कारीगरों के हाथों चित्रित करायी है। क्या कर्तव्य, समय और भावना के सबंध में मृगनयनी द्वारा दिया गया उपदेशामृत ऐसा नहीं विदित होता कि लेखक ने मृगनयनी की स्वर्ण-प्रतिमा के पेट में अपना ग्रामोफोन रिकार्ड ही बजवा दिया है ? क्या वह समस्त उपदेश राई वाली मृगनयनी के लिए सहज और स्वाभाविक है ? लेखक ने निश्चय ही राई की सजीव, स्पन्दशील, मृगनयनी को राजमहलों की स्वर्ण-प्रतिमा बना डाला है ? मृगनयनी के शौर्य और सौन्दर्य में स्त्री जाति के लिए जिस संदेश और जिस प्रेरणा की संभावना थी लेखक ने उसे क्लृप्त कर दिया है। मृगनयनी के जीवन में प्रेम का भी कोई स्थान है, ऐसा विदित नहीं होता। राजा ने उसका विवाह केवल संयोग का परिणाम है, जो मृगनयनी की महत्व भावना का फल है। तब लाखी-लाखी हमें आकृष्ट भी करती है और हृष्ट भी। वह स्पष्ट है, कर्मठ है, कर्तव्य को समझने वाली है, नई बातों को जानने सीखने के लिए उत्सुक है, बुद्धिमान है, अवसर पर क्या करना चाहिये इसका ज्ञान उसे हो जाता है, और वह तत्परतापूर्वक उसे करती भी है। उदार है। दृढ़ है और सकल्प को पूरा करनेवाली है। स्वाभिमानिनी है। वह अटल से प्रेम करती है और अन्त तक। उसमें विवाह करती है, समस्त समाज की अवहेलना करके भी। वह मृगनयनी और अटल के आश्रय में रहकर भी अपने व्यक्तित्व को सबल और निष्कलक गन्ती है। वह तीर-कमान चलाना, बछीं चलाना, नट-विद्या स्वयं सीखती है और शीघ्र ही सीख लेती है। उसकी तत्पर बुद्धि और कर्मठता से नरवर की

गन्दा होती है, वह अपनी बलि देकर भी अपनी राई की गद्दी को शत्रुओं से बचाती है । वह हर चीज को निस्संकोच स्वच्छ नेत्रों से देखना चाहती है । राजा को भी इसी प्रकार देखती है और नटों के करतबों को, तथा उनके कीमती वस्त्रों और आभूषणों को भी । किसी भी महत्व को पाने अथवा रिझाने का भाव उसमें अवश्य है पर इसके लिए वह कभी कीचड़ में पैर नहीं डालती, न टांग मरुती है । उसमें भी स्वाभाविक निदंन्द महानता है । उसमें पिन्नी और अटल को लेकर कुछ भ्रम अवश्य है, पर वह उसका निराकरण खोज कर देती है । मृगनयनी के साथ राजमवन में भी उह व्यक्तित्व हीन नहीं होती । उसका जीवन मृगनयनी से अधिक मंरुटों से आवृत रहा है, उसे अधिक जोर दे दिखाने के अवसर मिले हैं, उसका प्रेम भी वस्तुतः प्रेम है, सार्थक । उसने अटल से अटन प्रेम किया है, उसके लिए बहुत कुछ त्याग भी किया है । प्राणों की बाजी पर लगाकर भी उस प्रेम की उसने उपामना की है । नाखी और मृगनयनी पर तुलनात्मक दृष्टि डालते ही स्पष्ट हो जाता है कि वृन्दावन लाल वर्मा स्वयं तो लाखी के साथ है, पर उनका अहकारी पन्थासवार मृगनयनी के साथ गया है । लाखी के पैर पर स्थितियों के कारण ही सही भूमि और पृथ्वी पर रहे हों, मृगनयनी के पैर विवाह के बाद पृथ्वी पर से उगड़ गये हैं । पृथ्वी पर मे उल्टे पैरों को वर्मा जी ने अपनी लेखनी के करो पर समालने की चेष्टा की है, पर उनके अपने हाथ लाखी की पीठ छोकते रहे हैं । वस्तुतः एक वृद्ध की दो शागाओं की भांति मृगनयनी और लाखी दो दिशाओं में प्रवाहित हुई हैं । दोनों में स्त्रियों की महानता के दो रूप प्रस्तुत हुए हैं । क्यों वह दोनों को एक में समन्वित करके एक तीनरी महानता स्वरूप नहीं खड़ा कर सका ? उन प्रश्न का उत्तर उपन्यासकार के उन प्रतिबन्धों में है जो ऐतिहासिक यथार्थ और सामाजिक आदर्श का नाम पाते हैं ।

मुमनमोहिनी में स्त्रियों का विकृत ही विकृत चरित्रावयं हुआ है । वह नियाडाह की प्रतिमूर्ति है, और हास्य-व्यंग-कटाक्ष-तटुवित के साथ किन्नी भी ना । मैं तक, विष देने तक, उत्तर मन्ती है । मृगनयनी को तीन बार विष देने तक उनमें उत्तम विफल होते हैं । वह दोनों मोतियाडाह में प्रेरित होकर अपने पति को अपमानित करने, उन्हें घोर पहचाने में भी नहीं चूकती, अपने पुत्र को पुत्रराज पद दिखाने के लालची में भी उनकी क्षुद्रता का लोभ है । क्या मुमनमोहिनी जैसी नारी घोर नाखी के आगे का न्यून नहीं मिल सकती या ?



कला कलावती है नर्तकी और चित्रकार, 'लाखी की भति सुदरी मृगनयनी' की शिक्षिका किन्तु वह राजसिंह की दूती बनी है, और इस कार्य को उसने सब प्रकार निभाने की चेष्टा की है। कला की जिस महत्ता का परिपोषण उपन्यासकार को करना चाहिये था वह कला के चरित्र से उसने नहीं कराया। कला की महत्ता और जीवन की क्षुद्रताओं का सामञ्जस्य हो सकता है यह सकेत वह सदा करता रहा है। कला का तो समस्त जीवन ही कला के महत् उद्देश्य को विडवना सिद्ध करता है। कला क्यों राजसिंह को दूतिका बनना स्वीकार करती है? राजसिंह के उद्देश्य की महानता में विश्वास रखने के कारण? राजसिंह के प्रेम के कारण? अपने नरवर प्रेम के कारण? सब अस्पष्ट ही है। अपने इसी दौल्य के कारण ही उसे सुमनमोहिनी के हाथों विकना पड़ता है, इसी के कारण उसे निहा नाँतह को ग्राह्य कर मानसिंह के विरोध के बीज डालने पड़ते हैं? और इतना सब कुछ कराने के उपरान्त भी लेखक ने कला को मक्खी की भाँति निकाल फेंका है। कला के जैसे चरित्र के विषम तत्वों से जिस विषम संयोजना की संभावना हो सकती थी, उसे उपन्यासकार निन्द नहीं करा सका। 'पिल्लो' के संवत्स में तो अटल की यह सम्मति प्रचार्य है कि 'वह स्त्री थी (पत्नी नहीं थी)? घूरे पर मड़लाने वाली तितली को स्त्री कहा जाता है?'—घूरे पर मड़लाने वाला 'तितलो थी' पिल्ला, निर्लज्ज और स्त्रित्व हीन।

इस प्रकार यह स्पष्ट है कि उपन्यासकार ने मही संभावनाओं को बीजारोपण करके अपने चरित्रों को स्वाभाविक रूप से विकसित नहीं होने दिया, उन्हें बीना कर दिया है। हम यह भी देख सकते हैं कि इन चरित्रों के स्वाभाविक विकास में इतिहास बाधक नहीं हो सकता था, केवल उपन्यासकार की अपनी धारणा और उसका अपने व्यक्तित्व का आतंक ही इसमें बाधक हुआ है।

चरित्र-चित्रण की अपनी निजी टेक्नीक में उनसे वाणोविलास का अत्यंत सुंदर सहयोग प्राप्त किया है, यह निर्विवाद है। इस उपन्यास के समावर्णों में भले ही वचन-विदग्धता और वाणी-चातुर्य न हो, पर भाव सौष्ठव और हार्दिकता अत्यंत आकर्षक ढंग से व्यक्त हुई है, जिससे सभी पात्रों के कथन स्वाभाविक हुए हैं।

# पारिशिष्ट

## ऐतिहासिक भूमि

वमा जाक इन दूसरे चरण के उपन्यासों में इतिहास के प्रति भक्ति बहुत बढ़ गयी है। वे शुद्ध इतिहास को ही जैसे उपन्यास में ढाल देना चाहते हैं। इसके लिए वे उपन्यास में क्षोभ सहन करने को प्रस्तुत है, पर इतिहास की लोक को त्यागन का प्रश्न तो दूर उसके किनारे दूब उगाने और फूल खिलाने की चेष्टा भी वह नहीं करना चाहते। उन्होंने मृगनयनी की भूमिका में मृगनयनी के ऐतिहासिक आधार का बहुत कुछ स्पष्टीकरण कर दिया है। मार्तण्ड, मृगनयनी, निहार्तिह, राजनिह, अटल, लाखी, गियामुद्दीन, वधरा, बोधन, विजयजगम सभी महत्वपूर्ण प्रमुख पात्र ऐतिहासिक हैं। नट ऐतिहासिक है, पर उनमें पोट्टा और पिल्लीदो 'नृमधे' गहवात इतिहास से सिद्ध नहीं हो सकती। ये लेखक की निश्चय ही अपनी मूल है। इन ऐतिहासिक पात्रों के संवध में कोई विवाद और भ्रम भी नहीं था। किन्तु 'बैजू बावरा' के संवध में कुछ भ्रान्तियाँ हैं, और उनका मार्तण्ड और मृगनयनी में कोई संवध था इनमें सदेह किया जा सकता था। इस संवध में उपन्यासकार ने अपने उपन्यास की भूमिका में भी कुछ उल्लेख नहीं किया। वस्तुतः यह धर्म है तो आलोचक का ही कि वह उपन्यास के समस्त ऐतिहासिक स्रोतों का निरीक्षण करे और स्वयं पता लगाये कि इतिहास और उपन्यास का सामञ्जस्य कैसे बिठाया गया है, पर जब लेखक से संपर्क स्थापित करना नभव हो तो नग्न मार्ग भी धपनाया जाता है, इसी कारण बैजू के संवध में कुछ प्रश्न उपन्यासकार महोदय से पृच्छने की वृष्टता को गयी। उन्होंने अत्यन्त शृपापूर्वक बैजू के संवध में ऐतिहासिक समाधान लिख भेजने का वष्ट किया है। जिसे यहाँ दिया जा रहा है। वस्तुतः वह उनको अपने उपन्यास की भूमिका का ही अंग समझा जाना चाहिए। उनका पत्र यथावत् इस प्रकार है।

प्रिय डॉक्टर सत्येन्द्र जी,

वि० सत्यदेव, मेरे पुत्र, आपसे आगरा में मिले थे। आपका पत्र उनके पास वैजू के सबब में कुछ वार्ते जानने के वावत बहुत दिन दूरे आया था। मैं आपको उत्तर न दे सका, इस हेतु क्षम, प्रार्थी हूँ।

एक नये उपन्यास 'अमर वेल' के पूरे करने की धुन में इतना मलग्न था कि लिख डालने के उपरान्त स्मरण ही नहीं रहा।

वैजू मानसिंह के दरबार में था। मृगनयनी और मानसिंह के सहयोग से उसने ४ प्रकार की टोड़ी रागनियों का आविष्कार किया जिनमें से एक— 'गूजरी टोर्ड' अब भी अनेक गवये गाते हैं। ध्रुवपद को धमार परिपाटी में परिवर्तित करने का काम वैजू ने मानसिंह के आग्रह और अपनी रसिकता के कारण किया था। इस समय सारी ऐतिहासिक सामग्री मेरे सामने नहीं है, परन्तु एक पुस्तक का नाम याद है जिसमें यह बात मिल जायगी। पुस्तक उर्दू में है। नाम है 'मार फुन्नग्रमात।' इसके रचयिता राजा नवाब अली खाँ हैं। (या यदि अब स्वर्गवास हो गये हो, तो थे)। नवाब अली खाँ भातखड़े जी के सहयोगी थे। उन्हीं की सहायता से वह पुस्तक लिखी गई थी।

मानसिंह ने जो संगीत विद्यापीठ ग्वालियर में वैजू की सहायता से स्थापित किया था उसी में तानसेन ने शिक्षा पाई थी यद्यपि तानसेन को प्रेरणा स्वामी हरिदास से मिली थी। तानसेन मुसलमान हो गये थे एक मुसलमान सुन्दरी व प्रेम और ग़ैस मुहम्मद फकीर की श्रद्धा के कारण। वैजू और तानसेन समकालीन नहीं थे। रवायतें गायनप्रेमियों के इच्छा सकल्पो के फल हैं। मानसिंह के देहान्त १५१७ में हुआ। वैजू उस समय ३० और ४० की आयु के बीच में था। मानसिंह के देहान्त पर वह बहादुर शाह (गुजरात का सुल्तान) के दरबार में चला गया। वही उसने बहादुरी टोड़ी नाम की रागिनी का सृजन किया जिसे बड़े गवये अब भी गाते हैं। १५४० के लगभग अकबर का जन्म हुआ। इस समय वैजू की आयु ६० के लगभग होगी। १५६५ के उपरान्त तानसेन अकबर के दरबार में आये। तब तक वैजू का निवन गुजरात में ही हो चुका था।

तानसेन एक अर्थ में ही वैजू के शिष्य कहलाये जा सकते हैं, कि वे वैजू द्वारा स्थापित विद्यापीठ और संगीत परम्परा के शिष्य थे।

तानसेन भ्वातिघर के निकटवर्ती एक गाव के रहने वाले थे । उनके पिता  
दपाडे जित देवालय में पूजन करते थे वह भग्नावस्था में अब भी वर्तमान है ।

बैजू चंदेरी के रहने वाले थे यह मेरी खोज है । वे चंदेरी में बाल्यावस्था  
में वहीं उन्होंने एक गुरु के पास गायकी सीखी । वहीं मे वे मानसिंह के पास  
तब रह गये थे ।

एक गीत है:-

मुन्ने हो गोपाल नायक, कहत बैजू तानसेन' इत्यादि  
नव निरा कल्पना प्रसूत है । गोपाल नायक श्रीगं खुसरो का समकालीन  
हो बैजू तानसेन काल में २०० वर्ष पूर्व हुआ था । यही इच्छा सकल्प बैजू की  
सेन को समकालीन बनाये डाल रहा है । आप जो कुछ प्रश्न करेंगे यथा शक्ति  
से देने का प्रयत्न करूंगा ।

यादा है आप स्वस्थ हैं ।

आपका

बन्दावनलाल वर्मा

कला का मर्म